

Xerox Phaser 7100

Color Printer

Imprimante couleur



Xerox® Phaser® 7100

User Guide

Guide d'utilisation

Italiano Guida per l'utente

Deutsch Benutzerhandbuch

Español Guía del usuario

Português Guia do usuário

Nederlands Gebruikershandleiding

Svenska Användarhandbok

Dansk Betjeningsvejledning

Suomi Käyttöopas

Norsk Brukerhåndbok

Русский Руководство пользователя

Čeština Uživatelská příručka

Polski Przewodnik użytkownika

Magyar Felhasználói útmutató

Türkçe Kullanıcı Kılavuzu

Ελληνικά Εγχειρίδιο χρήστη



© 2012 Xerox Corporation. Reservados todos los derechos. Derechos de obra no publicada reservados conforme a las leyes de propiedad intelectual de Estados Unidos. El contenido de esta obra no puede reproducirse en forma alguna sin el permiso de Xerox Corporation.

Los derechos de propiedad intelectual (copyright) incluyen en forma y fondo todo el material e información registrable como propiedad intelectual según la legislación actual y futura, incluido sin limitación alguna el material generado por los programas de software y mostrado en pantalla, como estilos, plantillas, iconos, vistas de pantalla, apariencia, etc.

XEROX® y XEROX con la marca figurativa®, Phaser®, PhaserSMART®, PhaserMatch®, PhaserCal®, PhaserMeter™, CentreWare®, PagePack®, eClick®, PrintingScout®, Walk-Up®, WorkCentre®, FreeFlow®, SMARTsend®, Scan to PC Desktop®, MeterAssistant®, SuppliesAssistant®, Xerox Secure Access Unified ID System®, Xerox Extensible Interface Platform®, ColorQube®, Global Print Driver® y Mobile Express Driver® son marcas comerciales de Xerox Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Adobe® Reader®, Adobe® Type Manager®, ATM™, Flash®, Macromedia®, Photoshop® y PostScript® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y en otros países.

Apple®, AppleTalk®, Bonjour®, EtherTalk®, Macintosh®, Mac OS® y TrueType® son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en Estados Unidos y en otros países.

HP-GL®, HP-UX® y PCL® son marcas comerciales de Hewlett-Packard Corporation en Estados Unidos y en otros países.

IBM® y AIX® son marcas comerciales de International Business Machines Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Microsoft®, Windows Vista®, Windows® y Windows Server® son marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Novell®, NetWare®, NDPS®, NDS®, IPX™ y Novell Distributed Print Services™ son marcas comerciales de Novell, Inc. en Estados Unidos y en otros países.

SGI® y IRIX® son marcas comerciales de Silicon Graphics International Corp. o de sus subsidiarias en Estados Unidos y en otros países.

Sun Sun Microsystems y Solaris son marcas comerciales o marcas registradas de Oracle y/o sus filiales en Estados Unidos y en otros países.

UNIX® es una marca comercial en Estados Unidos y en otros países, que se otorga con licencia exclusivamente a través de X/Open Company Limited.

PANTONE® y otras marcas comerciales de Pantone, Inc. son marcas comerciales propiedad de Pantone, Inc.

Versión del documento 1.1: Septiembre 2012

Contenido

1	Seguridad	9
	Seguridad eléctrica.....	10
	Directrices generales.....	10
	Seguridad del láser	10
	Seguridad durante el funcionamiento.....	11
	Emisión de ozono	11
	Ubicación de la impresora.....	11
	Directrices de funcionamiento.....	11
	Cable de alimentación	12
	Suministros para impresora	12
	Seguridad durante el mantenimiento.....	14
	Símbolos en la impresora.....	15
2	Funciones	17
	Piezas de la impresora.....	18
	Vista frontal	18
	Vista posterior	19
	Componentes internos bajo las cubiertas A y C.....	19
	Componentes internos bajo la cubierta B y la cubierta del recipiente de residuos de tóner... ..	20
	Panel de control.....	20
	Informes de la impresora.....	22
	Impresión de informes.....	22
	Impresión del Mapa de menús	22
	Modo Ahorro de energía	23
	Configuración de los modos de ahorro de energía.....	23
	Funciones de administración.....	24
	CentreWare Internet Services	24
	Búsqueda de la dirección IP en el panel de control	24
	Búsqueda de la dirección IP en el Informe de configuración	25
	Información de facturación y uso	25
	Más información	26
3	Instalación y configuración	27
	Generalidades sobre la instalación y configuración	28
	Elección de una ubicación para la impresora.....	28
	Elección de un método de conexión	28
	Conexión física de la impresora a la red	29
	Encendido y apagado de la impresora	30
	Conexión a un equipo mediante USB	30
	Configuración inicial de la impresora.....	31
	Modificación de las Opciones generales.....	32

Configuración del idioma del panel.....	32
Desactivación del informe de configuración inicial.....	32
Instalación del software.....	33
Requisitos del sistema operativo.....	33
Instalación de controladores y utilidades en Windows.....	34
Instalación de los controladores y utilidades para Macintosh OS X versión 10.5 y posterior .	34
Instalación de los controladores y utilidades para UNIX y Linux.....	35
Otros controladores.....	36
4 Papel y materiales de impresión	39
Papel admitido.....	40
Materiales de impresión recomendados.....	40
Pedido de papel.....	40
Directrices generales para la colocación del papel.....	40
Papel que puede dañar la impresora.....	41
Directrices de almacenamiento del papel.....	41
Tipos y pesos de papel admitidos.....	42
Tamaños de papel estándar admitidos.....	43
Tamaños y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras.....	43
Tamaños de papel personalizados admitidos	43
Colocación del papel.....	44
Colocación del papel en las bandejas 1-4	44
Colocación de papel en la bandeja especial.....	49
Cambio del tamaño, tipo y color del papel	50
Impresión en papel especial.....	52
Sobres.....	52
Etiquetas	54
Papel y cartulina brillantes	57
5 Imprimiéndose	59
Generalidades de impresión	60
Selección de opciones de impresión	61
Ayuda del controlador de impresión	61
Opciones de impresión en Windows.....	62
Opciones de impresión en Macintosh	63
Funciones de impresión.....	64
Impresión en ambas caras del papel.....	64
Orientación.....	65
Selección de las opciones de papel para imprimir.....	66
Impresión de varias páginas en una hoja	66
Impresión de folletos.....	67
Calidad de impresión.....	67
Opciones de imagen	67
Impresión de cubiertas	68
Impresión de inserciones	68
Impresión de excepciones	69

Escala.....	69
Impresión de marcas de agua	70
Impresión de imágenes espejo.....	71
Creación y almacenamiento de tamaños de papel personalizados.....	71
Selección de la notificación de finalización de trabajo para Windows.....	71
Impresión de tipos especiales de trabajos	72
6 Mantenimiento	75
Mantenimiento y limpieza	76
Precauciones generales	76
Limpieza de la impresora	77
Mantenimiento de rutina.....	84
Mantenimiento periódico	85
Procedimientos de ajuste y mantenimiento	86
Registro de colores.....	86
Ajuste del tipo de papel.....	87
Ajuste del desplazamiento	88
Ajuste del fusor	88
Ajuste de la altitud	88
Activación de la prevención de condensación	89
Información de facturación y uso	90
Pedido de suministros	91
Localización del número de serie	91
Suministros.....	91
Repuestos para el mantenimiento de rutina.....	92
Unidades reemplazables por el usuario.....	92
Cuándo realizar un pedido de suministros	92
Vista del estado de los suministros de la impresora.....	93
Reciclaje de suministros.....	93
Traslado de la impresora.....	94
7 Solución de problemas	95
Solución de problemas generales	96
La impresora no se enciende	96
La impresora se reinicia o se apaga con frecuencia	97
La impresión tarda demasiado	97
El documento no se imprime.....	97
Los documentos se imprimen desde la bandeja incorrecta.....	98
Problemas de impresión automática a dos caras.....	98
La impresora emite ruidos no habituales.....	99
No se cierra la bandeja de papel.....	99
La fecha y la hora son incorrectas	99
Se ha formado condensación en el interior de la impresora	99
Atascos de papel.....	101
Despeje de atascos de papel.....	102
Reducción de los atascos de papel.....	110

Solución de problemas de atasco de papel.....	112
Problemas de calidad de impresión.....	114
Control de la calidad de impresión.....	114
Resolución de problemas de calidad de impresión.....	115
Obtención de ayuda.....	120
Mensajes del panel de control.....	120
Uso de las herramientas de solución de problemas integradas.....	121
CentreWare Internet Services.....	122
Más información.....	122
A Especificaciones	125
Configuraciones y opciones de la impresora.....	126
Funciones estándar.....	126
Configuraciones disponibles.....	126
Opciones y actualizaciones.....	127
Especificaciones físicas.....	128
Configuración estándar.....	128
Configuración con unidad de impresión a 2 caras y tres alimentadores de 550 hojas opcionales.....	128
Requisitos de espacio.....	129
Especificaciones medioambientales.....	131
Temperatura de funcionamiento.....	131
Humedad relativa.....	131
Altitud.....	131
Especificaciones eléctricas.....	132
Voltaje de la fuente de alimentación y frecuencia.....	132
Consumo de energía.....	132
Producto con la calificación ENERGY STAR.....	Error! Bookmark not defined.
Especificaciones de rendimiento.....	132
Calidad de impresión.....	133
Velocidad de impresión.....	133
B Información sobre normativas	135
Normativa básica.....	136
Estados Unidos (Normativa FCC).....	136
Canadá.....	136
Unión Europea.....	136
Información del acuerdo medioambiental sobre equipos de impresión de imágenes de la Unión Europea.....	137
Alemania.....	138
Directiva RoHS de Turquía.....	139
Fichas de datos de seguridad.....	140
C Reciclaje y eliminación de productos	141
Todos los países.....	142

Norteamérica	143
Unión Europea	144
Ámbito doméstico o privado	144
Ámbito profesional o comercial	144
Recogida y eliminación de equipos y baterías.....	145
Nota sobre el símbolo de batería.....	145
Extracción de las baterías	145
Otros países.....	146

Seguridad

1

Este capítulo incluye:

- Seguridad eléctrica..... 10
- Seguridad durante el funcionamiento..... 11
- Seguridad durante el mantenimiento..... 14
- Símbolos en la impresora..... 15

La impresora y los suministros recomendados se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Prestar atención a la información siguiente garantizará el funcionamiento seguro de su impresora Xerox® de forma continua.

Seguridad eléctrica

Directrices generales



ATENCIÓN:

- No introduzca objetos en las ranuras o aberturas de la impresora. Si hace contacto con algún punto con carga eléctrica o si cortocircuita algún componente, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No quite las cubiertas o dispositivos de seguridad que están sujetos con tornillos, a menos que vaya a instalar algún equipo opcional y se haya indicado que lo haga. Cuando se realizan estas instalaciones, apague la impresora. Desconecte el cable de alimentación cuando extraiga las cubiertas y los dispositivos de seguridad para instalar algún equipo opcional. A excepción de las opciones instalables por el usuario, los componentes que se encuentran tras dichas cubiertas no requieren ningún tipo de mantenimiento o servicio por parte del usuario.

Las situaciones siguientes representan un riesgo para su seguridad:

- El cable de alimentación está dañado o raído.
- Se ha derramado líquido en la impresora.
- La impresora está expuesta a agua.
- Sale humo de la impresora o la superficie está muy caliente.
- La impresora emite olores o ruidos raros.
- En la impresora se ha activado un disyuntor, un fusible u otro dispositivo de seguridad.

Si se produce alguna de estas condiciones:

1. Apague la impresora de inmediato.
2. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica.
3. Llame a un técnico de servicio autorizado.

Seguridad del láser

Esta impresora cumple con las normas de rendimiento para productos láser establecidas por organismos gubernamentales, nacionales e internacionales, y tiene la certificación de producto láser de clase 1. La impresora no emite luz peligrosa, ya que su haz está totalmente confinado durante todos los modos de mantenimiento y utilización por el cliente.



ATENCIÓN: El uso de controles, ajustes o procedimientos que no sean los especificados en este manual puede provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Seguridad durante el funcionamiento

Su impresora y los suministros se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Estos incluyen el examen y la aprobación por un organismo de seguridad y el cumplimiento con las normas medioambientales establecidas.

Si presta atención a las siguientes normas de seguridad, contribuirá a que su impresora funcione continuamente de forma segura.

Emisión de ozono

Esta impresora produce ozono durante el funcionamiento normal. La cantidad de ozono producido depende del volumen de copias. El ozono es más pesado que el aire y no se produce en cantidades suficientemente altas para resultar nocivo. Instale la impresora en un lugar con buena ventilación.

Para obtener más información en Estados Unidos y Canadá, vaya a www.xerox.com/environment . En otros mercados, póngase en contacto con su representante local de Xerox o vaya a www.xerox.com/environment_europe .

Ubicación de la impresora

- Coloque la impresora en una superficie nivelada y sólida, sin vibraciones, capaz de resistir el peso de la impresora. Para saber el peso de la impresora, consulte [Especificaciones físicas](#) en la página 128.
- No bloquee ni tape las ranuras o aberturas de la impresora. Estas aberturas tienen como función ventilar la impresora y evitar que se caliente en exceso.
- Coloque la impresora en un lugar donde haya espacio suficiente para su correcto funcionamiento y mantenimiento.
- Coloque la impresora en un lugar donde no haya polvo.
- No almacene ni utilice la impresora en un lugar muy caluroso, frío o húmedo.
- No coloque la impresora cerca de una fuente de calor.
- Para evitar dañar los componentes sensibles a la luz, no exponga la impresora a la luz directa del sol.
- No coloque la impresora en un lugar donde esté directamente expuesta a la corriente de aire frío de un aparato de aire acondicionado.
- No coloque la impresora en ubicaciones propensas a experimentar vibraciones.
- Para un óptimo rendimiento, use la impresora en las alturas recomendadas en [Altura](#) en la página 131.

Directrices de funcionamiento

- No quite las bandejas de papel mientras la impresora está imprimiendo.
- No abra las puertas mientras la impresora está imprimiendo.
- No mueva la impresora mientras está imprimiendo.

- Mantenga las manos, el cabello, la corbata, etc. apartados de los rodillos de alimentación y de salida.
- Las cubiertas, que requieren herramientas para retirarlas, protegen las áreas de riesgo en la impresora. No retire las cubiertas protectoras.

Cable de alimentación

- Use el cable de alimentación suministrado con la impresora.
- Enchufe el cable directamente a una toma eléctrica correctamente conectada a tierra. Asegúrese de que ambos extremos del cable están conectados correctamente. Si no sabe si la toma está conectada a tierra, pida a un electricista que lo compruebe.
- No utilice un enchufe adaptador a tierra para conectar la impresora a una toma eléctrica que no tenga un terminal de conexión a tierra.



ATENCIÓN: Para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica, asegúrese de que la impresora esté conectada a tierra correctamente. Los productos eléctricos pueden conllevar riesgos en caso de uso indebido.

- Utilice solamente un cable alargador o una regleta de conexiones diseñado para soportar la corriente eléctrica de la impresora.
- Compruebe que la impresora está enchufada a una toma eléctrica que proporcione el voltaje adecuado. Revise las especificaciones eléctricas de la impresora con un electricista si es necesario.
- No ponga la impresora en un lugar donde se pueda pisar el cable de alimentación.
- No coloque objetos sobre el cable de alimentación.
- Sustituya el cable de alimentación si está dañado o raído.
- No vuelva a desconectar o conectar el cable de alimentación cuando la impresora esté encendida.
- Para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica y de daños en el cable, utilice el enchufe al desconectar el cable de alimentación.
- La toma eléctrica debe estar situada cerca de la impresora y accesible.

El cable de alimentación está conectado a la impresora como un dispositivo de conexión en la parte posterior de la impresora. Si es preciso desconectar toda la electricidad de la impresora, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Suministros para impresora

- Utilice los suministros previstos para la impresora. El uso de materiales no adecuados puede perjudicar el funcionamiento y originar situaciones de peligro.
- Siga todos los avisos e instrucciones indicados en el producto, opciones y suministros o en la documentación entregada con ellos.
- Almacene todos los consumibles siguiendo las instrucciones del embalaje o envase.
- Mantenga todos los consumibles fuera del alcance de los niños.
- No arroje nunca al fuego tóner, cartuchos de impresión/cilindro o recipientes de tóner.
- Al manipular cartuchos de tóner por ejemplo, evite el contacto con la piel y los ojos. El contacto con los ojos puede causar irritación e inflamación. No intente desarmar el cartucho; esto aumenta el riesgo de contacto con la piel y los ojos.



PRECAUCIÓN: No se recomienda el uso de suministros que no sean de Xerox®. La garantía de Xerox®, el acuerdo de servicio y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) no cubren los daños, desperfectos o deterioro de los resultados si se deben al uso de suministros que no son originales de Xerox® o de suministros Xerox® que no son específicos para esta impresora. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en los Estados Unidos y en Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el representante de Xerox para obtener más información.

Seguridad durante el mantenimiento

- No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté específicamente descrito en la documentación que acompaña a la impresora.
- No utilice productos de limpieza en aerosol. Utilice para la limpieza un paño que no suelte pelusa.
- No quemé ningún consumible o repuesto de mantenimiento de rutina. Para obtener información sobre los programas de reciclaje de suministros de Xerox[®], visite www.xerox.com/gwa.

Símbolos en la impresora

Símbolo	Descripción
	Aviso: Indica una situación de peligro que, de no evitarse, puede producir lesiones graves e incluso letales.
	Superficie caliente interior o exterior de la impresora. Tenga cuidado para evitar lesiones personales.
	Precaución: Indica la necesidad de intervenir para evitar daños materiales.
	No queme el artículo.
	No exponga la unidad de imagen a la luz durante más de 10 minutos.
	No exponga la unidad de generación de imágenes a la luz directa del sol.
	No toque la pieza o área de la impresora.
	Aviso: Espere a que se enfríe la impresora el tiempo indicado antes de tocar el área específica de la impresora.
	Aviso: La cubierta no se sujeta sola. Tenga cuidado si la sujeta con la mano o con el soporte incorporado.

	<p>Este elemento se puede reciclar. Si desea más información, consulte Reciclaje y eliminación de productos en la página 141.</p>
	<p>No intente cerrar la cubierta del tóner con la cubierta C abierta.</p>
	<p>Precaución: Para evitar un mal funcionamiento de la impresora o que el disco duro resulte dañado, asegúrese de que el indicador del panel de control del disco duro está desactivado antes de apagar el interruptor de alimentación.</p>

Funciones

2

Este capítulo incluye:

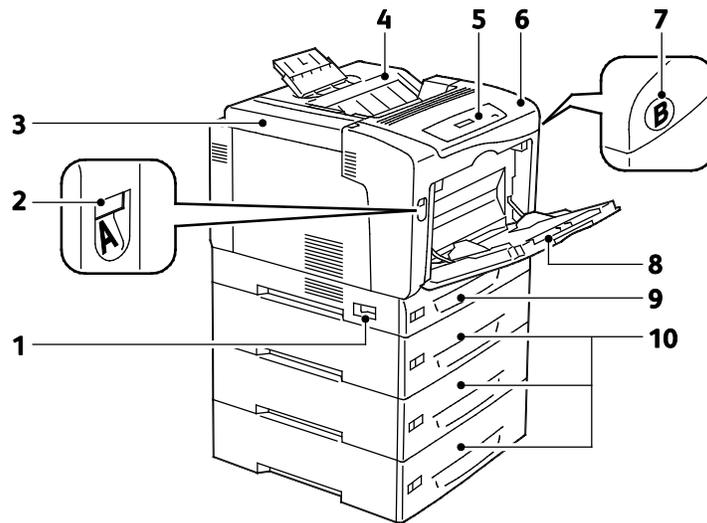
- Piezas de la impresora..... 18
- Informes de la impresora..... 22
- Modo Ahorro de energía 23
- Funciones de administración..... 24
- Más información 26

Piezas de la impresora

Esta sección incluye:

- Vista frontal 18
- Vista posterior 19
- Componentes internos bajo las cubiertas A y C 19
- Componentes internos bajo la cubierta B y la cubierta del recipiente de residuos de tóner 20
- Panel de control 20

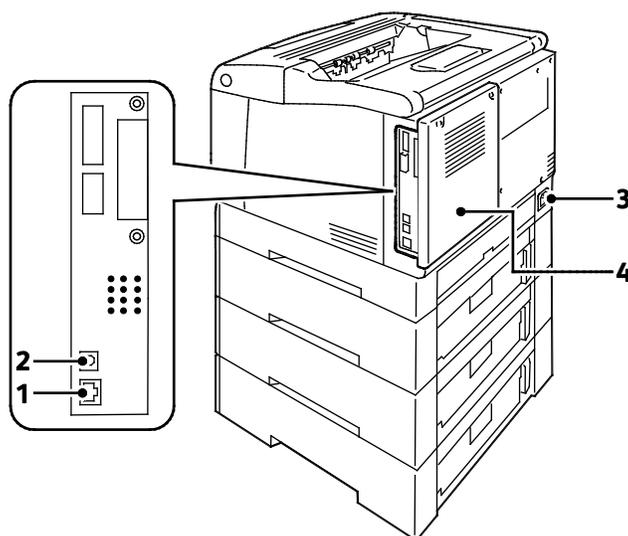
Vista frontal



- | | |
|--|--|
| 1. Interruptor de alimentación | 6. Cubierta A |
| 2. Pestillo de liberación de la cubierta A | 7. Botón de liberación de la cubierta B |
| 3. Cubierta del tóner | 8. Bandeja especial |
| 4. Bandeja de salida | 9. Bandeja 1 |
| 5. Panel de control | 10. Alimentadores de 550 hojas opcionales (bandejas 2-4) |

Nota: Las bandejas 1 ajustable de 250 hojas y bandeja especial de 150 hojas son estándar. Hasta tres alimentadores opcionales de 550 hojas proporcionan un máximo de cinco bandejas con una capacidad máxima total de 2050 hojas.

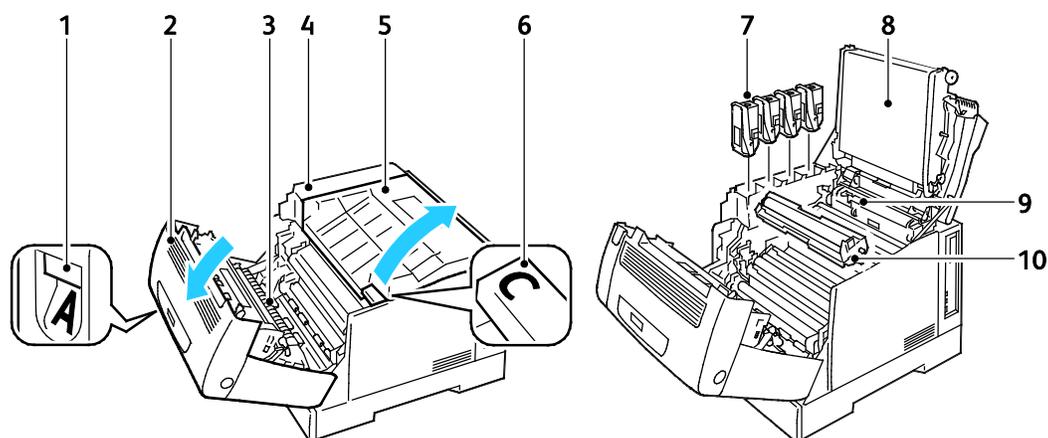
Vista posterior



1. Conexión Ethernet
2. Conexión USB

3. Conector eléctrico
4. Cubierta posterior

Componentes internos bajo las cubiertas A y C

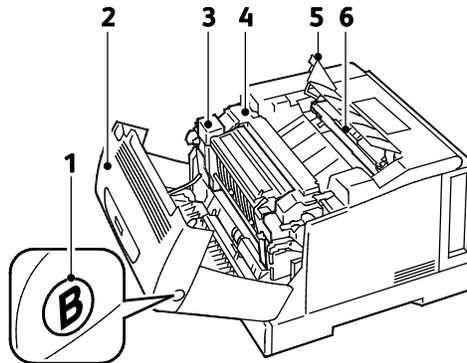


1. Pestillo de liberación de la cubierta A
2. Cubierta A
3. Rodillo de transferencia
4. Asa de la cubierta del tóner
5. Cubierta C

6. Palanca de liberación de la cubierta C
7. Cartuchos de tóner
8. Correa de transferencia
9. Herramienta limpiadora
10. Unidades de imagen

Nota: La correa de transferencia no puede cambiarla el cliente.

Componentes internos bajo la cubierta B y la cubierta del recipiente de residuos de tóner

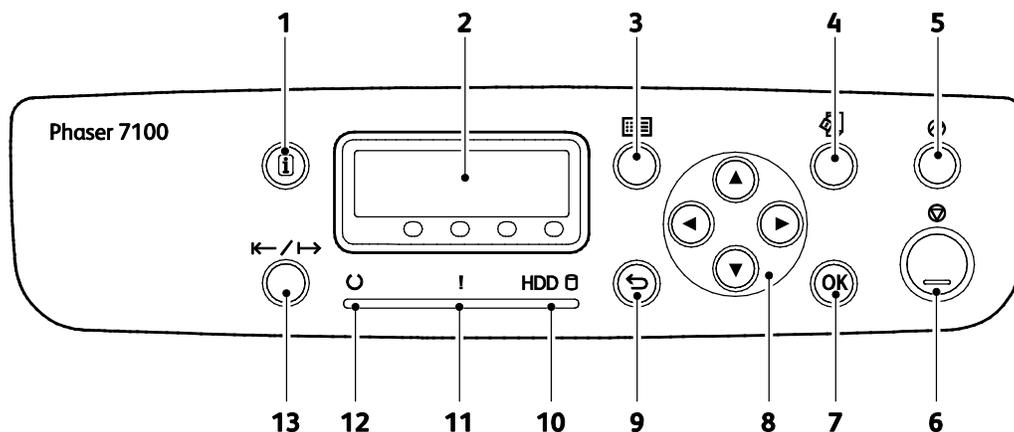


- | | |
|---|---|
| 1. Botón de liberación de la cubierta B | 4. Fusor |
| 2. Cubierta B | 5. Cubierta del recipiente de residuos de tóner |
| 3. Unidad de impresión a dos caras | 6. Cartucho de residuos/Recipiente de residuos de tóner |

Panel de control

El panel de control consta de una pantalla, luces indicadoras y los botones que se pulsan para controlar las funciones disponibles en la impresora. El panel de control:

- muestra el estado de la operación actual de la impresora;
- proporciona acceso a las funciones de la impresora;
- Proporciona acceso a los informes.
- Proporciona acceso a los menús de configuración.
- indica la necesidad de colocar papel, sustituir suministros o despejar atascos;
- muestra los errores y avisos;



1. **Información:** muestra información adicional sobre los mensajes de error y de estado en el panel de control.
2. **Pantalla del panel de control:** proporciona información sobre los mensajes de error y de estado.
3. **Menú:** muestra o cierra la pantalla del menú Sistema.
4. **Menú impresión:** proporciona acceso a documentos almacenados en la impresora o en el servidor, como por ejemplo Impr. protegida. Esta función está disponible cuando está instalado el kit de productividad o el disco RAM opcional.
5. **Ahorro de energía:** activa y desactiva el modo de ahorro de energía. Cuando está activado el ahorro de energía se enciende el botón.
6. **Cancelar:** detiene el trabajo actual.
7. **Aceptar:** selecciona o ejecuta la opción o función mostrada en la pantalla.
8. **Botones de flechas:** permiten desplazarse al siguiente menú, elemento u opción.
9. **Atrás:** permite desplazarse a un nivel superior del menú.
10. **Indicador HDD:** parpadea durante la lectura de datos o mientras se graban los datos en el disco duro opcional.
11. **Indicador de error:** está encendido cuando se produce un error que puede corregir el usuario, por ejemplo un atasco de papel. Parpadea cuando se produce un error del sistema, con frecuencia asociado a un código de error.
12. **Indicador de preparado:** se enciende cuando la impresora está en línea y se apaga cuando está fuera de línea o se ha producido un error. También parpadea cuando la impresora está recibiendo datos.
13. **En línea** cambia entre el estado de en línea y fuera de línea.

Informes de la impresora

La impresora incluye un conjunto de informes que se pueden imprimir. Las páginas de información incluyen la información de configuración y de fuentes, las páginas de demostración, etc.

Notas:

- Si el panel de control está oscuro, pulse el botón Ahorro de energía.
- Utilice los botones de flecha para desplazarse por los menús.

Impresión de informes

1. En el panel de control, pulse **Menú**.
2. Vaya a **Imprimir informes** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya al informe deseado y pulse **Aceptar**.
4. Para imprimir el informe, cuando aparezca el indicativo, pulse **Aceptar**.
5. Para que la impresora vuelva a estar Lista, pulse **Menú**.

Impresión del Mapa de menús

1. En el panel de control, pulse **Menú**.
2. Vaya a **Imprimir informes** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Mapa de menús** y pulse **Aceptar**.
4. Para imprimir el informe, cuando aparezca el indicativo, pulse **Aceptar**.
5. Para que la impresora vuelva a estar Lista, pulse **Menú**.

Modo Ahorro de energía

Utilice las opciones de Ahorro de energía para ahorrar energía y determinar cuánto tiempo permanecerá la impresora inactiva antes de pasar de un modo a otro. El Modo de preparada es cuando la impresora consume el máximo de energía. En el Modo de bajo consumo se interrumpe la corriente al fusor y otras áreas. El Modo de reposo es el estado de consumo de energía más bajo sin apagar la impresora.

Configuración de los modos de ahorro de energía

1. En el panel de control, pulse **Menú**.
2. Vaya a **Menú admin** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Opciones sistema** y pulse **Aceptar**.
4. Vaya a **Modo bajo consumo** y pulse **Aceptar**.
5. Para activar y desactivar el modo de bajo consumo, utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** o **Desactivado**, pulse **Aceptar** y después pulse **Atrás**.
6. Vaya a **Temp. bajo consumo** y pulse **Aceptar**.
7. Para establecer el tiempo que transcurrirá antes de que la impresora entre en el Modo bajo consumo, utilice los botones de flecha para ajustar la hora, pulse **Aceptar** y pulse **Atrás**. El límite está entre 1 y 240 minutos.
8. Vaya a **Temp. modo reposo** y pulse **Aceptar**.
9. Para establecer el tiempo que transcurrirá antes de que la impresora entre en el Modo de reposo, utilice los botones de flecha para ajustar la hora y pulse **Aceptar**. El límite está entre 1 y 240 minutos.

Nota: El Temp. bajo consumo y el Temp. modo reposo son independientes, en que ambos comiencen al mismo tiempo.

10. Para que la impresora vuelva a estar Lista, pulse **Menú**.

Funciones de administración

Esta sección incluye:

- [CentreWare Internet Services](#) 24
- [Búsqueda de la dirección IP en el panel de control](#) 24
- [Búsqueda de la dirección IP en el Informe de configuración](#) 25
- [Información de facturación y uso](#) 25

Para obtener más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/7100docs.

CentreWare Internet Services

CentreWare Internet Services es el software de administración y configuración instalado en el servidor web interno de la impresora. Permite configurar y administrar la impresora desde un navegador web.

CentreWare Internet Services requiere:

- Una conexión TCP/IP entre la impresora y la red en entornos Windows, Macintosh, UNIX o Linux.
- los protocolos TCP/IP y HTTP activados en la impresora;
- un equipo conectado en red con un navegador web que sea compatible con JavaScript.

Si desea más información, consulte la Ayuda en CentreWare Internet Services o la *Guía del administrador del sistema*.

Acceso a CentreWare Internet Services

En el equipo, abra el navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.

Búsqueda de la dirección IP en el panel de control

1. En el panel de control, pulse **Menú**.
2. Para seleccionar **Menú Admin**, pulse los botones de flecha y, a continuación, **Aceptar**.
3. Vaya a **Red/puerto** y pulse **Aceptar**.
4. Vaya a **Opciones TCP/IP** y pulse **Aceptar**.
5. Vaya a **Opciones IPv4** y pulse **Aceptar**.

Nota: La dirección IP de IPv6 se encuentra en el Informe de configuración.

6. Vaya a **Dirección IP** y pulse **Aceptar**.
7. Para que la impresora vuelva a estar Lista, pulse **Menú**.

Búsqueda de la dirección IP en el Informe de configuración

1. En el panel de control, pulse **Menú**.
2. Vaya a **Imprimir informes** y pulse **Aceptar**. Utilice los botones de flecha para desplazarse por los menús.
3. Vaya a **Configuración** y pulse **Aceptar**.
4. Para imprimir el informe, cuando aparezca el indicativo, pulse **Aceptar**.
5. Para que la impresora vuelva a estar Lista, pulse **Menú**.

Información de facturación y uso

La información de facturación y uso de la impresora aparece en la pantalla de información de Informe de contadores, Informe del contador de trabajos, Contador actual y en la página Facturación y contadores en CentreWare Internet Services. Los recuentos de impresión mostrados se utilizan para la facturación. Si desea obtener más información, consulte [Información de uso y facturación](#) en la página 90.

Más información

Puede obtener más información sobre la impresora en las siguientes fuentes:

Recurso	Ubicación
<i>Guía de instalación</i>	Entregada con la impresora
<i>Guía de uso rápido</i>	Entregada con la impresora
<i>Guía del administrador del sistema</i>	www.xerox.com/office/7100docs
Recommended Media List (Listado de soportes recomendados)	Estados Unidos: www.xerox.com/paper Europa: www.xerox.com/europaper
La información de asistencia técnica para su impresora incluye asistencia técnica en línea, Asistente de Ayuda en línea y descargas de controladores.	www.xerox.com/office/7100support
Páginas de información	Impresión desde el menú del panel de control
Pedido de suministros para la impresora	www.xerox.com/office/7100supplies
Recurso de herramientas e información, como tutoriales interactivos, plantillas de impresión, consejos útiles y funciones personalizadas para atender sus necesidades particulares.	www.xerox.com/office/businessresourcecenter
Centro local de ventas y asistencia técnica	www.xerox.com/office/worldcontacts
Registro de la impresora	www.xerox.com/office/register
Tienda en línea Xerox Direct	www.direct.xerox.com/

Instalación y configuración

Este capítulo incluye:

- Generalidades sobre la instalación y configuración 28
- Modificación de las Opciones generales 32
- Instalación del software..... 33

Consulte también:

Guía de instalación suministrada con la impresora.

Guía del administrador del sistema en www.xerox.com/office/7100docs .

Generalidades sobre la instalación y configuración

Antes de imprimir, compruebe que la impresora y el equipo estén enchufados, encendidos y conectados. Configure las opciones iniciales de la impresora y luego instale el software del controlador y las utilidades en el equipo.

Puede conectar la impresora directamente a su equipo empleando un cable USB o a través de la red empleando un cable Ethernet o una conexión inalámbrica. Los requisitos de hardware y de cableado varían en función del método de conexión que se utilice. Los enrutadores, concentradores de red, conmutadores de red, módems y cables Ethernet y USB no se incluyen con la impresora, por lo que deben adquirirse por separado. Xerox recomienda una conexión Ethernet, ya que es físicamente más rápida que una conexión USB y proporciona acceso a CentreWare Internet Services.

Para obtener más información sobre la configuración de las opciones de la impresora, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/7100docs.

Elección de una ubicación para la impresora

1. Elija un lugar donde no haya polvo que tenga una temperatura comprendida entre 10 °C y 32 °C (de 50 °F a 90 °F) y una humedad relativa entre el 15 % y el 85 %.

Nota: Los cambios repentinos de temperatura pueden afectar a la calidad de la impresión. Si una habitación fría se calienta rápidamente se puede producir condensación dentro de la impresora, lo que interferiría directamente con la transferencia de imagen.

2. Coloque la impresora en una superficie nivelada y sólida, sin vibraciones, con suficiente resistencia para el peso de la impresora. Debe estar nivelada horizontalmente con las cuatro patas firmemente apoyadas sobre la superficie. Para saber el peso de la impresora, consulte [Especificaciones físicas](#) en la página 128. Seleccione una ubicación con espacio suficiente para acceder a los suministros y asegurar una ventilación adecuada. Para conocer los requisitos de espacio de su impresora, consulte [Requisitos de espacio](#) en la página 129.

Después de colocar la impresora, está listo para conectarla a la fuente de alimentación y al equipo o red.

Elección de un método de conexión

La impresora se puede conectar mediante un cable USB, un cable Ethernet o un adaptador de red inalámbrica opcional de Xerox®. El método que se elija dependerá de si el equipo está conectado a una red.

Nota: El adaptador de red inalámbrica se instala en el conector Ethernet en lugar del cable Ethernet. Ethernet y USB pueden estar conectados al mismo tiempo.

Una conexión USB es una conexión directa; y es la más fácil de configurar. La conexión Ethernet se utiliza para conectarse en red. Si va a usar una conexión de red, es importante saber cómo se conecta a la red su equipo.

Nota: Los requisitos de hardware y de cableado varían en función del método de conexión que se utilice. Los enrutadores, concentradores de red, conmutadores de red, módems y cables Ethernet y USB no se incluyen con la impresora, por lo que deben adquirirse por separado.

- **Red:** si su equipo está conectado a una red de oficina o doméstica, utilice un cable Ethernet para conectar la impresora a la red. No es posible conectar la impresora directamente al equipo. Debe conectarse a través de un enrutador o concentrador. Una red Ethernet se puede utilizar para uno o más equipos y puede admitir muchas impresoras y sistemas de forma simultánea. La conexión Ethernet suele ser más rápida que la USB y permite acceder directamente a las opciones de la impresora desde CentreWare Internet Services.
- **Red inalámbrica:** en las impresoras con opción de red inalámbrica, se puede conectar la impresora a la red a través de un enrutador inalámbrico o un punto de acceso inalámbrico. Una conexión de red inalámbrica proporciona el mismo acceso y los mismos servicios que una conexión con cable. La conexión inalámbrica suele ser más rápida que la conexión USB y permite acceder directamente a los ajustes de la impresora mediante CentreWare Internet Services.

Nota: Para obtener más información sobre la configuración de redes inalámbricas, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/7100docs.

- **USB:** si conecta la impresora a un equipo y no tiene una red, utilice una conexión USB. Una conexión USB proporciona una velocidad de datos rápida, pero no suele ser tan rápida como una conexión Ethernet. Además, con una conexión USB no se accede a CentreWare Internet Services.

Conexión física de la impresora a la red

Utilice un cable Ethernet de categoría 5 o superior para conectar la impresora a la red. Una red Ethernet es utilizada por uno o más equipos y admite muchas impresoras y sistemas simultáneamente. Una conexión Ethernet proporciona acceso directo a la configuración de la impresora mediante CentreWare Internet Services.

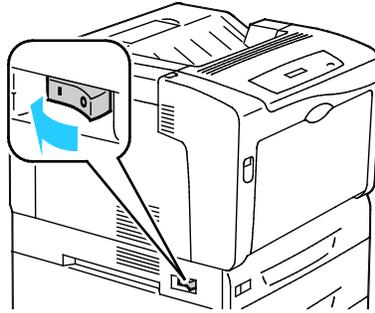
Para conectar la impresora:

1. Conecte el cable de alimentación a la impresora y enchúfelo a una toma de electricidad.
2. Conecte un extremo del cable Ethernet de categoría 5 o superior al puerto Ethernet de la impresora. Conecte el otro extremo del cable Ethernet al puerto de red configurado correctamente en un concentrador o encaminador.
3. Encienda la impresora.

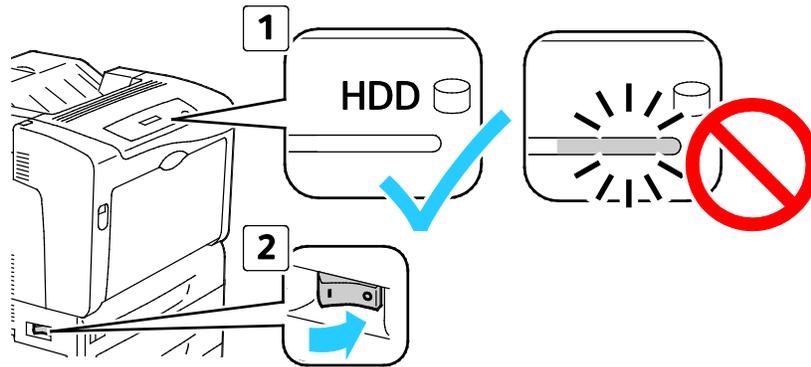
Nota: Para obtener más información sobre la configuración de redes inalámbricas, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/7100docs.

Encendido y apagado de la impresora

Para encender la impresora, encienda el interruptor de alimentación.



Para conectar un cable o desplazar la impresora, apague el interruptor de alimentación. Siempre debe apagar la impresora mediante el interruptor de alimentación y asegurarse primero de que el indicador del panel de control del disco duro no está parpadeando.



PRECAUCIONES:

- Para evitar un mal funcionamiento de la impresora o que el disco duro resulte dañado, asegúrese de que el indicador del panel de control del disco duro está desactivado antes de apagar el interruptor de alimentación.
- Una vez apagado el indicador del panel de control, espere 10 segundos antes de volver a encender el interruptor de alimentación.
- No conecte o desconecte el cable de alimentación cuando la impresora esté encendida.

Conexión a un equipo mediante USB

Para utilizar una conexión USB, debe tener Windows XP SP1 y posterior, Windows Server 2003 y posterior, o Macintosh OS X versión 10.5 y posterior.

Para conectar la impresora al PC mediante un cable USB:

1. Asegúrese de que la impresora está apagada.
2. Conecte el extremo B de un cable USB 2.0 A/B estándar al puerto USB en la parte posterior de la impresora.
3. Conecte el cable de alimentación y luego conecte la impresora y enciéndala.
4. Conecte el extremo A del cable USB al puerto USB del equipo.
5. Cuando se muestre el Asistente para hardware nuevo encontrado, cáncélelo.
6. Ahora puede instalar los controladores de impresión. Si desea más información, consulte [Instalación del software](#) en la página 33.

Configuración inicial de la impresora

Asegúrese de que la impresora se ha configurado antes de instalar el software de la impresora. La configuración incluye activar las funciones opcionales y asignar una dirección IP para la conexión de red Ethernet. Si es la primera vez que se enciende y configura la impresora, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/7100docs.

Modificación de las Opciones generales

Puede modificar ajustes de la impresora desde el panel de control como el idioma, la fecha y hora, y las unidades de medida. También puede activar o evitar la impresión automática de la página de inicio al encender la impresora.

Configuración del idioma del panel

1. En el panel de control, pulse **Menú**.
2. Para seleccionar el menú Idioma, utilice los botones de flecha y, a continuación, pulse **Aceptar**.
3. Para seleccionar su idioma, utilice los botones de flecha y, a continuación, pulse **Aceptar**.
4. Para que la impresora vuelva a estar Lista, pulse **Menú**.

Desactivación del informe de configuración inicial

1. En el panel de control, pulse **Menú**.
2. Para seleccionar **Menú Admin**, pulse los botones de flecha y, a continuación, **Aceptar**.
3. Para seleccionar el menú **Opciones del sistema**, pulse los botones de flecha y, a continuación, **Aceptar**.
4. Para seleccionar el menú **Página inicial**, pulse los botones de flecha y, a continuación, **Aceptar**.
5. Para seleccionar **No imprimir**, pulse los botones de flecha y, a continuación, **Aceptar**.
6. Para que la impresora vuelva a estar Lista, pulse **Menú**.

Instalación del software

Esta sección incluye:

- [Requisitos del sistema operativo.....](#) 33
- [Instalación de controladores y utilidades en Windows.....](#) 34
- [Instalación de los controladores y utilidades para Macintosh OS X versión 10.5 y posterior](#) 34
- [Instalación de los controladores y utilidades para UNIX y Linux.....](#) 35
- [Otros controladores.....](#) 36

Antes de instalar el software del controlador, compruebe que la impresora esté enchufada, encendida, conectada correctamente y que tenga una dirección IP válida. Para localizar la dirección IP, consulte [Búsqueda de la dirección IP en el panel de control](#) en la página 24 o [Búsqueda de la dirección IP en el Informe de configuración](#) en la página 25.

Si el *Software and Documentation disc* (disco software y documentación) no está disponible, puede descargar el controlador más reciente en www.xerox.com/office/7100drivers.

Requisitos del sistema operativo

- Windows XP SP1 y posterior, Windows Vista, Windows 7, Windows Server 2003, Windows Server 2008 y Windows Server 2008 R2.
- Macintosh OS X versión 10.5 y posterior
- UNIX y Linux: la impresora admite la conexión a varias plataformas UNIX mediante la interfaz de red. Si desea más información, consulte www.xerox.com/office/7100drivers.

Instalación de controladores y utilidades en Windows

1. Inserte el *Software and Documentation disc (disco software y documentación)* en la unidad correspondiente del equipo. El instalador se iniciará automáticamente. Si no se inicia el instalador, vaya a carpeta raíz de la unidad del equipo y haga doble clic en **Setup.exe**.
2. Haga clic en **Acepto** para aceptar el Acuerdo de licencia.
3. Seleccione la impresora en la lista de impresoras detectadas y haga clic en **Instalar**.
4. Si la impresora no aparece en la lista de impresoras detectadas, haga clic en **Búsqueda ampliada**.
5. Si la impresora aún no aparece en la lista de impresoras detectadas y sabe la dirección IP:
 - a. Haga clic en el icono Impresora de red, que muestra una impresora sola.
 - b. Escriba la dirección IP o el nombre DNS de la impresora.
 - c. Haga clic en **Buscar** y, a continuación, seleccione la impresora en la lista de impresoras detectadas.
 - d. Cuando aparezca la impresora en la ventana, haga clic para resaltarla y seleccione **Siguiente**.
6. Si la impresora aún no aparece en la lista de impresoras detectadas y no sabe la dirección IP:
 - a. Haga clic en **Búsqueda avanzada**.
 - b. Si sabe la dirección de la puerta de enlace y la máscara de subred, haga clic en el botón superior y escriba las direcciones en los campos Puerta de enlace y Máscara de subred.
 - c. Si conoce la dirección IP de otra impresora de la misma subred, escriba la dirección en el campo Dirección IP.
 - d. Haga clic en **Buscar** y, a continuación, seleccione la impresora en la lista de impresoras detectadas.
7. Cuando aparezca la impresora en la ventana, haga clic para resaltarla y seleccione **Siguiente**.
8. En Selección de controlador de impresora, seleccione el controlador que desee utilizar; si desea descargar el controlador más reciente, seleccione **Descargar archivos de Internet** en Opciones adicionales.
9. Haga clic en **Instalar**.
10. Para completar la instalación, haga clic en **Terminar**.

Instalación de los controladores y utilidades para Macintosh OS X versión 10.5 y posterior

Instale el controlador de impresión de Xerox® para acceder a todas las funciones de la impresora.

Para instalar el software del controlador de impresión:

1. Introduzca el *Software and Documentation disc* (disco software y documentación) en el equipo.
2. Haga doble clic en el icono de disco situado en el escritorio para ver el archivo **.dmg** correspondiente a la impresora.
3. Abra el archivo **.dmg** y vaya al archivo de instalador correspondiente a su sistema operativo.
4. Abra el archivo de instalador.
5. Haga clic en **Continuar** para aceptar los mensajes de aviso y de introducción.
6. Haga clic en **Continuar** para aceptar el Acuerdo de licencia.
7. Haga clic en **Instalar** para aceptar la ubicación de instalación actual, o seleccione otra ubicación para los archivos de instalación y, a continuación, seleccione **Instalar**.
8. Introduzca la clave y haga clic en **OK**.
9. Seleccione la impresora en la lista de impresoras detectadas y haga clic en **Continuar**.
10. Si la impresora no aparece en la lista de impresoras detectadas:
 - a. Haga clic en el icono **Impresora de red**.
 - b. Escriba la dirección IP de la impresora y haga clic en **Continuar**.
 - c. Seleccione la impresora en la lista de impresoras detectadas y haga clic en **Continuar**.
11. Para aceptar el mensaje de cola de impresión, haga clic en **Aceptar**.
12. Seleccione o anule la selección de las casillas de verificación **Establecer impresora como prefijada** e **Imprimir página de prueba**.
13. Haga clic en **Continuar** y después haga clic en **Cerrar**.

Nota: La impresora se agrega automáticamente a la cola de impresoras.

Compruebe que el controlador de impresión reconoce las opciones instaladas:

1. En el menú Apple, haga clic en **Preferencias del Sistema > Impresión y Fax** o **Impresión y Escaneado**.
2. Elija la impresora en la lista y haga clic en **Opciones y suministros**.
3. Haga clic en **Driver** y, a continuación, confirme que se ha seleccionado la impresora.
4. Confirme que aparecen todas las opciones instaladas en la impresora.
5. Si se realizan cambios en las opciones, haga clic en **Aplicar cambios** para cerrar la ventana y salir de Preferencias del sistema.

Instalación de los controladores y utilidades para UNIX y Linux

La instalación de Xerox[®] Services for UNIX Systems consta de dos partes. Se necesita la instalación de un paquete de código de Xerox[®] Services for UNIX Systems y un paquete de compatibilización con la impresora. El paquete de código de Xerox[®] Services for UNIX Systems se debe instalar antes de instalar el paquete de compatibilización con la impresora.

Nota: Debe tener privilegios de raíz o de superusuario para realizar la instalación del controlador de impresión UNIX en el equipo.

1. En la impresora, realice lo siguiente:
 - a. Compruebe que se han activado el protocolo TCP/IP y el conector que corresponda.
 - b. En el panel de control de la impresora, realice una de las siguientes opciones para la dirección IP:
 - Deje que la impresora configure la dirección DHCP.
 - Escriba la dirección IP.
 - c. Imprima el informe de configuración y guárdelo para futura consulta. Si desea más información, consulte Informe de configuración.
2. En el equipo, realice lo siguiente:
 - a. Vaya a www.xerox.com/office/7100drivers y seleccione su modelo de impresora.
 - b. En el menú Sistema operativo, seleccione **UNIX** y haga clic en **Ir**.
 - c. Seleccione el paquete **Xerox® Services for UNIX Systems** para el sistema operativo correcto. Este paquete es el paquete principal y se debe instalar antes de instalar el paquete de compatibilización con la impresora.
 - d. Haga clic en el botón **Iniciar** para comenzar la descarga.
 - e. Repita los pasos a y b. A continuación, haga clic en el paquete de la impresora que se utilizará con el paquete Xerox® Services for UNIX Systems que seleccionó anteriormente. La segunda parte del paquete del controlador está lista para descargarse.
 - f. Haga clic en el botón **Iniciar** para comenzar la descarga.
 - g. En las notas debajo del paquete del controlador que seleccionó, haga clic en el enlace para la **Guía de instalación** y siga las instrucciones de instalación.

Notas:

- Para cargar los controladores de impresión Linux, realice los procedimientos anteriores pero seleccione **Linux** como sistema operativo. Seleccione el controlador de **Xerox® Services for Linux Systems** o el **Linux CUPS Printing Package**. También puede utilizar el controlador CUPS incluido en el paquete Linux.
- Los controladores Linux admitidos están disponibles en www.xerox.com/office/7100drivers.
- Para obtener más información sobre los controladores UNIX y Linux, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/7100docs.

Otros controladores

Los controladores siguientes están disponibles para descargarse en www.xerox.com/office/7100drivers.

- Xerox® Global Print Driver funciona con cualquier impresora de la red, incluidas las impresoras de otros fabricantes. Se configura automáticamente para adaptarse a cada impresora tras la instalación.
- Xerox® Mobile Express Driver funciona con cualquier impresora disponible para su PC que admita PostScript estándar. Se configura automáticamente para adaptarse a la impresora seleccionada cada vez que se imprime. Si viaja con frecuencia a los mismos lugares, puede guardar las impresoras que más utilice ahí y el controlador recordará su configuración.

Papel y materiales de impresión

4

Este capítulo incluye:

- Papel admitido..... 40
- Colocación del papel..... 44
- Impresión en papel especial..... 52

Papel admitido

Esta sección incluye:

• Materiales de impresión recomendados	40
• Pedido de papel	40
• Directrices generales para la colocación del papel	40
• Papel que puede dañar la impresora	41
• Directrices de almacenamiento del papel	41
• Tipos y pesos de papel admitidos	42
• Tamaños de papel estándar admitidos	42
• Tamaños y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras	43
• Tamaños de papel personalizados admitidos	43

La impresora está diseñada para utilizarse con una gran variedad de tipos de materiales de impresión. Siga las directrices de esta sección para conseguir la mejor calidad de impresión y evitar atascos.

Para obtener los mejores resultados, utilice los materiales de impresión de Xerox® recomendados para su impresora.

Materiales de impresión recomendados

Una lista de papel y material de impresión recomendado para su impresora está disponible en:

- www.xerox.com/paper Recommended Media List (Listado de soportes recomendados) (EE. UU.)
- www.xerox.com/europaper Recommended Media List (Listado de soportes recomendados) (Europa)

Pedido de papel

Para hacer un pedido de papel, transparencias u otro material de impresión, póngase en contacto con el distribuidor local o visite www.xerox.com/office/7100supplies .

Directrices generales para la colocación del papel

Los tamaños Carta (8.5 x 11 pulg.) y A4 (210 x 297 mm) se pueden colocar en la impresora con alimentación por el borde largo o por el borde corto. Utilice la alimentación por el borde largo para aumentar al máximo el número de páginas impresas por minuto y minimizar el uso de suministros.

- No coloque papel por encima de la línea de llenado. Si la bandeja se llena en exceso, pueden producirse atascos.
- Coloque las guías del papel de manera que se ajusten al tamaño del papel.

- Airee el papel antes de colocarlo en la bandeja de papel.
- Si se producen muchos atascos, utilice papel o material de impresión compatible de un paquete nuevo.
- No imprima en hojas de etiquetas cuando se haya quitado alguna etiqueta de la hoja.
- Utilice solo sobres de papel. Imprima los sobres solo por una cara.

Papel que puede dañar la impresora

El papel y otros materiales de impresión pueden provocar una mala calidad de impresión, un aumento de los atascos de papel, e incluso daños en la impresora. No utilice los siguientes materiales de impresión:

- Papel rugoso o poroso
- Papel de inyección de tinta
- Papel estucado o brillante que no sea para impresión láser
- Papel que se ha fotocopiado
- Papel que se ha doblado o arrugado
- Papel recortado o perforado
- Papel grapado
- Sobres con ventanas, cierres metálicos, costuras laterales o adhesivos con tiras que se desenganchan
- Sobres con relleno
- Materiales de impresión de plástico
- Transparencias



PRECAUCIÓN: La garantía, el acuerdo de servicio y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox® no cubren los daños ocasionados por el uso de papel, transparencias o cualquier otro material de impresión especial no admitido. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox® está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el representante local para obtener más información.

Directrices de almacenamiento del papel

Almacene el papel y otros materiales de impresión adecuadamente para obtener una calidad de impresión óptima.

- Almacene el papel en un lugar oscuro, fresco y relativamente seco. La mayoría de los tipos de papel pueden deteriorarse a causa de los efectos de la luz ultravioleta y la luz directa. La luz ultravioleta, irradiada por el sol y las lámparas fluorescentes, es particularmente dañina para el papel.
- Reduzca la exposición del papel a luces fuertes durante períodos prolongados.
- Mantenga una temperatura y humedad relativa constantes.
- Evite almacenar el papel en altillos, cocinas, garajes o sótanos. La humedad suele acumularse en estos lugares.
- Almacene el papel en posición horizontal, por ejemplo sobre plataformas, cajas o estantes, o dentro de archivadores.

- Evite alimentos o bebidas en el lugar donde almacena o manipula el papel.
- No abra los paquetes de papel precintados hasta que vaya a colocar el papel en la impresora. Mantenga el papel en el embalaje original. El embalaje del papel protege el papel de los cambios de humedad.
- Algunos materiales de impresión especiales vienen embalados en bolsas de plástico que se pueden volver a cerrar herméticamente. Almacene el material de impresión en su embalaje hasta que vaya a utilizarlo. Guarde el material de impresión que no utilice en el embalaje cerrado con el fin de protegerlo.

Tipos y pesos de papel admitidos

Bandejas	Tipos y pesos
Bandeja 1 y bandeja especial	Común (60–80 g/m ²) Perforado (60–80 g/m ²) Con membrete (81–105 g/m ²) Cartulina (81–105 g/m ²) Cartulina (106–163 g/m ²) Cartulina gruesa (164–220 g/m ²) Preimpreso (60–80 g/m ²) Reciclado (60–80 g/m ²) Etiquetas (106–169 g/m ²)
Bandejas 2-4	Común (60–80 g/m ²) Perforado (60–80 g/m ²) Con membrete (81–105 g/m ²) Cartulina (81–105 g/m ²) Cartulina (106–163 g/m ²) Preimpreso (60–80 g/m ²) Reciclado (60–80 g/m ²) Etiquetas (106–169 g/m ²)
Solo bandeja especial	Brillante (106–163 g/m ²) Cartulina brillante (164–220 g/m ²) Sobres

Tamaños de papel estándar admitidos

Bandeja	Tamaños estándar europeos	Tamaños estándar de América del Norte
Todas las bandejas	A3 (297 x 420 mm, 11.7 x 16.5 pulg.) A4 (210 x 297 mm, 8.3 x 11.7 pulg.) A5 (148 x 210 mm, 8.3 x 5.8 pulg.)	Carta (216 x 279 mm, 8.5 x 11 pulg.) Extra Oficio (216 x 356 mm, 8.5 x 14 pulg.) Tabloide (279 x 432 mm, 11 x 17 pulg.) 216 x 330 mm, 8.5 x 13 pulg.
Solo bandeja especial	A6 (105 x 148 mm, 4.1 x 5.8 pulg.) Sobre DL (110 x 220 mm, 4.33 x 8.66 pulg.) Sobre C5 (162 x 229 mm, 6.4 x 9 pulg.) Sobre C6 (114 x 162 mm, 4.5 x 6.38 pulg.)	Sobre Monarch (98 x 190 mm, 3.9 x 7.5 pulg.) Sobre n° 10 (241 x 105 mm, 4.1 x 9.5 pulg.) Media carta (140 x 216 mm, 5.5 x 8.5 pulg.) 127 x 178 mm, 5 x 7 pulg. Executive (184 x 267 mm, 7.25 x 10.5 pulg.)

Tamaños y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras

	Mínimo	Máximo
Tamaño	148 x 210 mm (5.8 x 8.3 pulg.)	297 x 432 mm (11.7 x 17 pulg.)
Peso	60 g/m ²	120 g/m ²

Nota: La impresora no admite la impresión a 2 caras en etiquetas o sobres.

Tamaños de papel personalizados admitidos

Número de bandeja	Tamaños de papel, mínimo–máximo
Bandejas 1-4	Anchura: 75–297 mm (3–11.7 pulg.) Longitud: 98–432 mm (3.9–17 pulg.)
Bandeja especial	Anchura: 75–297 mm (3–11.7 pulg.) Longitud: 98–432 mm (3.9–17 pulg.) Se admiten dos tamaños de portada: 297 x 1200 mm (11.7 x 47.3 pulg.) 210 x 900 mm (8.3 x 35.5 pulg.)

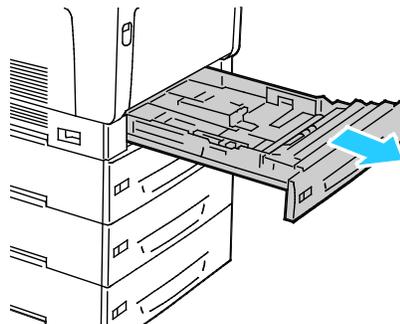
Colocación del papel

Esta sección incluye:

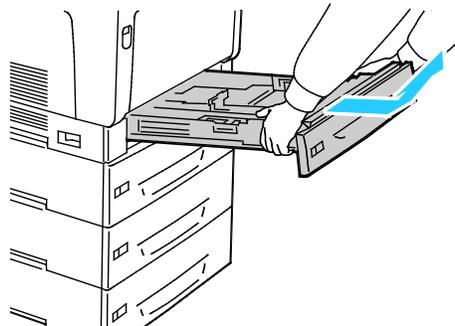
- Colocación del papel en las bandejas 1-4 44
- Colocación de papel en la bandeja especial..... 49
- Cambio del tamaño, tipo y color del papel 50

Colocación del papel en las bandejas 1-4

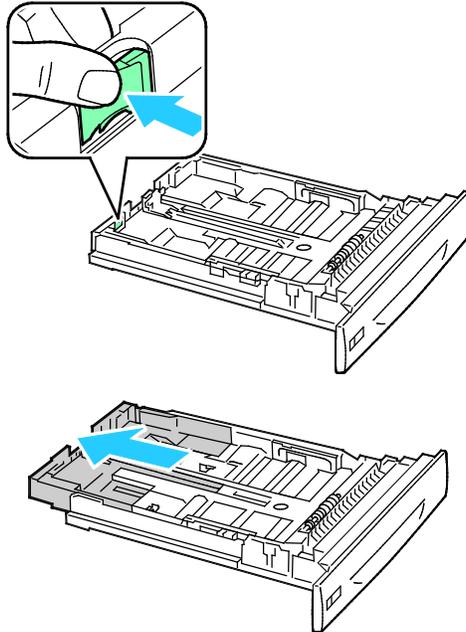
1. Tire de la bandeja hasta que se detenga.



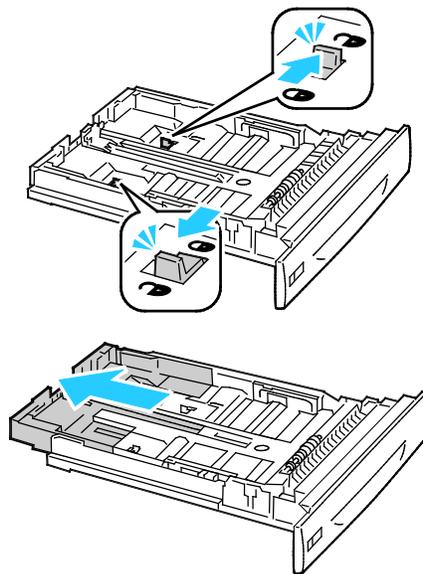
2. Quite el papel que sea de otro tamaño.
3. Aumente la longitud de la bandeja según sea necesario.
 - a. Inclíne la bandeja hacia arriba y tire de ella para retirarla.



- b. Para ampliar la bandeja 1 para papel de tamaño grande, presione las pestañas de liberación y extienda completamente la parte posterior de la bandeja.

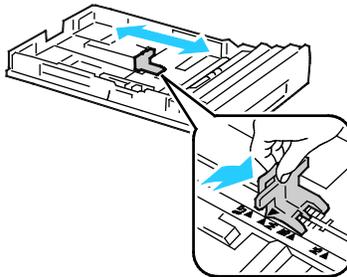


- c. Para reducir la bandeja 1, presione la pestaña de liberación y deslice la parte posterior de la bandeja dentro del cuerpo principal de la bandeja.
- d. Para ampliar las bandejas 2-4 para papel de tamaño grande, deslice ambas lengüetas de fijación a su posición de desbloqueadas y extienda la parte posterior de la bandeja.

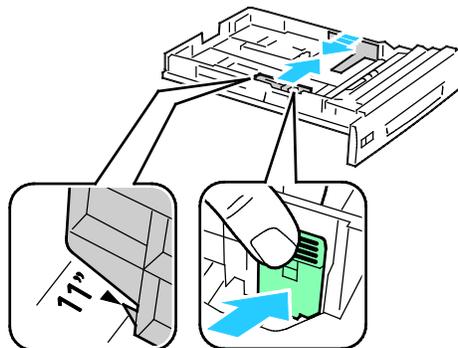


Nota: Cuando esté completamente extendida, las lengüetas de fijación encajan automáticamente en su posición con un clic.

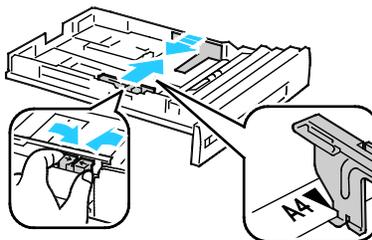
- e. Para reducir las bandejas 2-4, deslice ambas lengüetas de fijación a su posición de desbloqueadas. A continuación, deslice la parte posterior de la bandeja dentro del cuerpo principal de la bandeja hasta que encaje en la posición de bloqueada con un clic.
4. Ajuste las guías de anchura y longitud de manera que se ajusten al papel.
- a. Presione la palanca de cada una de las guías.
 - b. Deslice las guías hasta los bordes de papel.
 - c. Suelte las palancas para fijar las guías en su posición.



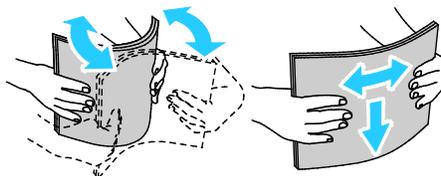
- Ajuste las guías de anchura de la bandeja 1.



- Ajuste las guías de anchura de las bandejas 2-4.



5. Doble las hojas hacia atrás y hacia delante y airéelas. A continuación, alinee los bordes de la pila en una superficie plana. Este procedimiento separa las hojas que estén pegadas y reduce la posibilidad de que se produzcan atascos.

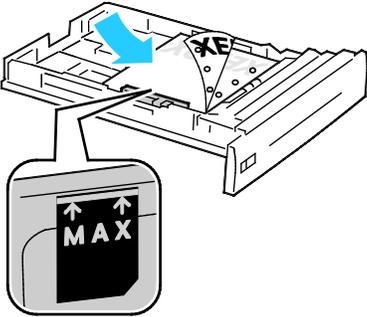


Nota: Para evitar atascos, no extraiga el papel de su envoltorio hasta que vaya a utilizarlo.

6. Coloque el papel en la bandeja:

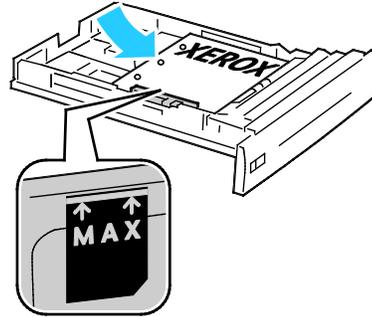
Con unidad de impresión a dos caras

Coloque el papel con alimentación por el borde largo, la cara de impresión hacia abajo y el borde superior hacia la derecha. Coloque el papel perforado con los agujeros hacia la parte delantera de la bandeja.

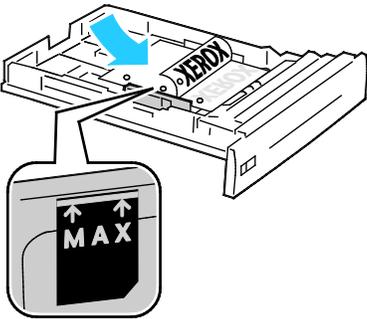


Sin unidad de impresión a dos caras

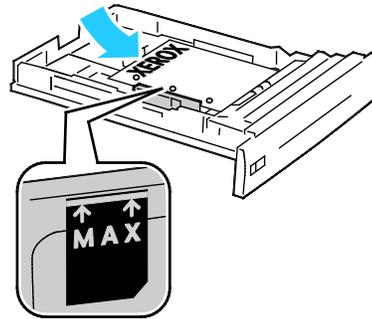
Coloque el papel con alimentación por el borde largo, la cara de impresión hacia arriba y el borde superior hacia la derecha. Coloque el papel perforado con los agujeros hacia la parte posterior.



Inserte el papel de tamaño grande con alimentación por el borde corto, la cara de impresión hacia abajo y el borde superior hacia la parte delantera de la bandeja. Coloque el papel perforado con los agujeros hacia la izquierda.



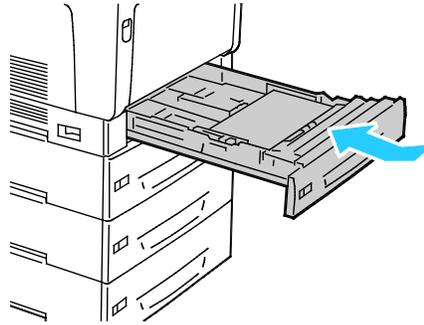
Inserte el papel de tamaño grande con alimentación por el borde corto, la cara de impresión hacia arriba y el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja. Coloque el papel perforado con los agujeros hacia la izquierda.



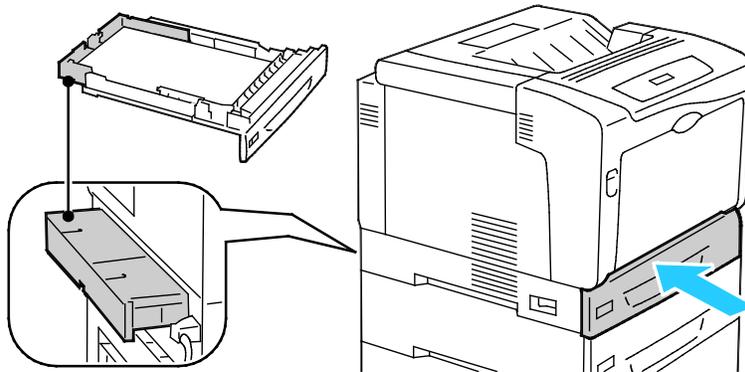
Notas:

- No coloque papel por encima de la línea de llenado. Si la bandeja se llena en exceso, pueden producirse atascos.
- Para aumentar la velocidad de impresión, coloque el papel con alimentación por el borde largo.

7. Si se hubiera quitado, vuelva a insertar la bandeja en la impresora.



8. Cierre la bandeja.



Nota: Las bandejas de papel se extienden en la parte posterior de la impresora. Asegúrese de que la impresora no está demasiado cerca de la pared para poder introducir la bandeja completamente en la impresora.

9. Si no es necesario cambiar las opciones del papel cuando se solicita en el panel de control, pulse **Atrás**. Para cambiar el tamaño, tipo y color, pulse **Aceptar** y siga las indicaciones.

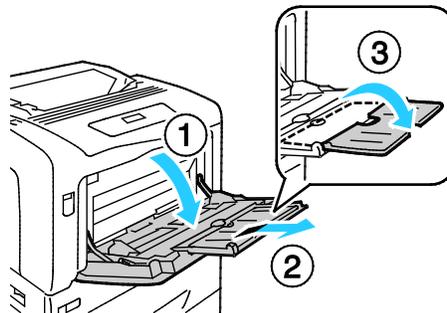
Colocación de papel en la bandeja especial

La bandeja especial es compatible con una gran variedad de tipos de papel. Fundamentalmente, está destinada a trabajos pequeños con papel especial. Se incluye una extensión de bandeja para papel de tamaño más grande.

Notas:

- Para velocidades de impresión superiores, coloque papel de 320 mm (12.6 pulg.) o más pequeño con alimentación por el borde largo.
- Coloque el papel de más de 320 mm (12.6 pulg.) con alimentación por el borde corto.
- No coloque papel por encima de la línea de llenado. Colocar papel por encima de ella puede producir atascos.

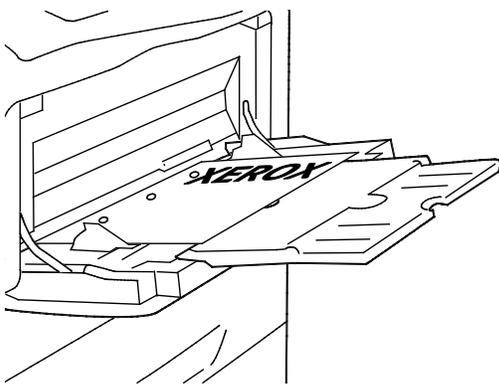
1. Abra la bandeja especial y extraiga las extensiones de bandeja para tamaños grandes.



2. Coloque el papel en la bandeja:

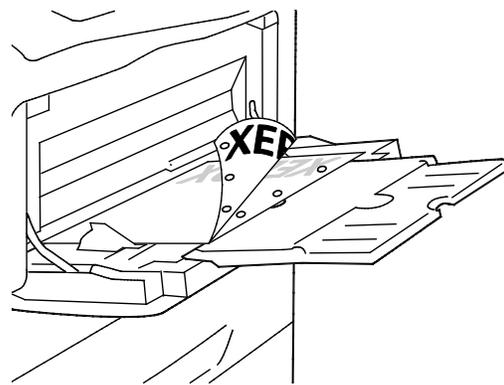
Con unidad de impresión a dos caras

Coloque el papel con alimentación por el borde largo, la cara de impresión hacia arriba y el borde superior hacia la derecha. Coloque el papel perforado con los agujeros hacia la dentro de la impresora.

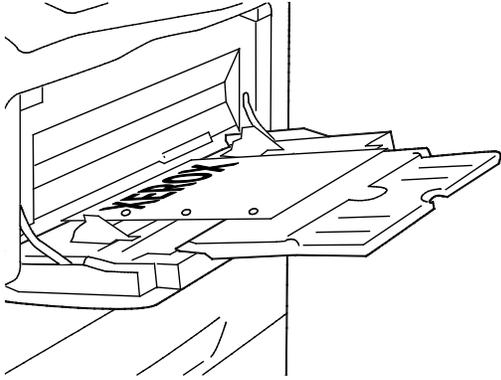


Sin unidad de impresión a dos caras

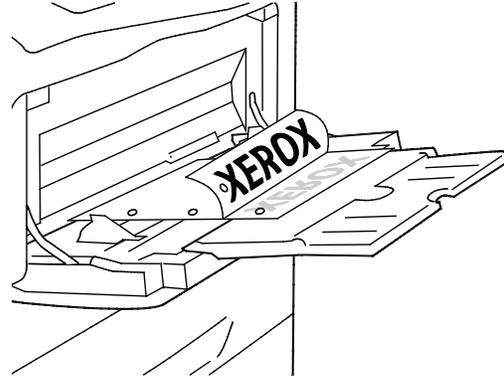
Coloque el papel con alimentación por el borde largo, la cara de impresión hacia abajo y el borde superior hacia la derecha. Coloque el papel perforado con los agujeros hacia usted.



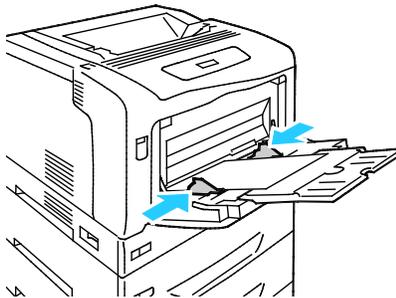
Inserte el papel de tamaño grande con alimentación por el borde corto, la cara de impresión hacia arriba y el borde superior hacia el interior de la impresora. Coloque el papel perforado con los agujeros hacia la izquierda.



Inserte el papel de tamaño grande con alimentación por el borde corto, la cara de impresión hacia abajo y el borde superior hacia el exterior de la impresora. Coloque el papel perforado con los agujeros hacia la izquierda.



3. Ajuste las guías de anchura hasta que rocen los bordes del papel.



4. Si no es necesario cambiar las opciones del papel cuando se solicita en el panel de control, pulse **Atrás**. Para cambiar el tamaño, tipo y color, pulse **Aceptar** y siga las indicaciones.

Cambio del tamaño, tipo y color del papel

Cuando las bandejas 1-4 están configuradas como Permitir cambios, puede cambiar las opciones del papel cada vez que cargue la bandeja. Al cerrar la bandeja, en el panel de control se le pide que cambie las opciones de la bandeja para el tamaño, tipo y color del papel.

Cuando las bandejas 1-4 están configuradas para el modo No cambiar atrib., el indicador para cambiar las opciones de bandeja no desaparece. La impresora utiliza los ajustes de las guías del papel para determinar el tamaño y las opciones actuales del panel de control para el tipo y color de papel.

Cuando se coloca el papel en la bandeja especial, en el panel del control se solicita que cambie las opciones de bandeja. El modo No cambiar atrib. no afecta al comportamiento del tamaño, tipo y color de papel de la bandeja especial.

Para configurar el modo No cambiar atrib.:

1. En el panel de control, pulse **Menú**.
2. Para seleccionar **Menú Admin**, pulse los botones de flecha y, a continuación, **Aceptar**.
3. Para seleccionar **Opciones impres.**, pulse los botones de flecha y, a continuación, **Aceptar**.
4. Para seleccionar **Al colocar papel**, pulse los botones de flecha y, a continuación, pulse **Aceptar**.
5. Para seleccionar **No cambiar atrib.**, pulse los botones de flecha y, a continuación, pulse **Aceptar**.
6. Para que la impresora vuelva a estar Lista, pulse **Menú**.

Para configurar el tamaño, tipo o color para una bandeja con el modo No cambiar atrib.:

1. En el panel de control, pulse **Menú**.
2. Para seleccionar **Menú Admin**, pulse los botones de flecha y, a continuación, **Aceptar**.
3. Para seleccionar **Opciones impres.**, pulse los botones de flecha y, a continuación, **Aceptar**.
4. Para seleccionar **Opciones de tamaño de papel, Tipo de papel o Color del papel**, pulse los botones de flecha y, a continuación, pulse **Aceptar**.
5. Para seleccionar la opción que desea modificar, pulse los botones de flecha y, a continuación, **Aceptar**.
6. Para seleccionar la nueva opción, pulse los botones de flecha y, a continuación, **Aceptar**.
7. Para que la impresora vuelva a estar Lista, pulse **Menú**.

Nota: Si está activado el Bloqueo del panel, puede que se le solicite una clave para acceder a los menús del panel de control. Para obtener más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/7100docs.

Impresión en papel especial

Esta sección incluye:

• Sobres	52
• Etiquetas	54
• Papel y cartulina brillantes	57

Para hacer un pedido de papel u otro material de impresión, póngase en contacto con el distribuidor local o visite www.xerox.com/office/7100supplies.

Consulte también:

- www.xerox.com/paper Recommended Media List (Listado de soportes recomendados) (EE. UU.)
- www.xerox.com/europaper Recommended Media List (Listado de soportes recomendados) (Europa)

Sobres

Imprima los sobres sólo desde la bandeja especial. Si desea más información, consulte [Tamaños de papel estándar admitidos](#) en la página 42.

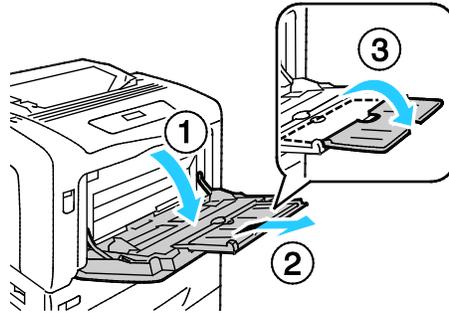
Directrices para la impresión de sobres

- La calidad de impresión depende de la calidad y estructura de los sobres. Si no obtiene los resultados esperados, pruebe otra marca.
- Mantenga una temperatura y humedad relativa constantes.
- Conserve los sobres que no utilice en su embalaje para evitar el exceso o la falta de humedad, que pueden afectar a la calidad de impresión y formar arrugas. Una humedad excesiva hace que los sobres se peguen al imprimirlos, o incluso antes.
- Elimine las burbujas de aire de los sobres antes de colocarlos en la bandeja, poniendo un libro pesado encima de ellos.
- En el software del controlador de impresión, seleccione Sobres como tipo de papel.
- No utilice sobres con relleno. Utilice sobres que se mantengan planos sobre una superficie.
- No utilice sobres con pegamento activado por calor.
- No utilice sobres con solapa de sellado a presión.
- Utilice solo sobres de papel.
- No utilice sobres con ventanas o cierres metálicos.

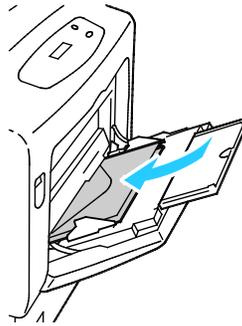
Colocación de sobres en la bandeja especial

Nota: No coloque más de 10 sobres en la bandeja especial. Si la bandeja se llena en exceso, pueden producirse atascos.

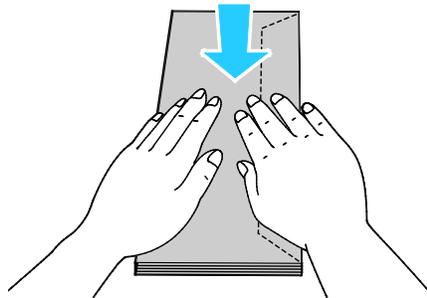
1. Abra la bandeja especial y extraiga las extensiones de bandeja para tamaños grandes.



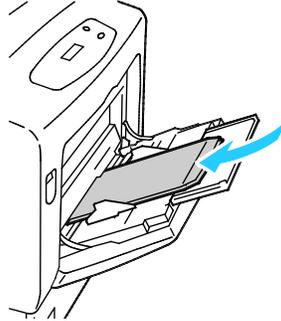
2. Coloque los sobres con las solapas cerradas y hacia abajo.
 - Coloque los sobres 10, Monarch o DL con el borde largo hacia el interior de la impresora.



Nota: Si no coloca los sobres en la bandeja inmediatamente después de sacarlos del paquete, pueden combarse. Aplánelos para evitar atascos.

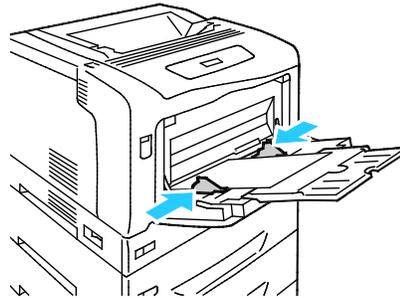


- Coloque los sobres grandes con las solapas abiertas y hacia arriba.



⚠ PRECAUCIÓN: No utilice sobres autoadhesivos, con adhesivo expuesto o con ventanas. Pueden producir atascos de papel y ocasionar daños a la impresora.

3. Coloque las guías de anchura de manera que se ajusten a los sobres.



4. Si no es necesario cambiar las opciones del papel cuando se solicita en el panel de control, pulse **Atrás**. Para cambiar el tamaño, tipo y color, pulse **Aceptar** y siga las indicaciones.

Etiquetas

Puede imprimir etiquetas en cualquier bandeja.

Directrices para la impresión de etiquetas

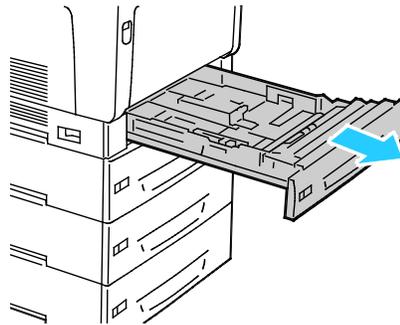
- Utilice solo etiquetas recomendadas para impresoras láser.
- No utilice etiquetas de vinilo.
- No coloque hojas de etiquetas en la impresora más de una vez.
- No use etiquetas encoladas.
- Imprima solo en una cara de la hoja de etiquetas. Utilice únicamente hojas de etiquetas que estén completas.
- Guarde las etiquetas sin utilizar en su embalaje original en posición horizontal. Conserve las hojas de etiquetas dentro del embalaje original hasta que las vaya a utilizar. Vuelva a poner las hojas de etiquetas que no haya utilizado en el embalaje original y ciérrelo.
- No guarde etiquetas en condiciones extremas de humedad, sequedad, frío o calor. El almacenamiento en condiciones extremas puede provocar problemas en la calidad de impresión o atascos en la impresora.

- Reponga las existencias con frecuencia. Los largos períodos de almacenamiento en condiciones extremas pueden hacer que las etiquetas se comben y atasquen en la impresora.
- En el software del controlador de impresión, seleccione Etiqueta como tipo de papel.
- Retire todo el papel de la bandeja antes de colocar las etiquetas.

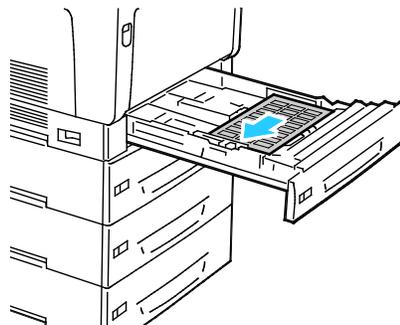
 **PRECAUCIÓN:** No utilice hojas a las que les falten etiquetas o que tengan las etiquetas curvadas o despegadas. Podrían dañar la impresora.

Colocación de las etiquetas en las bandejas 1-4

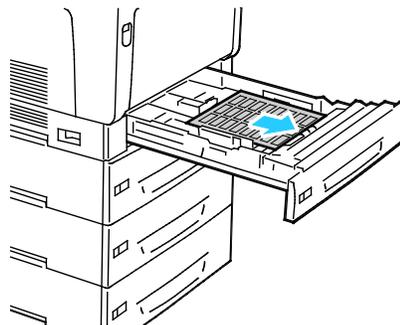
1. Tire de la bandeja hasta que se detenga.



2. Asegúrese de que las guías del papel están en la posición correcta para el tamaño de las etiquetas.
3. Para la alimentación por el borde largo, coloque las etiquetas cara arriba con el borde superior hacia la izquierda.



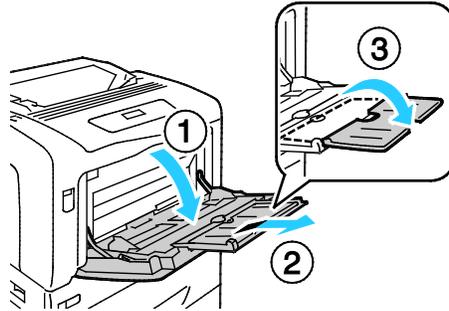
4. Para la alimentación por el borde corto, coloque las etiquetas cara arriba con el borde superior hacia fuera de la impresora.



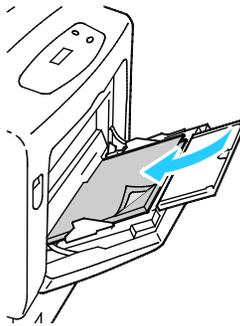
5. Cierre la bandeja. Configure el tamaño, tipo y color del papel en el panel de control. Si desea más información, consulte [Cambio del tamaño, tipo y color del papel](#) en la página 50.

Colocación de etiquetas en la bandeja especial

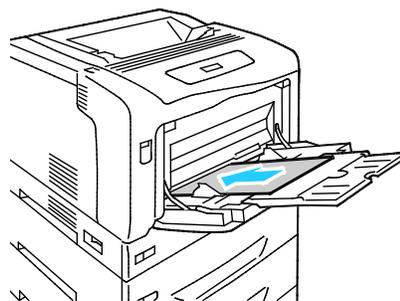
1. Abra la bandeja especial y extraiga las extensiones de bandeja para tamaños grandes.



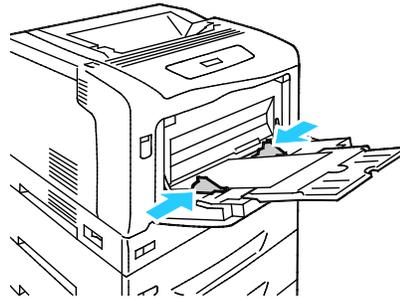
2. Inserte las etiquetas de 320 mm (12.6 pulg.) o más pequeñas cara abajo, con alimentación por el borde largo y el borde superior hacia la izquierda.



3. Inserte las etiquetas de 320 mm (12.6 pulg.) o más grandes cara abajo, con alimentación por el borde corto y el borde superior hacia la impresora.



4. Ajuste las guías de anchura hasta que rocen los bordes de las etiquetas.



5. Si no es necesario cambiar las opciones del papel cuando se solicita en el panel de control, pulse **Atrás**. Para cambiar el tamaño, tipo y color, pulse **Aceptar** y siga las indicaciones.

Papel y cartulina brillantes

El papel y la cartulina brillantes sólo se pueden imprimir desde la bandeja especial. Coloque el papel en la bandeja con la cara a imprimir hacia abajo.

Directrices para imprimir en cartulina brillante

- No abra los paquetes precintados de cartulina brillante hasta que vaya a colocar el papel en la impresora.
- Conserve la cartulina brillante en el envoltorio original, y almacene los paquetes en la caja de envío hasta que vaya a utilizarla.
- Retire todo el papel de la bandeja antes de colocar la cartulina brillante.
- Coloque únicamente la cantidad de cartulina brillante que planea utilizar. No deje cartulina brillante en la bandeja al terminar de imprimir. Vuelva a colocar la cartulina sin utilizar en el envoltorio original y séllelo.
- Reponga las existencias con frecuencia. Los largos periodos de almacenamiento en condiciones extremas pueden hacer que la cartulina brillante se combe y se atasque en la impresora.
- En el software del controlador de impresión, seleccione el tipo de cartulina brillante deseada o la bandeja con el papel deseado.

Imprimiéndose

5

Este capítulo incluye:

- Generalidades de impresión 60
- Selección de opciones de impresión 61
- Funciones de impresión 64

Generalidades de impresión

Antes de imprimir, compruebe que la impresora y el equipo estén enchufados, encendidos y conectados. Asegúrese de haber instalado el software del controlador de impresión correcto en el equipo. Si desea más información, consulte Instalación del software.

1. Seleccione el papel adecuado.
2. Coloque papel en la bandeja correcta. En el panel de control de la impresora, especifique el tamaño, color y tipo.
3. Acceda a las opciones de impresión en la aplicación de software. En la mayoría de las aplicaciones de software, pulse **CTRL+P** en Windows, o **CMD+P** en Macintosh.
4. Seleccione la impresora en la lista.
5. Para acceder a las opciones del controlador de impresión, seleccione **Propiedades** o **Preferencias** en Windows, o bien **Funciones Xerox® en Macintosh**. El nombre del botón puede variar dependiendo de la aplicación.
6. Modifique las opciones del controlador de impresión según sea preciso y, a continuación, haga clic en **Aceptar** u **OK**.
7. Haga clic en **Imprimir** para enviar el trabajo a la impresora.

Selección de opciones de impresión

Esta sección incluye:

- [Ayuda del controlador de impresión.....](#) 61
- [Opciones de impresión en Windows.....](#) 62
- [Opciones de impresión en Macintosh.....](#) 63

Las opciones de impresión, también denominadas opciones del controlador de impresión, se encuentran en Preferencias de impresión en Windows, y en Funciones Xerox® en Macintosh. Entre las opciones de impresión se incluyen la impresión a dos caras, el formato de página y la calidad de impresión. Las opciones de impresión que se configuran en Preferencias de impresión se convierten en las opciones prefijadas. Las opciones de impresión que se configuran en la aplicación de software son temporales. La aplicación y el equipo no guardan las opciones después de cerrar la aplicación.

Ayuda del controlador de impresión

La información de la Ayuda del software del controlador de impresión de Xerox® está disponible en la ventana Preferencias de impresión. Haga clic en el botón Ayuda (?) en la esquina inferior izquierda de la ventana Preferencias de impresión para ver la Ayuda.



La información sobre las preferencias de impresión aparece en la ventana de Ayuda. A partir de aquí, puede seleccionar un tópico o utilizar el campo de búsqueda para introducir el tema o función sobre el que desea obtener información.

Opciones de impresión en Windows

Configuración de las opciones de impresión prefijadas en Windows

Cuando se imprime desde una aplicación de software, la impresora utiliza las opciones especificadas en la ventana Preferencias de impresión. Usted puede especificar las opciones de impresión que utilice con más frecuencia y guardarlas para no tener que cambiarlas cada vez que imprima.

Por ejemplo, si desea imprimir la mayoría de los trabajos en ambas caras del papel, especifique la impresión a dos caras en las preferencias de impresión.

Para seleccionar las opciones de impresión:

1. Desplácese hasta la lista de impresoras de su PC:
 - Para Windows XP SP1 y posterior, haga clic en **Inicio > Configuración > Impresoras y faxes**.
 - Para Windows Vista, haga clic en **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Impresoras**.
 - Para Windows Server 2003 y posterior, haga clic en **Inicio > Configuración > Impresoras**.
 - Para Windows 7, haga clic en **Inicio > Dispositivos e impresoras**.
2. En la lista, haga clic con el botón secundario en el icono de la impresora y, a continuación, haga clic en **Preferencias de impresión**.
3. Haga clic en una de las fichas de la ventana Preferencias de impresión, seleccione las opciones que desee y, por último, haga clic en **Aceptar** para guardar.

Nota: Si desea obtener más información sobre las opciones del controlador de impresión de Windows, haga clic en el botón Ayuda (?) en la ventana Preferencias de impresión.

Selección de las opciones de impresión para un trabajo individual en Windows

Para utilizar opciones de impresión especiales para un trabajo determinado, cambie las preferencias de impresión en la aplicación antes de enviar el trabajo a la impresora. Por ejemplo, si desea usar el modo de calidad de impresión Mejorada para imprimir un documento concreto, seleccione esta opción en las preferencias de impresión antes de imprimir el trabajo.

1. Con el documento abierto en la aplicación de software, vaya a las opciones de impresión. En la mayoría de las aplicaciones de software, haga clic en **Archivo > Imprimir** o pulse **CTRL+P** para Windows.
2. Seleccione la impresora y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias** para abrir la ventana Preferencias de impresión. El nombre del botón puede variar dependiendo de la aplicación.
3. Haga clic en una ficha de la ventana Preferencias de impresión y, a continuación, seleccione las opciones deseadas.
4. Haga clic en **Aceptar** para guardar las opciones y cerrar la ventana Preferencias de impresión.
5. Haga clic en **Imprimir** para enviar el trabajo a la impresora.

Cómo guardar un grupo de opciones de impresión utilizadas habitualmente en Windows

Puede definir un grupo de opciones de impresión y guardarlo para aplicar las opciones con rapidez a otros trabajos de impresión en el futuro.

Para guardar un grupo de opciones de impresión:

1. Con el documento abierto en la aplicación, haga clic en **Archivo > Imprimir**.
2. Seleccione la impresora y, a continuación, haga clic en **Propiedades**. Haga clic en las fichas en la ventana Propiedades de impresión y seleccione las opciones deseadas.
3. Haga clic en **Opciones guardadas** en la parte inferior de la ventana Preferencias de impresión y, a continuación, en **Guardar como**.
4. Escriba un nombre para las opciones de impresión y, a continuación, haga clic en **Aceptar** para guardar las opciones en la lista Opciones guardadas.
5. Seleccione el nombre de la lista para imprimir utilizando estas opciones.

Opciones de impresión en Macintosh

Selección de las opciones de impresión para Macintosh

Para utilizar opciones de impresión específicas, modifique las opciones antes de enviar el trabajo a la impresora.

1. Con el documento abierto en la aplicación, haga clic en **Archivo > Imprimir**.
2. Seleccione la impresora en la lista.
3. Seleccione **Funciones Xerox® en el menú Copias y páginas**.
4. Seleccione las opciones de impresión deseadas en las listas desplegables.
5. Haga clic en **Imprimir** para enviar el trabajo a la impresora.

Cómo guardar un grupo de opciones de impresión utilizadas habitualmente en Macintosh

Puede definir un grupo de opciones de impresión y guardarlo para aplicar las opciones con rapidez a otros trabajos de impresión en el futuro.

Para guardar un grupo de opciones de impresión:

1. Con el documento abierto en la aplicación, haga clic en **Archivo > Imprimir**.
2. Seleccione la impresora en la lista de impresoras.
3. Seleccione las opciones de impresión deseadas en el cuadro de diálogo Imprimir.
4. Haga clic en **Preajustes > Guardar como**.
5. Escriba un nombre para las opciones de impresión y, a continuación, haga clic en **OK** para guardar las opciones en la lista Preajustes.
6. Para imprimir con estas opciones, seleccione el nombre en la lista Preajustes.

Funciones de impresión

Esta sección incluye:

- Impresión en ambas caras del papel..... 64
- Orientación..... 65
- Selección de las opciones de papel para imprimir..... 66
- Impresión de varias páginas en una hoja 66
- Impresión de folletos..... 67
- Calidad de impresión..... 67
- Opciones de imagen 67
- Impresión de cubiertas 68
- Impresión de inserciones 68
- Impresión de excepciones 69
- Escala..... 69
- Impresión de marcas de agua 70
- Impresión de imágenes espejo..... 71
- Creación y almacenamiento de tamaños de papel personalizados..... 71
- Selección de la notificación de finalización de trabajo para Windows 71
- Impresión de tipos especiales de trabajos 72

Impresión en ambas caras del papel

Impresión de un documento a dos caras

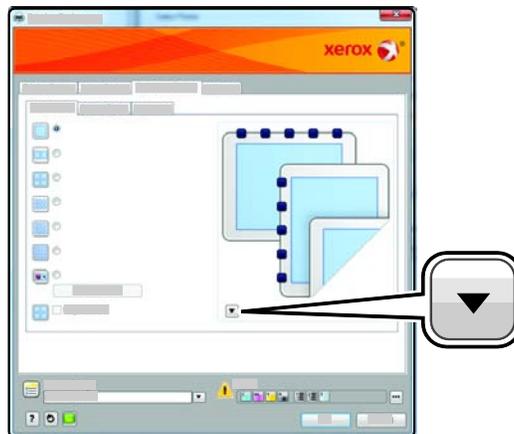
Si la impresora admite la impresión a 2 caras automática, las opciones se especifican en el controlador de impresión. El controlador de impresión utiliza las opciones de orientación vertical u horizontal seleccionadas en la aplicación para imprimir el documento.

Nota: Asegúrese de que se admiten el tamaño y peso del papel. Si desea más información, consulte [Tamaños y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras](#) en la página 43.

Opciones de diseño de página para la impresión a dos caras

Puede especificar el diseño de página para la impresión a dos caras, lo cual determina cómo se pasarán las páginas. Estas opciones anulan las opciones de orientación de página de la aplicación.

Para seleccionar la impresión a 2 caras, en la ficha Formato de página, utilice el botón de flecha situado en la esquina inferior izquierda del panel de vista preliminar. Formato de página se encuentra en la ficha Opciones de documento.



- **Impresión a 1 cara** imprime en una cara del material de impresión. Utilice esta opción cuando imprima en transparencias, sobres, etiquetas u otros materiales de impresión no aptos para impresión por ambas caras.
- **Impresión a 2 caras** imprime el trabajo por ambas caras del papel para permitir la encuadernación por el borde largo del papel. Las ilustraciones siguientes muestran el resultado para documentos con orientaciones vertical y horizontal respectivamente:



- **Impresión a 2 caras, giro por borde corto** imprime en ambas caras del papel. Las imágenes se imprimen para permitir la encuadernación por el borde corto del papel. Las ilustraciones siguientes muestran el resultado para documentos con orientaciones vertical y horizontal respectivamente:



Nota: La impresión a 2 caras forma parte de las opciones ecológicas.

Para cambiar las opciones prefijadas del controlador de impresión, consulte [Configuración de las opciones de impresión prefijadas en Windows](#) en la página 62.

Orientación

Para seleccionar la orientación prefijada:

1. En la ficha Avanzadas, haga clic en **Controlador**.
2. Haga clic en **Orientación**. Seleccione una opción:
 - **Vertical** orienta la página de manera que el texto y las imágenes se impriman de lado a lado de la dimensión más corta del papel.



- **Horizontal** orienta el papel de manera que el texto y las imágenes se impriman de lado a lado de la dimensión más larga del papel.



- **Horizontal girada** orienta el papel de manera que el contenido queda girado 180 grados, con la parte inferior larga hacia arriba.



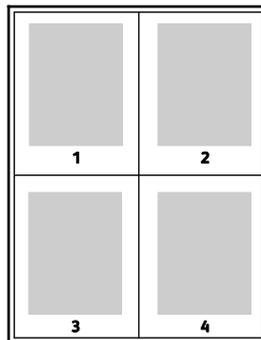
3. Haga clic en **Aceptar**.

Selección de las opciones de papel para imprimir

Existen dos maneras de seleccionar el papel para el trabajo de impresión. Puede dejar que la impresora seleccione qué papel utilizar con base en el tamaño del documento, en el tipo de papel y en el color de papel que especifica. También puede seleccionar una bandeja específica con el papel deseado.

Impresión de varias páginas en una hoja

Al imprimir un documento de varias páginas, puede imprimir más de una página en una sola hoja de papel. Imprima 1, 2, 4, 6, 9 o 16 páginas en cada cara seleccionando la opción Páginas por hoja en la ficha Formato de página. Formato de página se encuentra en la ficha Opciones de documento.

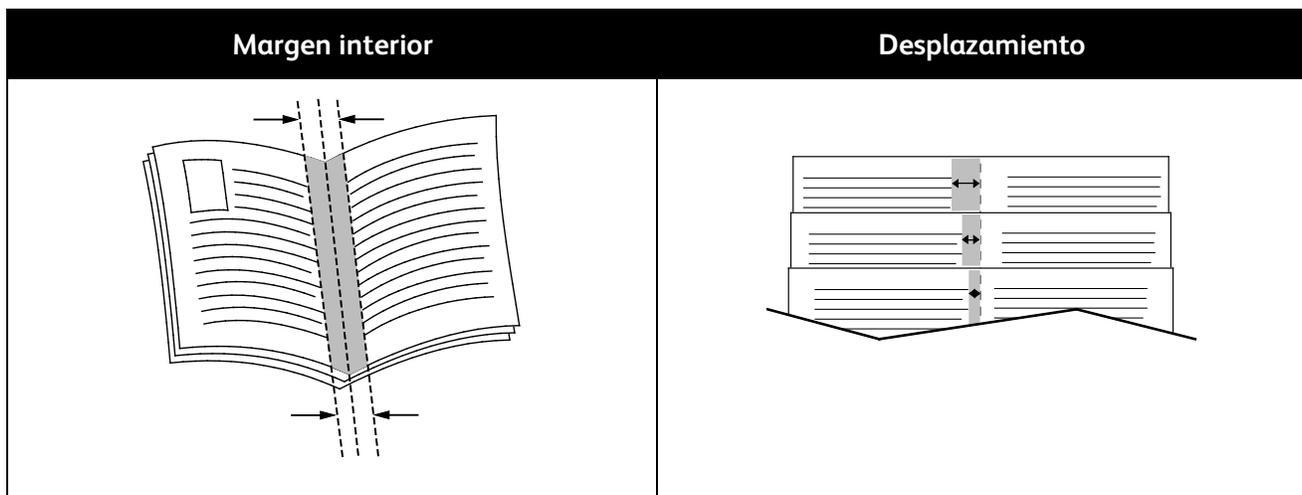


Impresión de folletos

Con la impresión a dos caras, es posible imprimir un documento en forma de folleto pequeño. Cree folletos para cualquier tamaño de papel que admita la impresión a dos caras. El controlador reduce de forma automática la imagen de cada página e imprime cuatro imágenes de página por cada hoja de papel, dos en cada cara. Las páginas se imprimen en el orden correcto de modo que se puedan doblar y grapar para crear un folleto.

Al imprimir folletos mediante el controlador Windows PostScript o Macintosh, puede especificar el desplazamiento y margen interior.

- **Margen interior** especifica la distancia horizontal (en puntos) entre las imágenes de la página. Un punto es 0.35 mm (1/72 pulgadas).
- **Desplazamiento** especifica en qué medida las imágenes de la página se desplazan hacia fuera (en décimas de punto). De esta manera, se compensa el grosor del papel doblado que, de lo contrario, puede ocasionar que las imágenes de la página se desplacen un poco hacia afuera al doblar las hojas. Puede seleccionar un valor comprendido entre 0 y 1 punto.



Calidad de impresión

Modos de calidad de impresión:

- Modo de calidad de impresión estándar: 600 x 600 ppp
- Modo de calidad de impresión mejorada: 1200 x 1200 ppp
- Modo de calidad de impresión fotográfica: 600 x 600 x 8 ppp

Nota: La resolución de impresión sólo se indica para los controladores de impresión PostScript. El único modo de calidad de impresión en PCL es Estándar.

Opciones de imagen

Las opciones de imagen controlan la forma en que la impresora utiliza el color para producir el documento. Los controladores PostScript de Windows y Macintosh proporcionan la gama más amplia de ajustes y correcciones de color en la ficha Opciones de imagen.

Para convertir todos los colores del documento a blanco y negro o tonos de gris, seleccione **Conversión a blanco y negro de Xerox**.

Las correcciones de color diseñadas para la impresora son:

- **Color automático** aplica la mejor corrección del color a textos, gráficos e imágenes. Xerox recomienda esta opción.
- **Color intenso:** produce colores más vivos y saturados.
- **sRGB** proporciona la corrección de colores para que coincidan con las características de colores rojo, azul y verde estándar de las pantallas de los equipos informáticos.

Impresión de cubiertas

Una cubierta es la primera o la última página de un documento. Para las cubiertas, puede seleccionar orígenes de papel diferentes de los del cuerpo del documento. Por ejemplo, puede utilizar el papel con membrete de la empresa para la primera página del documento. También puede utilizar cartulina para la primera y última página de un informe. Puede utilizar cualquier bandeja de papel adecuada como origen para imprimir las cubiertas.

Seleccione una opción para la impresión de cubiertas:

- **Sin cubiertas** cancela cualquier opción de Cubiertas anterior.
- **Solo anterior** imprime la primera página en el papel de la bandeja especificada. Con Impresión automática a 2 caras, las dos primeras páginas se imprimen en la cubierta.
- **Solo posterior** imprime la última página en el papel de la bandeja especificada. Con Impresión automática a 2 caras, las dos últimas páginas se imprimen en la cubierta cuando el recuento de páginas es par.
- **Anterior y posterior iguales** imprime las cubiertas anterior y posterior desde la misma bandeja.
- **Anterior y posterior distintas** imprime las cubiertas anterior y posterior desde bandejas distintas.

Impresión de inserciones

Puede agregar inserciones en blanco o preimpresas antes de la primera página de cada documento o después de las páginas especificadas en un documento. Agregar una inserción después de las páginas especificadas en un documento separa secciones o sirve como marcador de posición. Asegúrese de especificar el papel de las inserciones.

Modifique estas opciones al imprimir inserciones:

- **Opciones de inserción** proporciona las opciones para colocar una inserción Después de página X, donde la X es la página especificada, o Antes de la página 1.
- **Cantidad de inserciones** especifica el número de páginas que se insertarán en cada ubicación.
- **Página(s)** especifica una página o un intervalo de páginas para agregar inserciones después de ellas. Separe mediante comas las páginas individuales o los intervalos de páginas. Especifique las páginas en un intervalo con un guión. Por ejemplo, para añadir inserciones tras las páginas 1, 6, 9, 10 y 11, escriba **1, 6, 9-11**.
- **Papel** muestra el tamaño, color y tipo de papel prefijado que se seleccionó en Usar opciones del trabajo para las inserciones. Utilice la flecha **Abajo** situada a la derecha del campo Papel para seleccionar un tamaño, color o tipo de papel diferente.

- **Opciones de trabajo** muestra los atributos del papel para el resto del documento.

Impresión de excepciones

Las excepciones tienen opciones diferentes a las del resto de páginas del trabajo. Puede especificar opciones diferentes en cuando al tamaño, tipo y color de página. También puede cambiar la cara del papel en la que debe imprimirse según lo requiera el trabajo. Un trabajo de impresión puede contener múltiples excepciones.

Supongamos que su trabajo de impresión consta de 30 páginas. Desea que cinco páginas se impriman solo por una cara de un papel especial y que el resto de páginas se impriman a 2 caras en papel normal. Puede utilizar excepciones para imprimir el trabajo.

En la ventana Agregar excepciones, puede configurar las características de las excepciones y seleccionar el origen de papel alternativo:

- **Página(s)** especifica la página o el intervalo de páginas en las que se usan las características de la excepción. Separe las páginas individuales o las series de páginas con comas. Especifique las páginas en un intervalo con un guión. Por ejemplo, para especificar las páginas 1, 6, 9, 10 y 11, escriba: **1,6,9-11**.
- **Papel** muestra el tamaño, color y tipo de papel prefijado que se seleccionó en Usar opciones del trabajo. Haga clic en la flecha **Abajo** situada a la derecha del campo Papel para seleccionar un tamaño, color o tipo de papel diferente.
- **Impresión a 2 caras** permite seleccionar opciones de impresión a 2 caras. Haga clic en la flecha **Abajo** para seleccionar una opción:
 - **Impresión a 1 cara** solo imprime excepciones en una cara.
 - **Impresión a 2 caras** imprime las excepciones en ambas caras del papel y gira el papel por el borde largo. El trabajo puede encuadernarse posteriormente por el borde largo de las hojas.
 - **Impresión a 2 caras, giro por borde corto** imprime las excepciones en ambas caras del papel y gira el papel por el borde corto. El trabajo puede encuadernarse posteriormente por el borde corto de las hojas.
- **Opciones de trabajo** muestra los atributos del papel para el resto del documento.

Notas:

- Si la impresora no admite la impresión a 2 caras automática, no estarán disponibles todas las opciones.
- Algunas combinaciones de impresión a 2 caras en las que se utilizan ciertos tipos y tamaños de papel pueden producir resultados inesperados.

Escala

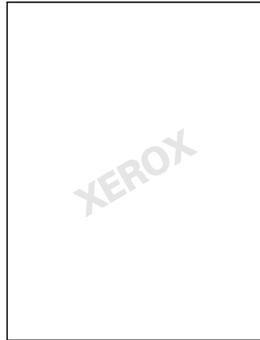
Ajuste a escala reduce o amplía el documento original para que coincida con el tamaño del papel de salida seleccionado. En Windows, las opciones de escala están en el controlador de impresión en la ficha Opciones de impresión en el campo Papel.

Para acceder a las opciones de escala, haga clic en la flecha a la derecha del campo Papel y seleccione **Otros tamaños**.

- **Sin ajuste a escala** no modifica el tamaño de la imagen de página que se imprime en el papel de salida y en la casilla de porcentaje aparece 100%. Si el tamaño del original es mayor que el tamaño de salida, la imagen quedará recortada. Si el tamaño del original es menor que el tamaño de salida, se crea en la página un espacio adicional alrededor de la imagen.
- **Ajustar a escala automáticamente** ajusta a escala el documento para adaptarlo al Tamaño del papel de salida. La cantidad de ajuste a escala aparece en la casilla de porcentaje debajo de la imagen de muestra.
- **Ajustar a escala manualmente** ajusta a escala el documento según la cantidad especificada en la casilla de porcentaje debajo de la imagen de vista preliminar.

Impresión de marcas de agua

Una marca de agua es texto especial que se puede imprimir en una o varias páginas. Por ejemplo, puede agregar una palabra como Copia, Borrador o Confidencial como marca de agua en vez de poner sellos en un documento antes de distribuirlo.



Para imprimir una marca de agua:

1. Haga clic en **Opciones de documento > Marca de agua**.
2. Seleccione la marca de agua en el menú Marca de agua.
3. Haga clic en **En capas** y seleccione cómo imprimir la marca de agua:
 - **Imprimir en segundo plano** imprime la marca de agua detrás del texto y los gráficos del documento.
 - **Combinar** combina la marca de agua con el texto y los gráficos del documento. Una marca de agua combinada es translúcida, de manera que puede ver tanto la marca de agua como el contenido del documento.
 - **Imprimir en primer plano** imprime la marca de agua sobre el texto y los gráficos del documento.
4. Haga clic en **Páginas** y seleccione las páginas en las que desea imprimir la marca de agua:
 - **Todas las páginas** imprime la marca de agua en todas las páginas del documento.
 - **Imprimir sólo en primera página** imprime la marca de agua solamente en la primera página del documento.
5. Haga clic en **Aceptar**.

Impresión de imágenes espejo

Si se ha instalado el controlador PostScript, puede imprimir páginas como una imagen espejo. Las imágenes se reflejan de izquierda a derecha al imprimirlas.

Creación y almacenamiento de tamaños de papel personalizados

Puede imprimir en papel de tamaño personalizado desde cualquier bandeja. Las opciones de tamaño de papel personalizado se guardan en el controlador de impresión y están disponibles para seleccionarse en todas las aplicaciones.

Para más información sobre tamaños de papel que pueden utilizarse en cada bandeja, consulte [Tamaños de papel personalizados admitidos](#) en la página 43.

Para crear y guardar tamaños personalizados para Windows:

1. En el controlador de impresión, haga clic en la ficha **Papel/Salida**.
2. Haga clic en la flecha situada a la derecha del campo Papel y, a continuación, seleccione **Otros tamaños > Tamaño del papel de salida > Nuevo**.
3. En la ventana Nuevo tamaño personalizado, especifique la altura y anchura del tamaño nuevo y seleccione las unidades.
4. Escriba el nombre del tamaño nuevo en el campo Nombre y, a continuación, haga clic en **Aceptar** para guardarlo.

Para crear y guardar tamaños personalizados para Macintosh:

1. En la aplicación, haga clic en **Archivo > Ajustar página**.
2. Haga clic en **Tamaños de papel** y, a continuación, seleccione **Administrar tamaños de papel**.
3. En la ventana Administrar tamaños de papel, haga clic en el signo más (+) para agregar un tamaño nuevo.
4. Haga doble clic en **Sin título** en la parte superior de la ventana y escriba un nombre para el tamaño personalizado nuevo.
5. Especifique la altura y la anchura del tamaño personalizado nuevo.
6. Haga clic en la flecha situada a la derecha del campo Área no imprimible y seleccione la impresora en la lista. O configure los márgenes superior, inferior, derecho e izquierdo para usar márgenes definidos por el usuario.
7. Para guardar la configuración, seleccione **Aceptar**.

Selección de la notificación de finalización de trabajo para Windows

Puede optar por recibir una notificación cuando termine la impresión del trabajo. En el equipo aparecerá un mensaje indicando el nombre del trabajo y de la impresora donde se imprimió.

Nota: Esta función está disponible solamente en equipos Windows que imprimen en una impresora de red.

Para seleccionar la notificación de finalización del trabajo en la ficha Avanzadas:

1. Haga clic en **Notificación**.
2. Haga clic en **Notificar los trabajos terminados**. Seleccione una opción:
 - **Activado** activa las notificaciones.
 - **Desactivado** desactiva la función de notificación.
3. Haga clic en **Aceptar**.

Impresión de tipos especiales de trabajos

Los tipos especiales de trabajos permiten enviar un trabajo de impresión desde el equipo para imprimirlo después desde el panel de control de la impresora. Seleccione tipos de trabajo especiales en el controlador de impresión, en la ficha Opciones de impresión, en Tipo de trabajo.

Nota: Para utilizar tipos de trabajo especiales, la impresora debe tener la función Disco RAM activada o el kit de productividad instalado.

Juego de muestra

Trabajo de muestra permite imprimir una copia de muestra de un trabajo de varias copias y retener las copias restantes en la impresora. Después de revisar la copia de muestra, puede seleccionar el nombre del trabajo en el panel de control de la impresora para imprimir las copias adicionales.

Notas:

- Si el panel de control está oscuro, pulse el botón **Ahorro de energía**.
- Utilice los botones de flecha para desplazarse por los menús.

Para liberar las demás impresiones después de imprimir el juego de muestra:

1. En el panel de control, toque **Menú impresión**.
2. Vaya a **Juego de muestra** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya hasta su directorio en Selecc. ID usuario y pulse la flecha **Derecha**.
4. Vaya hasta el trabajo de impresión que desee y pulse la flecha **Derecha**.
5. Vaya a **Imprimir** y pulse **Aceptar**.
6. Para aumentar o disminuir la cantidad, pulse los botones de flecha y, a continuación, pulse **Aceptar**.
7. Para imprimir el trabajo, pulse **Aceptar**.
Se imprimirá el resto del trabajo y el trabajo se elimina de la impresora.
8. Para que la impresora vuelva a estar Lista, pulse **Atrás**.

Impresión protegida

Impresión protegida permite asociar una clave de 1 a 12 dígitos con un trabajo de impresión al enviar el trabajo a la impresora. El trabajo se retiene en la impresora hasta que se introduce la misma clave en el panel de control.

Notas:

- Si el panel de control está oscuro, pulse el botón **Ahorro de energía**.
- Utilice los botones de flecha para desplazarse por los menús.

Para liberar un trabajo de Impresión protegida de manera que se imprima:

1. En el panel de control, toque **Menú impresión**.
2. Vaya a **Impresión protegida** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya hasta su directorio en Selecc. ID usuario y pulse la flecha **Derecha**.
4. Utilice los botones de flecha para introducir la clave y, a continuación, pulse **Aceptar**.
5. Vaya hasta el trabajo de impresión que desee y pulse la flecha **Derecha**.
6. Vaya a **Impr. y eliminar** o **Impr. y guardar** y pulse **Aceptar**.
7. Para aumentar o disminuir la cantidad, pulse los botones de flecha y, a continuación, pulse **Aceptar**.
8. Para imprimir el trabajo, pulse **Aceptar**.

Para que la impresora vuelva a estar Lista, pulse **Atrás**.

Impresión diferida

Un trabajo de impresión se puede aplazar hasta 24 horas, contadas a partir de la hora de envío del trabajo original. Introduzca la hora a la que desea que se imprima el trabajo. Si la hora especificada es más temprano que la hora a la que envió el trabajo de impresión, este se imprime al siguiente día. La hora prefijada para la impresión diferida es a medianoche.

Notas:

- Si el panel de control está oscuro, pulse el botón **Ahorro de energía**.
- Utilice los botones de flecha para desplazarse por los menús.

Para imprimir el trabajo después de enviarlo pero antes de la hora programada, libere el trabajo en el panel de control de la impresora:

1. En el panel de control, toque **Menú impresión**.
2. Vaya a **Impresión diferida** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya hasta el trabajo de impresión que desee y pulse la flecha **Derecha**.
4. Vaya a **Imprimir ahora** y pulse **Aceptar**.
5. Para imprimir el trabajo, pulse **Aceptar**.
6. Para que la impresora vuelva a estar Lista, pulse **Atrás**.

Mantenimiento

6

Este capítulo incluye:

- [Mantenimiento y limpieza..... 76](#)
- [Procedimientos de ajuste y mantenimiento..... 86](#)
- [Información de facturación y uso 90](#)
- [Pedido de suministros 91](#)
- [Traslado de la impresora..... 94](#)

Mantenimiento y limpieza

Esta sección incluye:

• Precauciones generales	76
• Limpieza de la impresora	77
• Mantenimiento de rutina.....	84
• Mantenimiento periódico	85

Precauciones generales

-  **PRECAUCIÓN:** No utilice disolventes químicos fuertes u orgánicos ni productos de limpieza en aerosol para limpiar la impresora. No vierta líquidos directamente en ninguna parte de esta. Siga estrictamente las indicaciones incluidas en esta publicación a la hora de utilizar suministros y materiales de limpieza.
 -  **ATENCIÓN:** Mantenga todos los productos de limpieza fuera del alcance de los niños.
 -  **ATENCIÓN:** No utilice productos de limpieza en aerosol en la impresora. Algunos de ellos contienen mezclas explosivas y no son apropiados para usarlos en aparatos eléctricos. El uso de tales productos de limpieza aumenta el riesgo de explosión e incendio.
 -  **ATENCIÓN:** No retire cubiertas ni protectores que estén atornillados. No hay nada bajo estas tapas o protectores que pueda arreglar el usuario. No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté descrito en la documentación que acompaña a la impresora.
 -  **ATENCIÓN:** Algunas piezas internas de la impresora pueden estar calientes. Tenga cuidado cuando las cubiertas y puertas están abiertas.
- No coloque nada encima de la impresora.
 - No deje las cubiertas y puertas abiertas por un período de tiempo prolongado, sobre todo en lugares muy iluminados. La exposición a la luz puede dañar las unidades de imagen.
 - No abra cubiertas ni puertas durante la impresión.
 - No incline la impresora mientras esté funcionando.
 - No toque los contactos eléctricos ni los engranajes. Si lo hace, podría dañar la impresora y deteriorar la calidad de impresión.
 - Asegúrese de que las partes que extraiga durante la limpieza vuelven a estar en su lugar antes de enchufar la impresora.

Limpeza de la impresora

Esta sección incluye:

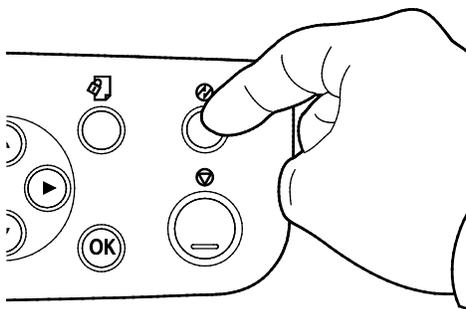
- Limpieza exterior de la impresora..... 77
- Limpieza de las lentes láser 78
- Limpieza de los sensores de densidad..... 81

Limpeza exterior de la impresora

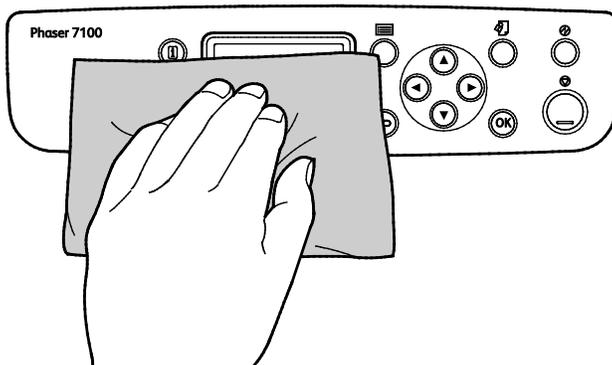
La limpieza periódica del panel de control y la pantalla los mantendrán sin polvo ni suciedad.

Para limpiar el exterior de la impresora:

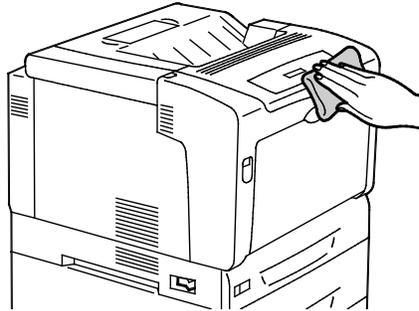
1. Para evitar la activación de botones y menús, asegúrese de que la impresora se encuentra en Modo de reposo. Si el botón Ahorro de energía no está iluminado, pulse el botón **Ahorro de energía**.



2. Para eliminar huellas dactilares y manchas, limpie la pantalla y el panel de control con un paño suave y sin pelusa.



3. Pulse el botón **Ahorro de energía** otra vez para que la impresora regrese al modo Preparada.
4. Para limpiar la parte exterior de la bandeja de salida, de las bandejas de papel y de las partes exteriores de la impresora, utilice un paño suave sin pelusa.



Limpeza de las lentes láser

La impresora cuenta con cuatro lentes láser. Si las impresiones tienen huecos o rayas claras de uno o más colores, realice los pasos siguientes para limpiar las lentes de láser.



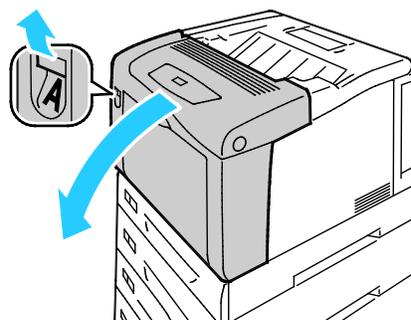
PRECAUCIONES:

- Asegúrese de que nada toque ni rasguñe la superficie de la correa de transferencia. Los rasguños, la suciedad y la grasa de sus manos en la correa puede deteriorar la calidad de impresión.
- Asegúrese de que nada toque ni raye la superficie del tambor de imagen. Los rasguños, la suciedad y la grasa de sus manos en el tambor puede deteriorar la calidad de impresión.
- Para proteger las unidades de imagen de la luz brillante, cierre la cubierta C en menos de 10 minutos. Si tarda más tiempo, se puede deteriorar la calidad de impresión.

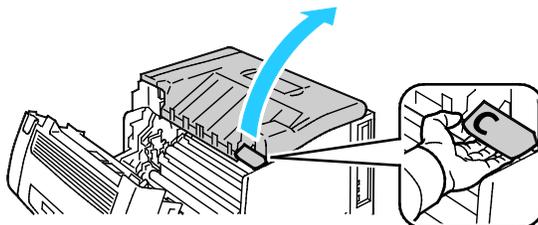


ATENCIÓN: Si se mancha accidentalmente de tóner, sacúdalo con cuidado lo mejor que pueda. Si queda tóner en la ropa, utilice agua fría -nunca caliente- para limpiarlo. Si se mancha la piel con tóner, lávese con agua fría y jabón suave. Si le cae tóner en los ojos, láveselos inmediatamente con agua fría y acuda al médico.

1. Abra la cubierta A.

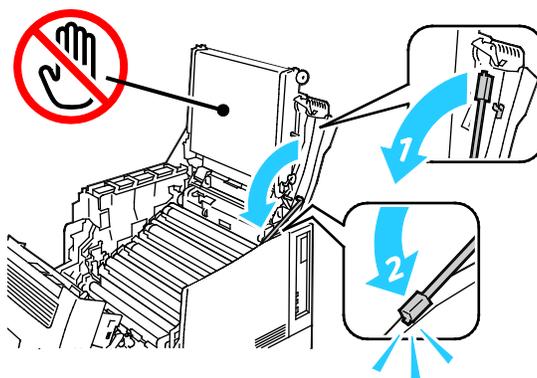


- Abra la cubierta C.

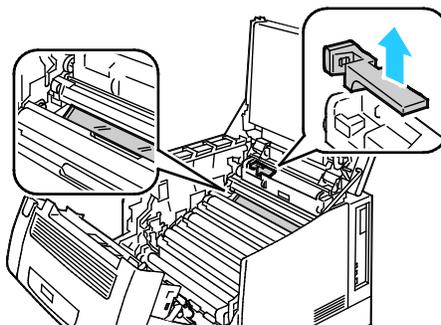


- Para sujetar la cubierta C, baje la varilla de sujeción (1) e insértala en la ranura correspondiente (2).

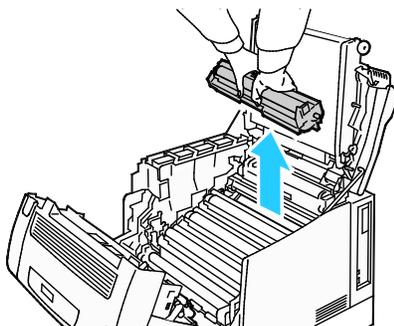
 **ATENCIÓN:** La cubierta no se sujeta sola. Tenga cuidado si la sujeta con la mano o con el soporte incorporado.



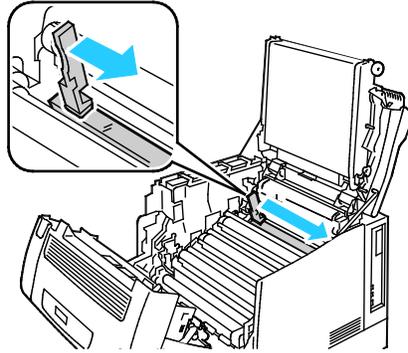
- Para extraer la herramienta de limpieza, levántela hacia arriba.



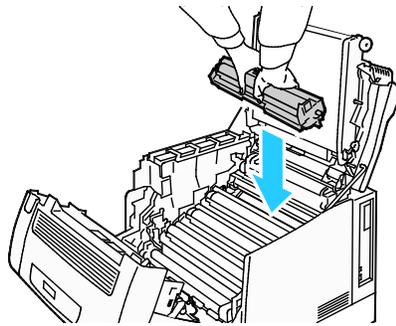
- Extraiga la unidad de imagen amarillo.



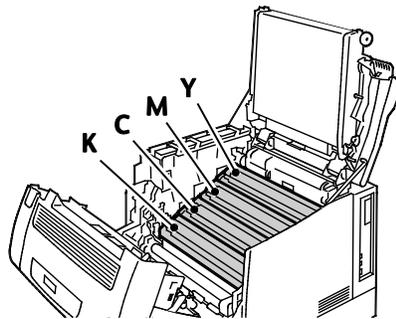
- Para limpiar la lente del láser, pase tres veces el extremo suave de la herramienta de limpieza a lo largo de su superficie.



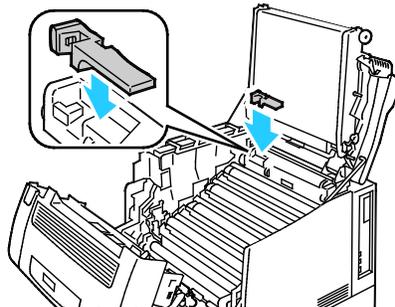
- Sustituya la unidad de imagen.



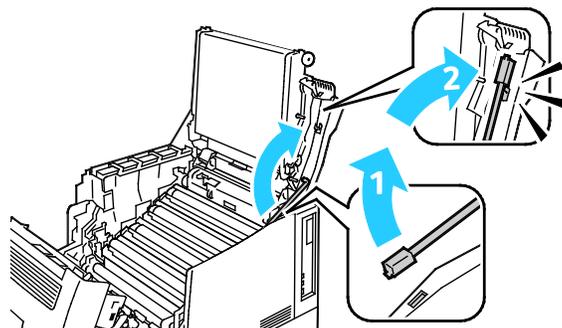
- Repita los pasos del 5 al 7 para cada color.



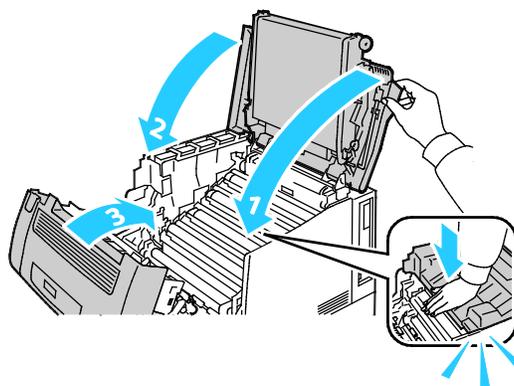
- Sustituya la herramienta de limpieza.



10. Para cerrar la cubierta C, levántela ligeramente, después levante la varilla de sujeción (1) y encájela en receptáculo (2).



11. Cierre de la cubierta C (1), la cubierta de tóner (2) y la cubierta A (3).



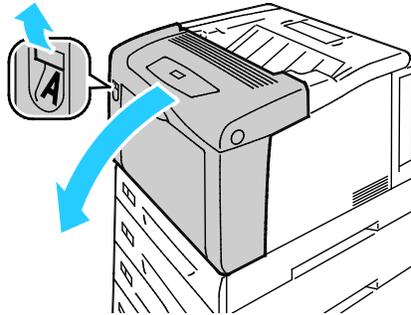
Limpieza de los sensores de densidad

La densidad de color o la impresión es demasiado clara, falta una parte o el fondo es borroso, limpie los sensores de densidad.

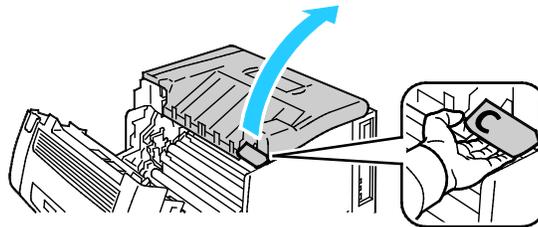
 **PRECAUCIONES:**

- Asegúrese de que nada toque ni rasguñe la superficie de la correa de transferencia. Los rasguños, la suciedad y la grasa de sus manos en la correa puede deteriorar la calidad de impresión.
- Para proteger las unidades de imagen de la luz brillante, cierre la cubierta C en menos de 10 minutos. Si tarda más tiempo, se puede deteriorar la calidad de impresión.

1. Abra la cubierta A.

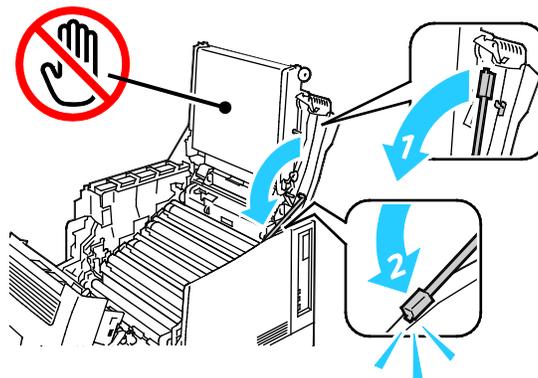


2. Abra la cubierta C.

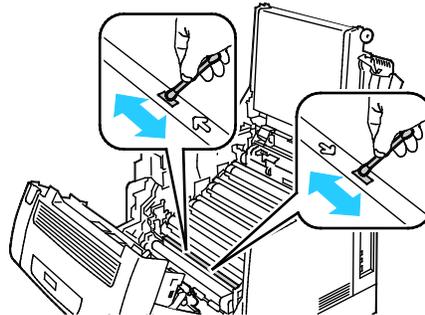


3. Para sujetar la cubierta C, baje la varilla de sujeción (1) e insértala en la ranura correspondiente (2).

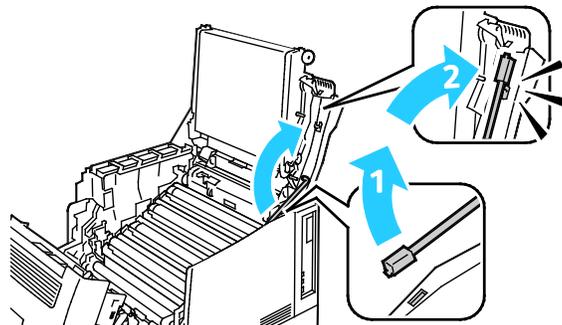
 **ATENCIÓN:** La cubierta no se sujeta sola. Tenga cuidado si la sujeta con la mano o con el soporte incorporado.



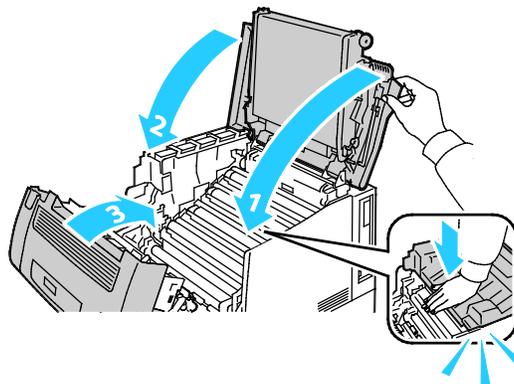
- Utilice un trozo de algodón seco para limpiar los sensores de densidad del tóner de color.



- Para cerrar la cubierta C, levántela ligeramente, después levante la varilla de sujeción (1) y encájela en receptáculo (2).



- Cierre de la cubierta C (1), la cubierta de tóner (2) y la cubierta A (3).



Mantenimiento de rutina

Si desea obtener más información sobre el pedido de suministros, consulte [Pedido de suministros](#) en la página 91.

Mantenimiento periódico

Si desea obtener más información sobre el pedido de suministros, consulte [Pedido de suministros](#) en la página 91.

Procedimientos de ajuste y mantenimiento

Esta sección incluye:

- Registro de colores..... 86
- Ajuste del tipo de papel..... 87
- Ajuste del desplazamiento 88
- Ajuste del fusor 88
- Ajuste de la altitud 88
- Activación de la prevención de condensación 89

Registro de colores

La impresora ajusta automáticamente el registro de colores cuando el ajuste automático está activado. El registro de colores se puede ajustar de forma manual en cualquier momento de inactividad de la impresora. Debe ajustar el registro de colores cada vez que traslade la impresora. Si tiene problemas de impresión, ajuste el registro.

Ejecución de un ajuste automático del registro de colores

Cada vez que se instale un cartucho de tóner nuevo, se realiza un ajuste automático del registro de colores. Puede realizar este ajuste en otras ocasiones si es preciso.

Para realizar un ajuste automático del registro de colores:

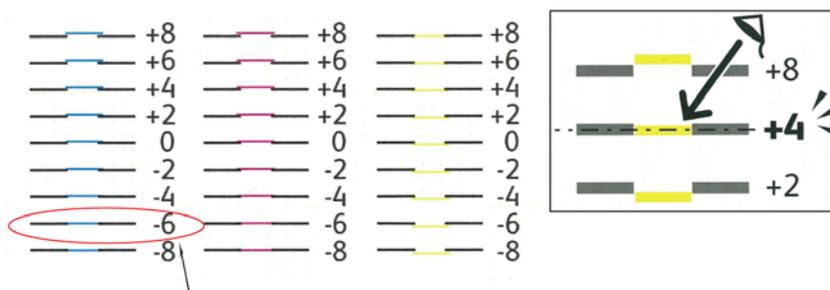
1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.
2. Vaya a **Menú admin** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Calidad de imagen** y pulse **Aceptar**.
4. Vaya a **Ajustar reg color** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
5. Vaya a **Reg color auto** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
6. Para iniciar la calibración, cuando aparezca el indicativo, pulse **Aceptar**.

Ejecución de un ajuste manual del registro de colores

Registro de colores ajusta la impresora para que realice correcciones a impresiones sin definición, difuminadas o borrosas.

Para realizar un ajuste manual del registro de colores:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.
2. Vaya a **Menú admin** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Calidad de imagen** y pulse **Aceptar**.
4. Vaya a **Ajustar reg color** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
5. Vaya a **Reg color manual** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
6. Vaya a **Tabla registro color** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
7. Coloque el tamaño de papel prefijado, con alimentación por el borde largo, en la bandeja especial.
8. Para imprimir la tabla de registro de color, pulse **Aceptar**.
9. Comenzando por las líneas de calibración de la parte izquierda, LY, LM y LC, haga un círculo alrededor de la línea de color que se alinea con las líneas negras adyacentes.



10. Repita el proceso con las líneas de calibración de la parte derecha RY, RM y RC.
11. Para desplazarse al menú de ajuste, pulse **Atrás**.
12. Vaya a **Ajustar reg color** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
13. Vaya hasta el color deseado, **Ajustar amarillo**, **Ajustar magenta** o **Ajustar cian** y pulse **Aceptar**.
14. Para introducir los valores, vaya al campo de la derecha o de la izquierda. A continuación, utilice los botones de flecha para ajustar el valor al que ha dibujado un círculo en el paso 9 y 10, y pulse **Aceptar**.
15. Pulse **Atrás** y repita los pasos 13 y 14 para el resto de los colores.
16. Imprima otra tabla de registro y repita el procedimiento hasta termine de realizar las correcciones del registro de colores.

Ajuste del tipo de papel

Use Ajustar el tipo de papel para compensar el grosor del papel en un tipo de papel. Si la imagen impresa es demasiado clara, utilice una opción mayor para el papel utilizado. Si la imagen impresa aparece moteada o borrosa, reduzca la opción para el papel utilizado.

Para ajustar el tipo de papel:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.
2. Vaya a **Menú admin** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Opciones impres.** y pulse **Aceptar**.
4. Vaya a **Tipo de papel** y pulse **Aceptar**.
5. Vaya hasta la bandeja de papel que desee y pulse **Aceptar**.
6. Para ajustar el tipo de papel, vaya al siguiente tipo de papel más grueso o más ligero y pulse **Aceptar**.

Ajuste del desplazamiento

Utilice Desplazamiento para especificar la tensión de polarización para imprimir en el tipo de papel seleccionado. Si la imagen impresa es demasiado clara, aumente el valor de compensación para el papel utilizado. Si la imagen impresa aparece moteada o borrosa, reduzca el valor de desplazamiento para el papel utilizado.

Para ajustar el desplazamiento:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.
2. Vaya a **Menú admin** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Calidad de imagen** y pulse **Aceptar**.
4. Vaya a **Desplazamiento** y pulse **Aceptar**.
5. Vaya hasta el tipo de papel para el que desea realizar el ajuste y pulse **Aceptar**.
6. Pulse los botones de flecha para aumentar o disminuir la cantidad de desplazamiento y, a continuación, pulse **Aceptar**.
7. Repita este procedimiento para cada tipo de papel que deba ajustar.

Ajuste del fusor

Utilice Ajustar fusor para obtener una calidad de impresión óptima en una gran variedad de tipos de papel. Si hay manchas de tóner en la página impresa o si el tóner se corre en el papel, aumente el valor de compensación para el papel utilizado. Si el tóner forma burbujas o motas, reduzca el valor de compensación para el papel utilizado.

Para ajustar el fusor:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.
2. Vaya a **Menú admin** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Calidad de imagen** y pulse **Aceptar**.
4. Vaya a **Temperatura del fusor** y pulse **Aceptar**.
5. Vaya hasta el tipo de papel para el que desea realizar el ajuste y pulse **Aceptar**.
6. Pulse los botones de flecha para aumentar o disminuir la cantidad de desplazamiento y, a continuación, pulse **Aceptar**.
7. Repita este procedimiento para cada tipo de papel que deba ajustar.

Ajuste de la altitud

Utilice Ajustar altitud para ajustar la altitud de forma que coincida con la de la ubicación donde está instalada la impresora. Si el ajuste de altitud es incorrecto, puede causar problemas de calidad de impresión.

Para ajustar la altitud:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.
2. Vaya a **Menú admin** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Calidad de imagen** y pulse **Aceptar**.
4. Vaya a **Ajustar Altitud** y pulse **Aceptar**.
5. Para seleccionar la altitud de la ubicación de la impresora, pulse los botones de flecha **Arriba** o **Abajo** y, a continuación, pulse **Aceptar**.

Activación de la prevención de condensación

Se puede formar condensación en el interior de la impresora si la humedad es superior al 85 % o si una impresora que esté fría se coloca en un lugar donde haga calor. Puede formarse condensación en el interior de la impresora si está colocada en un lugar que estaba a baja temperatura pero se calienta rápidamente.

Para activar la prevención de la condensación:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.
2. Vaya a **Menú admin** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Opciones sistema** y pulse **Aceptar**.
4. Vaya a **Prevenir conden.** y pulse **Aceptar**.
5. Seleccione **Activado** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

Información de facturación y uso

La información de facturación y uso de la impresora aparece en la pantalla de información Contadores de facturación. Los recuentos de impresión mostrados se utilizan para la facturación.

1. En el panel de control, pulse **Menú**.
2. Vaya a **Lectura de contador** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Contador actual** y pulse **Aceptar**.
4. Para ver el número de impresiones, pulse los botones de flecha.
 - **Total color:** es el número total de páginas impresas en las que se especifica el color.
 - **Total negro:** es el número total de páginas impresas en las que no se especifica el color.
 - **Total:** es el número total de impresiones en color y en negro.

Nota: Una página es una cara de una hoja de papel que se puede imprimir en una cara o en dos caras. Una hoja impresa en las dos caras cuenta como dos impresiones.

5. Para que la impresora vuelva a estar Lista, pulse **Menú**.

Pedido de suministros

Esta sección incluye:

• Localización del número de serie	91
• Suministros.....	91
• Repuestos para el mantenimiento de rutina.....	92
• Unidades reemplazables por el usuario.....	92
• Cuándo realizar un pedido de suministros	92
• Vista del estado de los suministros de la impresora	93
• Reciclaje de suministros.....	93

Localización del número de serie

Para solicitar asistencia de Xerox, necesita el número de serie de la impresora. El número de serie se encuentra en el chasis de la parte delantera de la impresora, debajo de la bandeja 1. Para ver el número de serie, extraiga la bandeja 1. El número de serie también figura en el Informe de configuración.

Para imprimir un informe de configuración:

1. En el panel de control, pulse **Menú**.
2. Vaya a **Imprimir informes** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya al informe deseado y pulse **Aceptar**.
4. Para imprimir el informe, cuando aparezca el indicativo, pulse **Aceptar**.
5. Para que la impresora vuelva a estar Lista, pulse **Menú**.

Suministros

Los consumibles son suministros para impresora que se gastan al utilizarse la impresora. Los suministros consumibles para esta impresora son cartuchos de tóner originales de Xerox[®] cian, amarillo, magenta y negro.

Notas:

- Cada consumible incluye sus instrucciones de instalación.
- Instale únicamente cartuchos nuevos en la impresora. Si se instala un cartucho de tóner usado, la indicación de tóner restante que se muestre podría ser inexacta.
- Para garantizar la calidad de impresión, el cartucho de tóner se ha diseñado de manera que deja de funcionar en un momento predeterminado.



PRECAUCIÓN: Utilizar tóner que no sea original de Xerox[®] puede afectar a la calidad de impresión y a la fiabilidad de la impresora. El tóner de Xerox[®] es el único tóner diseñado y fabricado bajo los estrictos controles de calidad de Xerox para su uso específico con esta impresora.

Repuestos para el mantenimiento de rutina

Los repuestos para el mantenimiento de rutina son piezas de la impresora con una vida útil limitada que requieren una sustitución periódica. Pueden ser piezas individuales o kits. Los repuestos para el mantenimiento de rutina suelen ser sustituidos por el cliente.

Nota: Cada repuesto para el mantenimiento de rutina incluye instrucciones de instalación de los elementos.

Los repuestos para el mantenimiento de rutina de esta impresora incluyen lo siguiente:

- Unidades de imagen (cian, magenta, amarillo y negro)
- Cartucho de residuos

Unidades reemplazables por el usuario

Las unidades reemplazables por el usuario son piezas de la impresora que se pueden sustituir sin la intervención del servicio técnico. Estas piezas tienen una vida útil más larga que los elementos de mantenimiento de rutina.

Nota: Cada unidad reemplazable por el usuario incluye instrucciones de instalación.

Las unidades reemplazables por el usuario de esta impresora incluyen lo siguiente:

- Fusor de 110 V
- Fusor de 220 V
- Rodillo de transferencia
- Kit de rodillo de alimentación de la bandeja 1
- Kit de rodillo de alimentación de la bandeja 2
- Rodillo de alimentación de la bandeja especial

Cuándo realizar un pedido de suministros

Aparece un aviso en el panel de control cuando se acerca el momento de sustituir los suministros. Compruebe que tiene a mano suministros de repuesto. Es importante pedir estos elementos cuando aparecen los primeros mensajes para evitar interrupciones en la impresión. Aparece un mensaje de error en el panel de control cuando se deben sustituir los suministros.

Encargue los suministros a su distribuidor local o vaya a www.xerox.com/office/7100supplies.



PRECAUCIÓN: No se recomienda el uso de suministros que no sean de Xerox®. La garantía de Xerox®, el acuerdo de servicio y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) no cubren los daños, desperfectos o deterioro de los resultados si se deben al uso de suministros que no son originales de Xerox® o de suministros Xerox® que no son específicos para esta impresora. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en los Estados Unidos y en Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el representante de Xerox para obtener más información.

Vista del estado de los suministros de la impresora

Mediante CentreWare Internet Services se puede comprobar el estado y el porcentaje restante de suministros de la impresora.

1. En el equipo, abra el navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.

Nota: Si desea más información, consulte [Búsqueda de la dirección IP en el panel de control](#) en la página 25.

2. Seleccione la ficha **Estado**.
3. En la esquina superior izquierda de la página Estado, en Estado, haga clic en **Consumibles**.

Reciclaje de suministros

Para obtener información sobre los programas de reciclaje de suministros de Xerox®, visite www.xerox.com/gwa.

Los suministros incluyen una etiqueta de devolución franqueada. Utilícela para devolver los componentes para reciclaje en su caja original.

Traslado de la impresora

- Apague siempre la impresora y espere a que la impresora se apague.
- Desconecte el cable de alimentación de la parte posterior de la impresora.
- Al levantar la impresora, sujete las áreas como se muestra.
- Mantenga la impresora nivelada para evitar que se derrame el tóner.
- Utilice siempre al menos tres personas para levantar la impresora.

 **PRECAUCIÓN:** Si realiza un embalaje incorrecto de la impresora para su traslado, puede provocar daños que no están cubiertos por la garantía, el acuerdo de servicio o la Garantía de Satisfacción Total de Xerox®. La garantía, el acuerdo de servicio o la Garantía de Satisfacción Total de Xerox® no cubren los daños causados a la impresora por un traslado incorrecto.



 **PRECAUCIÓN:** La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox® está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el representante de Xerox para obtener más información.

Solución de problemas

7

Este capítulo incluye:

- Solución de problemas generales 96
- Atascos de papel 101
- Problemas de calidad de impresión 114
- Obtención de ayuda..... 120

Solución de problemas generales

Esta sección incluye:

- La impresora no se enciende 96
- La impresora se reinicia o se apaga con frecuencia 97
- La impresión tarda demasiado 97
- El documento no se imprime 97
- Los documentos se imprimen desde la bandeja incorrecta 98
- Problemas de impresión automática a dos caras 98
- La impresora emite ruidos no habituales 99
- No se cierra la bandeja de papel 99
- La fecha y la hora son incorrectas 99
- Se ha formado condensación en el interior de la impresora 99

En esta sección se incluyen procedimientos que le ayudarán a localizar y resolver problemas. Algunos problemas se resuelven simplemente reiniciando la impresora.

La impresora no se enciende

Causas probables	Soluciones
El interruptor de alimentación no está encendido.	Encienda el interruptor.
El cable de alimentación no está bien enchufado en la toma de corriente.	Apague la impresora y enchufe el cable de alimentación firmemente a la toma eléctrica.
Hay algún problema en la toma de corriente a la que está conectada la impresora.	<ul style="list-style-type: none"> • Enchufe otro aparato eléctrico en la toma de corriente y observe si funciona correctamente. • Pruebe en otra toma de corriente.
La impresora está conectada a una toma de corriente con un voltaje o frecuencia que no se corresponde con las especificaciones de la impresora.	Utilice una fuente de alimentación que cumpla las especificaciones que figuran en Especificaciones eléctricas en la página 132.



PRECAUCIÓN: Solo enchufe el cable de tres conductores (con patilla de puesta a tierra) directamente a una toma de CA conectada a tierra.

La impresora se reinicia o se apaga con frecuencia

Causas probables	Soluciones
El cable de alimentación no está bien enchufado en la toma de corriente.	Apague la impresora, verifique que el cable de alimentación está bien conectado a la impresora y a la toma de corriente, y encienda la impresora.
Se ha producido un error en el sistema.	Póngase en contacto con el técnico de servicio de Xerox® e indíquelo el mensaje y código de error. Revise el historial de errores del panel de control. Si desea más información, consulte Visualización de mensajes de error en el panel de control en la página 121.

La impresión tarda demasiado

Causas probables	Soluciones
La impresora está configurada en un modo de impresión más lento, por ejemplo, para cartulinas o transparencias.	Imprimir en ciertos tipos de materiales de impresión especiales requiere más tiempo. Asegúrese de que el tipo de papel adecuado haya sido configurado en el controlador y en el panel de control de la impresora. Para más información, consulte Velocidad de impresión en la página 133.
La impresora está en modo de ahorro de energía.	Espere. Al salir del modo de ahorro de energía, el inicio de la impresión tarda un tiempo.
La forma en que se instaló la impresora en la red puede ser un problema.	Determine si un spooler o un equipo que comparte la impresora está almacenando en búfer todos los trabajos de impresión y luego los coloca en la cola de impresión en la impresora. Las colas pueden reducir la velocidad de impresión. Para probar la velocidad de la impresora, imprima algunas páginas de información, por ejemplo la página de demostración. Si la página no se imprime a la velocidad nominal de la impresora, tal vez haya un problema en la instalación de la red o de la impresora.
El trabajo es complejo.	Espere. No es necesario hacer nada.
El modo de calidad de impresión en el controlador está establecido como Mejorada.	En el controlador, cambie el modo de calidad de impresión a Estándar.
La calidad de impresión está establecida como Fotografía y la impresora se utiliza para trabajos complejos de impresión a 2 caras.	Aumente la memoria a 2 GB de RAM.

El documento no se imprime

Causas probables	Soluciones
La bandeja seleccionada tiene el tamaño de papel incorrecto.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si hay algún mensaje de aviso en el panel de control. 2. Compruebe la bandeja seleccionada en el controlador de impresión.

El tipo o color de papel seleccionado no está disponible.	Asegúrese de que se haya configurado el tipo de papel adecuado en el controlador y de que el papel se haya colocado correctamente en la bandeja.
Se está utilizando el panel de control o la impresora está fuera de línea.	Asegúrese de que la impresora no está fuera de línea y que el panel de control no esta en un menú. Si se muestra Fuera de línea, pulse En línea . Si se muestra un menú, pulse Menú para salir.
La forma en que se instaló la impresora en la red puede ser un problema.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la impresora está conectada a la red. • Determine si un spooler o un equipo que comparte la impresora está almacenando en búfer todos los trabajos de impresión y luego los coloca en la cola de impresión en la impresora. Las colas pueden reducir la velocidad de impresión. • Para probar la impresora, imprima algunas páginas de información, por ejemplo la página de demostración. Si la página se imprime, tal vez haya un problema en la instalación de la red o de la impresora. Si desea ayuda adicional, póngase en contacto con el administrador del sistema.
Se seleccionaron bandejas distintas en la aplicación y en el controlador de impresión.	Si desea más información, consulte Los documentos se imprimen desde la bandeja incorrecta en la página 98.

Los documentos se imprimen desde la bandeja incorrecta

Causas probables	Soluciones
Se seleccionaron bandejas distintas en la aplicación y en el controlador de impresión.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe la bandeja seleccionada en el controlador de impresión. 2. Vaya a las opciones de configuración de página o impresora de la aplicación desde la que está imprimiendo. 3. Configure el origen del papel para que concuerde con la bandeja seleccionada en el controlador de impresión o configure el origen del papel como Seleccionar automáticamente.

Problemas de impresión automática a dos caras

Causas probables	Soluciones
Papel no admitido o incorrecto.	Asegúrese de que utiliza un tamaño y peso de papel admitidos para la impresión a 2 caras. Los sobres y las etiquetas no pueden utilizarse para la impresión a 2 caras.- Si desea más información, consulte Tamaños y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras en la página 43.
La impresoras no admite la impresión a 2 caras automática.	Asegúrese de que la impresora admite la impresión a 2 caras automática. Si desea más información, consulte Configuraciones y opciones de la impresora en la página 126.
Opción incorrecta.	En Propiedades en el controlador de impresión, en la ficha Opciones de impresión, seleccione Impresión a 2 caras .

La impresora emite ruidos no habituales

Causas probables	Soluciones
Una de las bandejas no está instalada correctamente.	Abra y cierre la bandeja que está utilizando en la impresión.
Hay una obstrucción o restos de suciedad dentro de la impresora.	Apague la impresora y despeje la obstrucción o los restos de suciedad. Si no puede despejarlos, póngase en contacto con el técnico de servicio de Xerox®.

No se cierra la bandeja de papel

Causas probables	Soluciones
La bandeja de papel no se cierra completamente.	Las bandejas de papel se extienden en la parte posterior de la impresora. Asegúrese de que la impresora no está demasiado cerca de la pared para poder introducir la bandeja completamente en la impresora.

La fecha y la hora son incorrectas

La fecha y la hora se fijan automáticamente cuando la impresora se conecta a una red que tiene un servidor de protocolo de hora de red (NTP). El protocolo NTP se utiliza para sincronizar los relojes internos de los equipos a través de una conexión de red al iniciar el sistema y posteriormente cada 24 horas. Esta función asegura que el reloj interno de la impresora está sincronizado con el servidor NTP especificado.

Causas probables	Soluciones
Configuración de Fecha y hora se ha definido como Manual (NTP Desactivado).	Para cambiar Fecha y hora a Automático, active NTP. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del administrador del sistema</i> en www.xerox.com/office/7100docs .
La zona horaria, la fecha o la hora se configuraron incorrectamente.	Defina la zona horaria, fecha y hora manualmente. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del administrador del sistema</i> en www.xerox.com/office/7100docs .

Se ha formado condensación en el interior de la impresora

Se puede formar condensación en el interior de la impresora si la humedad es superior al 85 % o si una impresora que esté fría se coloca en un lugar donde haga calor. Puede formarse condensación en el interior de la impresora si está colocada en un lugar que estaba a baja temperatura pero se calienta rápidamente.

Causas probables	Soluciones
La impresora se encuentra en un lugar que está a baja temperatura.	<ul style="list-style-type: none">• Tenga la impresora en funcionamiento durante varias horas a temperatura ambiente.• Si se forma condensación en el interior de la impresora, active Prevenir condensación. Si desea más información, consulte Activación de la prevención de condensación en la página 89.
La humedad relativa del lugar donde se encuentra la impresora es demasiado alta.	<ul style="list-style-type: none">• Reduzca la humedad del lugar.• Traslade la impresora a una ubicación donde la temperatura y la humedad relativa cumplan las especificaciones de funcionamiento.

Atascos de papel

Esta sección incluye:

- [Despeje de atascos de papel102](#)
- [Reducción de los atascos de papel.....110](#)
- [Solución de problemas de atasco de papel.....112](#)

Despeje de atascos de papel

Esta sección incluye:

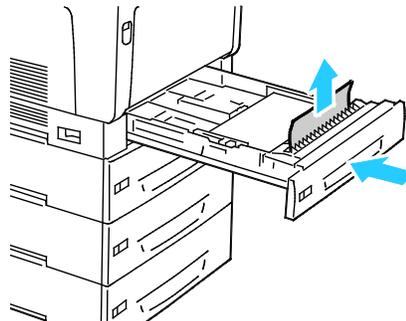
- Despeje de atascos en las bandejas 1–4 102
- Despeje de atascos en la bandeja especial..... 104
- Despeje de atascos en la cubierta A..... 105
- Despeje de atascos en la cubierta B 106
- Eliminación de atascos en el fusor 107

Para evitar daños, retire siempre el papel atascado con cuidado y sin rasgarlo. Intente quitar el papel en la misma dirección en que normalmente se desplaza dentro de la impresora. Incluso los trozos pequeños de papel que queden en la impresora pueden ocasionar atascos. No vuelva a utilizar papel que se haya atascado.

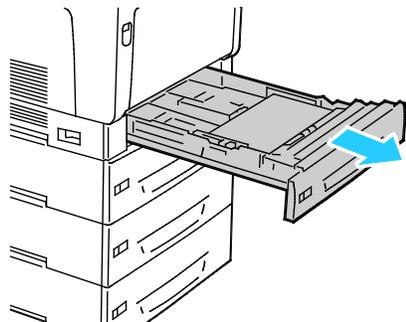
Despeje de atascos en las bandejas 1–4

Para resolver el error mostrado en el panel de control, quite todo el papel de la ruta del papel.

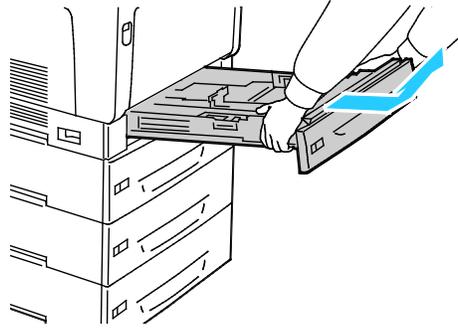
1. Compruebe cada bandeja para asegurarse de que no queda papel en el recorrido del papel, que pasa por la parte delantera de cada bandeja.



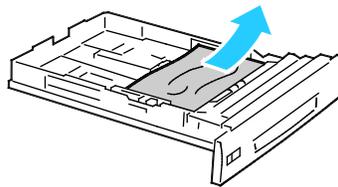
2. Abra la bandeja 1.



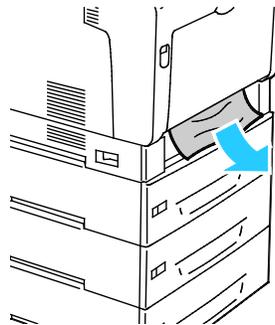
3. Incline la bandeja hacia arriba y tire de ella para retirarla.



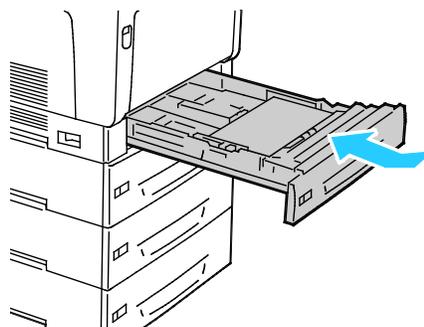
4. Extraiga el papel arrugado de la bandeja.



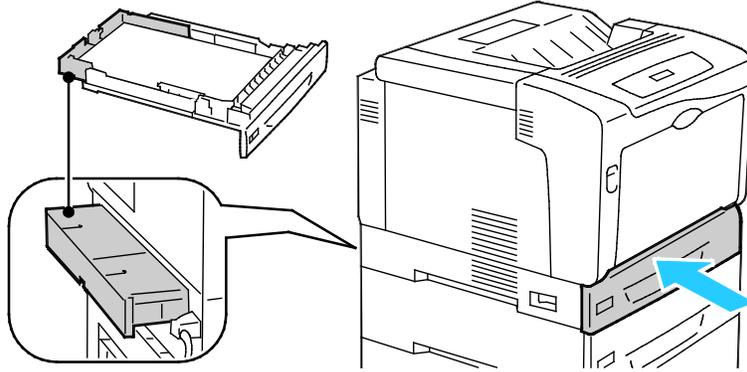
5. Quite los trozos de papel que pueda haber.



6. Inserte otra vez la bandeja en la impresora.



7. Cierre la bandeja.



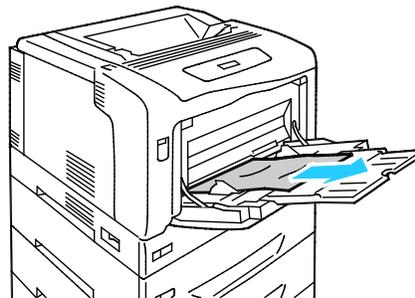
Nota: Las bandejas de papel se extienden en la parte posterior de la impresora. Asegúrese de que la impresora no está demasiado cerca de la pared para poder introducir la bandeja completamente en la impresora.

Despeje de atascos en la bandeja especial

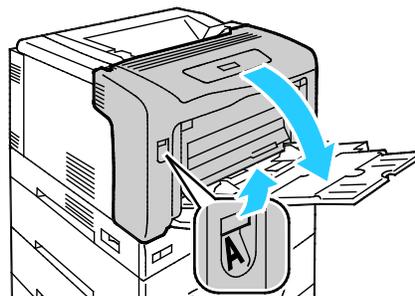
Para resolver el error mostrado en el panel de control, quite todo el papel de la ruta del papel.

 **ATENCIÓN:** Algunas piezas internas de la impresora pueden estar calientes. Tenga cuidado cuando las cubiertas y puertas están abiertas.

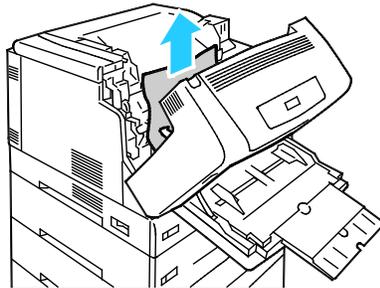
1. Retire el papel de la bandeja especial.



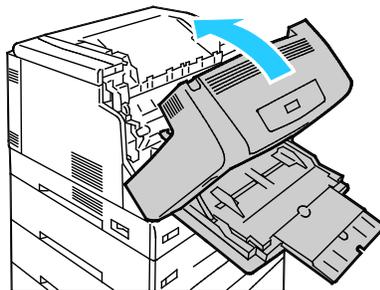
2. Levante el pestillo de liberación y abra la cubierta.



3. Si se ve el papel atascado, tire de él en la dirección indicada para extraerlo.

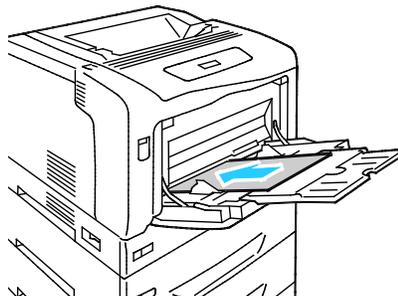


4. Cierre la cubierta.



5. Sustituya el papel de la bandeja.

Nota: No coloque papel por encima de la línea de llenado. Colocar papel por encima de ella puede producir atascos.

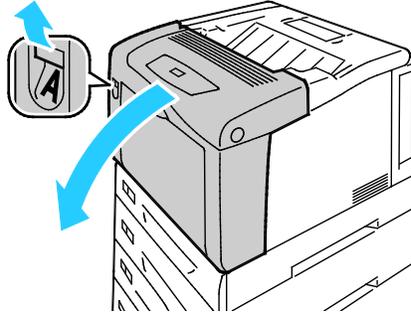


Despeje de atascos en la cubierta A

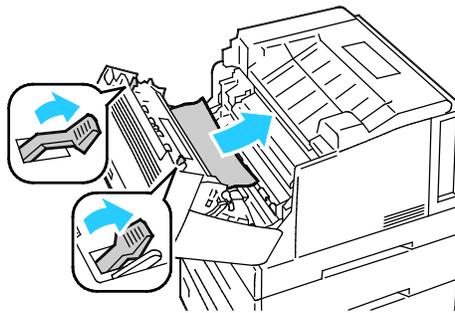
Para resolver el error mostrado en el panel de control, quite todo el papel de la ruta del papel.

 **ATENCIÓN:** Algunas piezas internas de la impresora pueden estar calientes. Tenga cuidado cuando las cubiertas y puertas están abiertas.

1. Levante el pestillo de liberación y abra la cubierta.

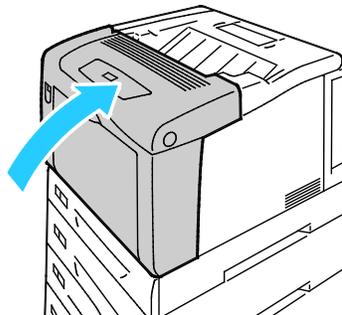


2. Baje las dos palancas verdes del fusor y para extraerlo, tire del papel en la dirección mostrada.



Nota: Cuando la cubierta A está cerrada, las dos palancas del fusor vuelven automáticamente a su posición original.

3. Cierre la cubierta.

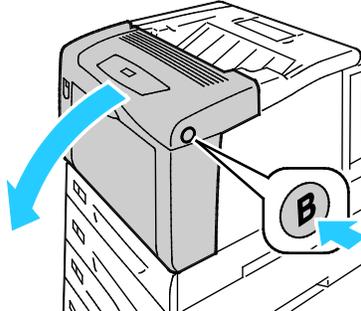


Despeje de atascos en la cubierta B

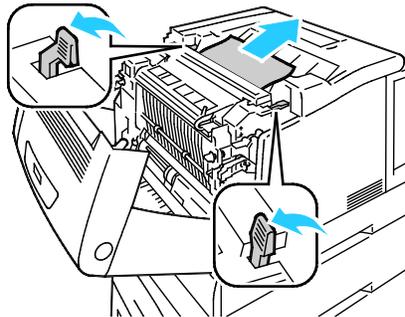
Para resolver el error mostrado en el panel de control, quite todo el papel de la ruta del papel.

 **ATENCIÓN:** Algunas piezas internas de la impresora pueden estar calientes. Tenga cuidado cuando las cubiertas y puertas están abiertas.

1. Pulse el botón de liberación de la cubierta B y abra la cubierta.

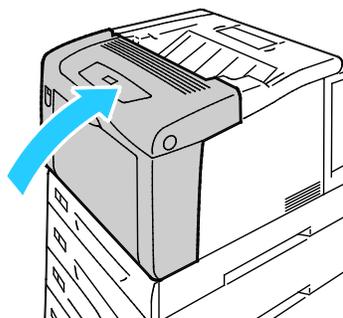


2. Levante las dos palancas verdes del fusor hasta que estén en posición vertical, tire del papel en la dirección mostrada para quitarlo.



Nota: Cuando la cubierta B está cerrada, las dos palancas del fusor vuelven automáticamente a su posición original.

3. Cierre la cubierta.

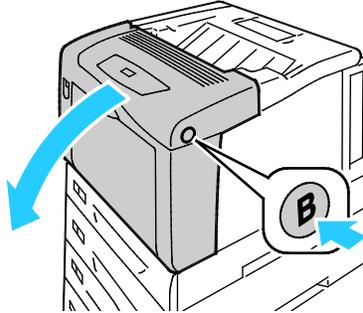


Eliminación de atascos en el fusor

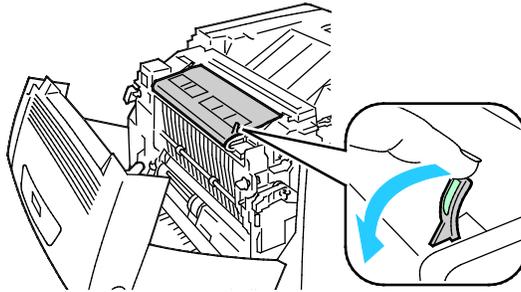
Para resolver el error mostrado en el panel de control, quite todo el papel de la ruta del papel.

 **ATENCIÓN:** Para evitar quemaduras, no quite las hojas atascadas inmediatamente después de imprimir. El fusor se calienta durante el uso.

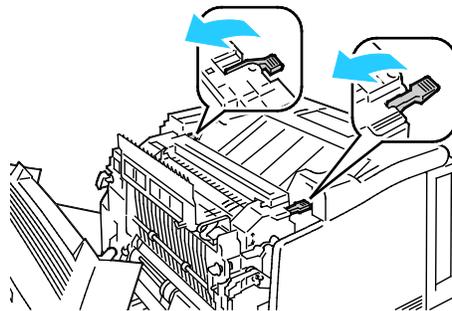
1. Pulse el botón de liberación de la cubierta B y abra la cubierta.



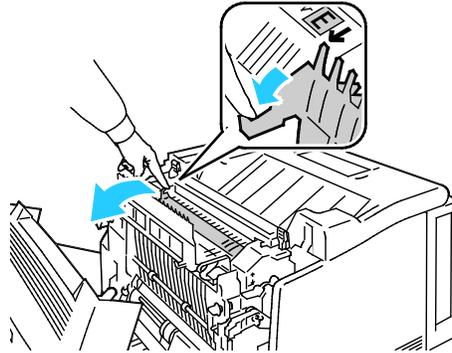
2. Para abrir la cubierta del fusor, tire de la lengüeta hacia delante.



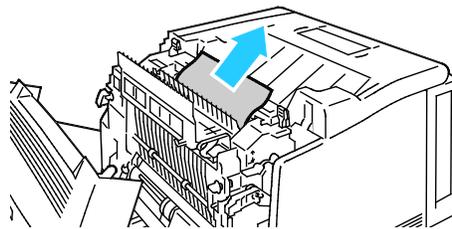
3. Para abrir los rodillos del fusor, levante las dos palancas verdes del fusor hasta que estén en posición vertical.



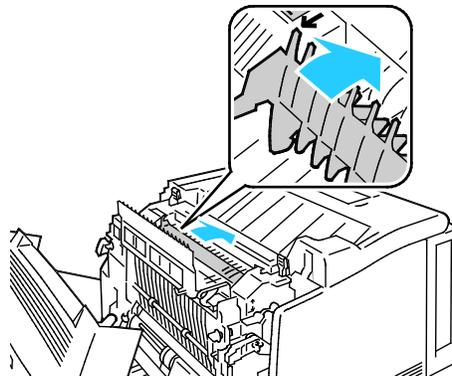
4. Para abrir la cubierta E, tire de la lengüeta y manténgala abierta.



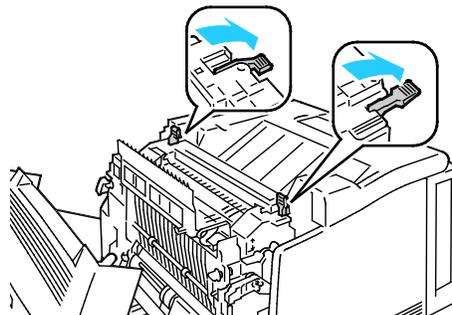
5. Retire el papel atascado.



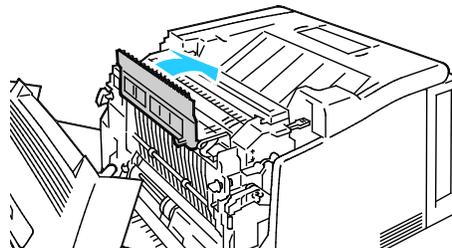
6. Libere la cubierta E.



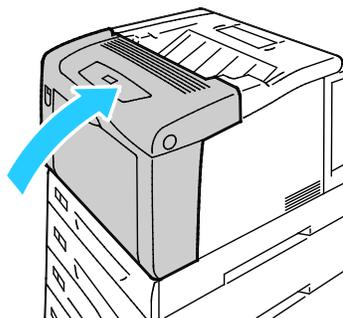
7. Baje las palancas hasta su posición original.



8. Cierre la cubierta del fusor.



9. Cierre la cubierta B.



Reducción de los atascos de papel

La impresora está diseñada para que funcione con el mínimo de atascos de papel si se utiliza papel admitido por Xerox®. Otros tipos de papel pueden producir atascos. Si se producen atascos frecuentes en un área utilizando papel recomendado, limpie dicha área del recorrido del papel.

Se pueden producir atascos de papel por las siguientes razones:

- Selección de un tipo de papel incorrecto en el controlador de impresión.
- Uso de papel dañado.
- Uso de papel no admitido.
- Colocación incorrecta del papel.
- Exceso de papel en la bandeja.
- Ajuste incorrecto de las guías del papel.

La mayoría de los atascos se pueden evitar siguiendo las siguientes reglas:

- Utilice solo papel admitido. Si desea más información, consulte [Papel admitido](#) en la página 40.
- Siga las técnicas adecuadas de manipulación y colocación del papel.
- Utilice siempre papel limpio y en buen estado.
- Evite utilizar papel curvado, rasgado, húmedo, arrugado o doblado.
- Airee el papel para separar las hojas antes de colocarlo en la bandeja.
- Respete la línea de llenado máximo de la bandeja de papel; no coloque nunca demasiado papel en la bandeja.

- Después de colocar el papel, ajuste las guías del papel en todas las bandejas. Si las guías no se ajustan correctamente, se pueden presentar problemas de calidad de impresión, atascos de alimentación, impresiones torcidas y daños en la impresora.
- Después de colocar papel en las bandejas, seleccione el tipo y tamaño de papel correctos en el panel de control.
- Al imprimir, seleccione el tipo y tamaño de papel correctos en el controlador de impresión.
- Almacene el papel en un lugar seco.
- No abra los paquetes de papel precintados hasta que vaya a colocar el papel en la impresora.
- Mantenga el papel en el embalaje original. El embalaje del papel protege el papel de los cambios de humedad.

Evite lo siguiente:

- Papel recubierto de poliéster especial para impresoras de inyección de tinta.
- Papel que se ha doblado, arrugado o curvado en exceso.
- Colocar más de un tipo, tamaño o peso de papel en una bandeja al mismo tiempo.
- Colocar demasiado papel en las bandejas.
- Permitir que se llene demasiado la bandeja de salida.

Para obtener una lista de papeles admitidos, visite www.xerox.com/paper .

Solución de problemas de atasco de papel

Esta sección incluye:

- [Varias hojas se alimentan a la vez](#) 112
- [Problemas de alimentación del papel](#)..... 112
- [Problemas de alimentación de etiquetas y sobres](#)..... 113
- [El mensaje de atasco de papel no desaparece](#)..... 113
- [Atascos durante la impresión automática a 2 caras](#)..... 113

Varias hojas se alimentan a la vez

Causas probables	Soluciones
La bandeja de papel está demasiado llena.	Retire parte del papel. No coloque papel en la bandeja por encima de la línea de llenado.
Los bordes del papel no están alineados.	Retire el papel, alinee los bordes y vuelva a colocarlo en la bandeja.
El papel está húmedo.	Retire el papel de la bandeja y coloque papel nuevo que esté seco.
Hay demasiada electricidad estática.	<ul style="list-style-type: none"> • Intente con un paquete de papel nuevo. • No airee las transparencias antes de colocarlas en la bandeja.
Uso de papel no admitido.	Utilice exclusivamente papel aprobado por Xerox®. Si desea más información, consulte Papel admitido en la página 40.
La humedad es demasiado elevada para el papel estucado.	Procese las hojas de papel de una en una.

Problemas de alimentación del papel

Causas probables	Soluciones
El papel no está bien colocado en la bandeja.	<ul style="list-style-type: none"> • Retire el papel mal colocado y vuelva a colocarlo en la bandeja. • Ajuste las guías del papel de la bandeja al tamaño del papel.
La bandeja de papel está demasiado llena.	Retire parte del papel. No coloque papel en la bandeja por encima de la línea de llenado.
Las guías del papel no están bien ajustadas al tamaño del papel.	Ajuste las guías del papel de la bandeja al tamaño del papel.
La bandeja contiene papel arrugado o combado.	Retire el papel, aplánelo y vuelva a colocarlo. Si el problema persiste, no utilice ese papel.
El papel está húmedo.	Retire el papel húmedo y coloque papel nuevo que esté seco.
Se utiliza papel de tamaño, grosor o tipo incorrectos.	Utilice solo papel admitido por Xerox®. Si desea más información, consulte Papel admitido en la página 40.

Problemas de alimentación de etiquetas y sobres

Causas probables	Soluciones
La hoja de etiquetas tiene una orientación incorrecta en la bandeja.	Coloque las hojas de etiquetas según las instrucciones del fabricante. Coloque las etiquetas cara abajo en la bandeja especial y cara arriba en el resto de las bandejas.
Faltan etiquetas, están curvadas o despegadas.	No utilice hojas a las que les falten etiquetas o que tengan las etiquetas curvadas o despegadas.
Los sobres están colocados de forma incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"> Coloque los sobres en la bandeja especial con la cara de impresión hacia abajo, las solapas cerradas y hacia arriba y con alimentación por el borde largo. <p>Nota: cuando coloque sobres con alimentación por el borde largo, asegúrese de especificar la orientación horizontal en el controlador de impresión.</p> <ul style="list-style-type: none"> Coloque los sobres grandes con la cara de impresión hacia abajo, las solapas abiertas y hacia fuera.
Los sobres están arrugados.	<ul style="list-style-type: none"> El calor y la presión del proceso de impresión láser puede arrugar los sobres. Utilice sobres compatibles. Para más información, consulte Directrices para la impresión de sobres en la página 52.

El mensaje de atasco de papel no desaparece

Causas probables	Soluciones
Parte del papel sigue atascado en la impresora.	Vuelva a comprobar la ruta del papel y asegúrese de haber retirado todo el papel atascado.
Una de las puertas de la impresora está abierta.	Compruebe las puertas de la impresora. Cierre las puertas abiertas.

Nota: Compruebe el recorrido del papel y quite los trazos de papel si hubiera.

Atascos durante la impresión automática a 2 caras

Causas probables	Soluciones
Se utiliza papel de tamaño, grosor o tipo incorrectos.	Asegúrese de que utiliza el papel correcto. Si desea más información, consulte Tamaños y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras en la página 43.
Se colocó el papel en la bandeja equivocada.	Se debe colocar el papel en la bandeja correcta. Si desea más información, consulte Papel admitido en la página 40.
Se colocó papel de varios tamaños en la bandeja.	Coloque un solo tipo y tamaño de papel en la bandeja.

Problemas de calidad de impresión

Esta sección incluye:

- [Control de la calidad de impresión.....](#)114
- [Resolución de problemas de calidad de impresión](#)115

La impresora está diseñada para realizar impresiones siempre de la misma alta calidad. Si observa problemas de calidad de impresión, utilice la información en esta sección para solucionar el problema. Para obtener más información, vaya a www.xerox.com/office/7100support.

 **PRECAUCIÓN:** La garantía, el acuerdo de servicio y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox® no cubren los daños ocasionados por el uso de papel, transparencias o cualquier otro material de impresión especial no admitido. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox® está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el representante local para obtener más información.

Notas:

- Con el fin de asegurar la calidad de impresión uniforme, los cartuchos de tóner y las unidades de imagen de muchos de los modelos se han diseñado para dejar de funcionar al llegar a un punto determinado.
- Las imágenes que se imprimen en escala de grises con el valor negro compuesto aumentan el contador de páginas en color, porque utilizan consumibles en color. El negro compuesto es el valor prefijado en la mayoría de las impresoras.

Control de la calidad de impresión

Varios factores pueden afectar la calidad de la salida en la impresora. Para obtener una calidad de impresión óptima y consistente, utilice papel específico para la impresora y configure el tipo de papel correctamente. Ajuste el rodillo de transferencia de polarización y el fusor para el tipo y el peso del papel utilizado. Siga las directrices de esta sección para obtener siempre una calidad de impresión óptima con la impresora.

La temperatura y la humedad afectan a la calidad de la impresión. Para una calidad de impresión óptima, utilice el dentro de los límites especificados. Para más información, consulte [Especificaciones medioambientales](#) en la página 131.

Papel y materiales de impresión

La impresora está diseñada para utilizarse con una gran variedad de tipos de materiales de impresión. Siga las directrices de esta sección para conseguir la mejor calidad de impresión y evitar atascos.

- Utilice solo papel admitido por Xerox®. Si desea más información, consulte [Papel admitido](#) en la página 40.
- Utilice solamente papel seco y en buen estado.



PRECAUCIÓN: El papel y otros materiales de impresión pueden provocar una mala calidad de impresión, un aumento de los atascos de papel, e incluso daños en la impresora. No utilice los siguientes materiales de impresión:

- Papel rugoso o poroso
 - Papel de inyección de tinta
 - Papel estucado o brillante que no sea para impresión láser
 - Papel que se ha fotocopiado
 - Papel que se ha doblado o arrugado
 - Papel recortado o perforado
 - Papel grapado
 - Sobres con ventanas, cierres metálicos, costuras laterales o adhesivos con tiras que se desenganchan
 - Sobres con relleno
 - Materiales de impresión de plástico
 - Transparencias
- Asegúrese de que el tipo de papel seleccionado en el controlador de impresión concuerda con el tipo de papel en el que se va a imprimir.
 - Si se ha colocado el mismo tamaño de papel en más de una bandeja, asegúrese de seleccionar la bandeja correcta en el controlador de impresión.
 - Almacene el papel y otros materiales de impresión adecuadamente para obtener una calidad de impresión óptima. Si desea más información, consulte [Directrices de almacenamiento del papel](#) en la página 41.

Modos de calidad de impresión

Seleccione el ajuste de calidad de impresión correcto para el trabajo de impresión en el controlador de impresión. Si desea obtener información sobre cómo configurar la calidad de impresión, consulte [Selección de opciones de impresión](#) en la página 61. Para controlar la calidad de impresión:

- Asegúrese de que se seleccionado el modo de calidad de impresión correcto. Por ejemplo, si la imagen no es ni tan intensa y ni tan definida como espera, defina la calidad de impresión fotográfica. La opción prefijada es Estándar.
- Utilice las opciones de calidad de impresión del controlador para controlar la calidad de impresión. Si la calidad de impresión no es la adecuada, ajuste la opción de calidad de impresión a un nivel más alto.
- Utilice solo papel admitido por Xerox®. Si desea más información, consulte [Papel admitido](#) en la página 40.

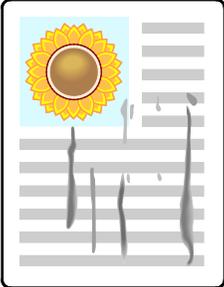
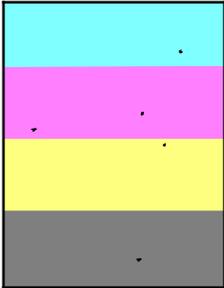
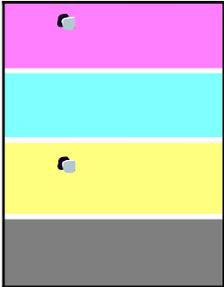
Resolución de problemas de calidad de impresión

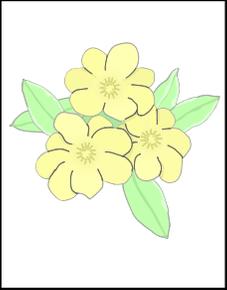
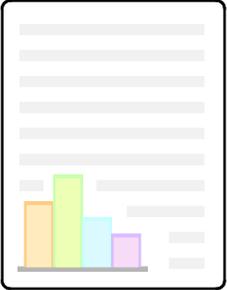
Utilice la tabla siguiente para encontrar soluciones a los problemas de calidad de impresión.

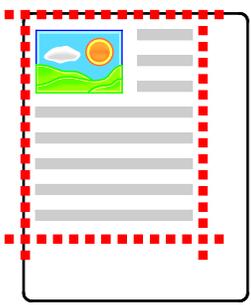
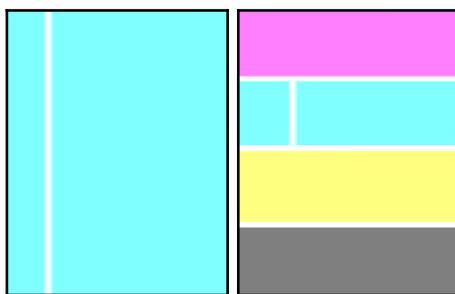
Problemas y soluciones de calidad de impresión

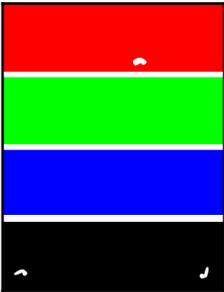
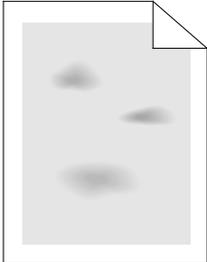
Si la calidad de impresión es deficiente, seleccione el síntoma más parecido de los indicados en la siguiente tabla y consulte la solución correspondiente para rectificar el problema. También puede imprimir una página de demostración para determinar con más exactitud el problema de calidad de impresión. Para más información, consulte [Uso de las herramientas de solución de problemas integradas](#) en la página 121.

Si la calidad de impresión no mejora tras tomar las medidas indicadas, póngase en contacto con el personal de Xerox.

Problema	Solución
<p>Manchas, rayas y borrones En la salida impresa aparecen marcas oscuras y claras.</p> 	<p>Alimente varias páginas en blanco para eliminar el tóner acumulado en el fusor.</p> <p>Si persiste el problema, imprima una tabla de calibración para determinar cuál es el componente que produce el problema de calidad de imagen. Para imprimir la tabla de calibración, en el panel de control, seleccione Menú > Menú admin > Calidad de imagen > Ajustar gradación > Foto > Tabla de calibración. Después, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si el problema surge sólo con un color, cambie la unidad de imagen correspondiente. • Si el problema surge con todos los colores y puede verse en la página de prueba, cambie el fusor.
<p>Zonas blancas (áreas omitidas) o puntos negros dispersos.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sustituya el papel por otro que sea del tamaño y el tipo recomendados y confirme que las opciones del panel de control y del controlador de impresión sean correctas. Si desea más información, consulte Papel admitido en la página 40. 2. Asegúrese de que los cartuchos de tóner cumplan las especificaciones y sustitúyalos si es necesario. Si desea más información, consulte Consumibles en la página 91.
<p>Puntos o líneas que se repiten Los puntos y las líneas aparecen a intervalos regulares en las impresiones.</p> 	<p>Para determinar la causa, imprima páginas completas de los colores primarios: cian, magenta, amarillo y negro (CMYK). A continuación, mida la distancia entre los defectos de impresión.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Unidad de imagen 94 mm (3.7 pulg.), 38 mm (1.5 pulg.) o 31 mm (1.2 pulg) • Fusor 94 mm (3.7 pulg.), 83 mm (3.3 pulg.) o 44 mm (1.7 pulg.) • Rodillo de transferencia 68 mm (2.7 pulg.) <p>Si los defectos que se repitan coincide con alguna de estas distancias, sustituya la pieza correspondiente.</p> <p>Para obtener más información y las páginas CMYK imprimibles, vaya a www.xerox.com/office/7100support.</p>

<p>Impresiones borrosas con varios colores descoloridos.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que los cartuchos de tóner cumplen las especificaciones y sustitúyalos si es necesario. 2. Sustituya el papel por otro que sea del tamaño y el tipo recomendados y confirme que las opciones del panel de control y del controlador de impresión sean correctas. Si desea más información, consulte Papel admitido en la página 40. 3. Ajuste las opciones del tipo de papel. Si desea más información, consulte Ajuste del tipo de papel en la página 87. 4. Ajuste el desplazamiento de la tensión de polarización del tipo de papel en cuestión. Si desea más información, consulte Ajuste del desplazamiento en la página 88. 5. Ajuste la altitud de la impresora. Si desea más información, consulte Ajuste de la altitud en la página 88. 6. Si está húmedo, retire el papel de la bandeja y coloque papel nuevo que esté seco. 7. La condensación en el interior de la impresora provoca que las hojas salgan parcialmente en blanco o que se arrugue el papel. <ul style="list-style-type: none"> • Encienda la impresora y déjela encendida durante al menos una hora para eliminar la condensación. • Active la prevención de condensación. En el panel de control, seleccione Menú > Menú admin > Opciones sistema > Prevenir conden. > Activado y pulse Aceptar.
<p>Colores demasiado claros u oscuros La densidad de color o la impresión es demasiado clara, falta una parte o el fondo es borroso.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si el papel utilizado es el adecuado para la impresora y si está colocado correctamente. 2. Asegúrese de que el papel colocado en la bandeja coincide con el tipo de papel seleccionado en el panel de control y en el controlador de impresión. 3. Imprima la Página de demostración. Si desea más información, consulte Impresión de informes en la página 22. Si la página de demostración parece correcta, la impresora está imprimiendo correctamente. La aplicación o las opciones incorrectas que se han seleccionado en el controlador de impresión están produciendo problemas de calidad. 4. Si la Página de demostración no se ha imprimido correctamente, abra y cierre la cubierta A para que la impresora realice una calibración de color automática. 5. Realice el procedimiento de limpieza del sensor de densidad de color. Si desea más información, consulte Limpieza de los sensores de densidad en la página 81.
<p>El color alrededor del borde de impresión es incorrecto. Los colores están borrosos o hay un área blanca alrededor de los objetos.</p>	<p>Ajuste el registro de colores. Si desea más información, consulte Registro de colores en la página 86.</p>

<p>Márgenes de página desiguales La imagen no está centrada en la página o los márgenes no son consistentes.</p> 	<p>Utilice el ajuste del registro del papel para centrar la imagen impresa en el papel. Hay un ajuste disponible para cada bandeja, para las impresiones a 1 o a 2 caras. Para obtener más información, vaya a www.xerox.com/office/7100support.</p>
<p>Caras 1 y 2 no alineadas La imagen no está centrada en la página o los márgenes no son consistentes.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Para comprobar la alineación, vea la impresión a contraluz y busque la sombra en la cara 2. 2. Utilice el ajuste del registro del papel para centrar la imagen impresa en el papel. Para obtener más información, vaya a www.xerox.com/office/7100support.
<p>Líneas o bandas verticales blancas: un color En la impresión aparecen líneas o bandas de un color.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Imprima las páginas de prueba para identificar el color afectado. <ul style="list-style-type: none"> • Para imprimir una página de demostración, seleccione Menú > Imprimir informes > Pág. demostración y pulse Aceptar. • Para imprimir la tabla de calibración, en el panel de control, seleccione Menú > Menú admin > Calidad de imagen > Ajustar gradación > Foto > Tabla de calibración. Después, siga las instrucciones que aparecen en pantalla. 1. Utilice la herramienta de limpieza de la ventana láser para limpiar la ventana del color afectado. Si desea más información, consulte Limpieza de las lentes láser en la página 78. 2. Compruebe el estado del cartucho de tóner y sustitúyalo si es necesario. <p>Para obtener más información y las páginas CMYK imprimibles, vaya a www.xerox.com/office/7100support.</p>

<p>Falta tóner o se desprende con facilidad Falta tóner en la impresión o se desprende con facilidad.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si el papel utilizado es el adecuado para la impresora y si está colocado correctamente. Si desea más información, consulte Tipos y pesos de papel admitidos en la página 42. 2. Seleccione un papel más pesado en el panel de control. Si desea más información, consulte Tipos y pesos de papel admitidos en la página 42. 3. Ajuste el fusor. Si desea más información, consulte Ajuste del fusor en la página 88. 4. Si se forma condensación en el interior de la impresora, active Prevenir conden. Si desea más información, consulte Activación de la prevención de condensación en la página 89.
<p>Imágenes moteadas o borrosas.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compense el grosor del papel. Si desea más información, consulte Ajuste del tipo de papel en la página 87. 2. Ajuste el desplazamiento de la tensión de polarización del tipo de papel en cuestión. Si desea más información, consulte Ajuste del desplazamiento en la página 88. 3. Ajuste el fusor. Si desea más información, consulte Ajuste del fusor en la página 88. 4. Ajuste la altitud de la impresora. Si desea más información, consulte Ajuste de la altitud en la página 88.

Obtención de ayuda

Esta sección incluye:

- [Mensajes del panel de control](#) 120
- [Uso de las herramientas de solución de problemas integradas](#)..... 121
- [CentreWare Internet Services](#) 122
- [Más información](#) 122

Xerox proporciona varias utilidades de diagnóstico automático que ayudan a mantener la productividad y la calidad de impresión.

Mensajes del panel de control

El panel de control de la impresora proporciona información y ayuda para la solución de problemas. Cuando se produce un estado de error o aviso, el panel de control muestra un mensaje para informarle del problema. La información del panel de control proporciona información adicional para muchos mensajes de estado y de aviso.

Ayuda del panel de control

El botón de información permite obtener más información sobre los mensajes de error o de estado en el panel de control. El botón de información se identifica con la letra. Si desea más información, consulte [Panel de control](#) en la página 20.

Mensajes de error y de estado

El panel de control de la impresora proporciona información y ayuda para la solución de problemas. Cuando se produce un estado de error o aviso, el panel de control le informa del problema. Los mensajes de error advierten de las condiciones de la impresora, por ejemplo si la puerta está abierta o si hay un nivel bajo de suministro.

Visualización de mensajes de aviso en el panel de control

Cuando se produce una condición de aviso, el panel de control muestra un mensaje para informarle del problema. Los mensajes de aviso advierten de las condiciones de la impresora, por ejemplo si la puerta está abierta o si hay un nivel bajo de suministro. Si se produce más de una condición de aviso, sólo se muestra una en el panel de control. Pulse el botón de información para obtener más información sobre los mensajes de error o de estado en el panel de control.

Visualización de los errores actuales en el panel de control

Cuando se produce una condición de error, el panel de control muestra un mensaje para informarle del problema. Los mensajes de error advierten de las condiciones de la impresora que impiden imprimir o disminuyen el rendimiento de la impresora. Si se produce más de un error, sólo se muestra uno en el panel de control. Pulse el botón de información para obtener más información sobre los mensajes de error o de estado en el panel de control. Para obtener más información, vaya a www.xerox.com/office/7100support.

Vista de la información de facturación y uso

1. En el panel de control, pulse **Menú**.
2. Vaya a **Lectura de contador** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Contador actual** y pulse **Aceptar**.
4. Para ver el número de impresiones, pulse los botones de flecha.
 - **Total color:** es el número total de páginas impresas en las que se especifica el color.
 - **Total negro:** es el número total de páginas impresas en las que no se especifica el color.
 - **Total:** es el número total de impresiones en color y en negro.

Nota: Una página es una cara de una hoja de papel que se puede imprimir en una cara o en dos caras. Una hoja impresa en las dos caras cuenta como dos impresiones.

5. Para que la impresora vuelva a estar Lista, pulse **Menú**.

Uso de las herramientas de solución de problemas integradas

La impresora incluye un conjunto de informes que se pueden imprimir. Dos de dichos informes, Página de demostración e Historial de errores, pueden ayudar a resolver algunos problemas. La Página de demostración imprime una imagen utilizando muchos colores para demostrar que la impresora puede imprimir. El informe Historial de errores imprime información sobre los errores más recientes de la impresora.

Impresión de informes

1. En el panel de control, pulse **Menú**.
2. Vaya a **Imprimir informes** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya al informe deseado y pulse **Aceptar**.
4. Para imprimir el informe, cuando aparezca el indicativo, pulse **Aceptar**.
5. Para que la impresora vuelva a estar Lista, pulse **Menú**.

Especificación de la bandeja de origen para la impresión de informes

1. En el panel de control, pulse **Menú**.
2. Vaya a **Menú admin** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Opciones impres.** y pulse **Aceptar**.
4. Vaya a **Prioridad de las bandejas de papel** y pulse **Aceptar**.
5. Vaya hasta la bandeja de papel que desee y pulse **Aceptar**.
6. Para establecer la prioridad más alta a la bandeja, vaya a **Prioridad 1** y pulse **Aceptar**.

Notas:

- Para imprimir un informe, la bandeja seleccionada debe coincidir con el tamaño, tipo y color de papel prefijado.
 - A la bandeja especial no se le puede establecer Prioridad 1.
 - Para imprimir un informe desde la bandeja especial, retire las bandejas 1-4. Después, coloque el tamaño, tipo y color de papel prefijado en la bandeja especial.
7. Para que la impresora vuelva a estar Lista, pulse **Menú**.

CentreWare Internet Services

CentreWare Internet Services es el software de administración y configuración instalado en el servidor web interno de la impresora. Permite configurar y administrar la impresora desde un navegador web.

CentreWare Internet Services requiere:

- Una conexión TCP/IP entre la impresora y la red en entornos Windows, Macintosh, UNIX o Linux.
- los protocolos TCP/IP y HTTP activados en la impresora;
- un equipo conectado en red con un navegador web que sea compatible con JavaScript.

Si desea más información, consulte la Ayuda en CentreWare Internet Services o la *Guía del administrador del sistema*.

Para acceder a CentreWare Internet Services:

En el equipo, abra el navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.

Si no sabe la dirección IP de la impresora, consulte [Búsqueda de la dirección IP en la impresora](#) en la página 24.

Para acceder a CentreWare Internet Services desde Job Tracker:

En el menú Job Tracker, haga clic en **Ayuda** y, a continuación, seleccione CentreWare Internet Services.

Más información

Puede obtener más información sobre la impresora en las siguientes fuentes:

Recurso	Ubicación
<i>Guía de instalación</i>	Entregada con la impresora
<i>Guía de uso rápido</i>	Entregada con la impresora
<i>Guía del administrador del sistema</i>	www.xerox.com/office/7100docs
Tutoriales en vídeo	Disponibles en el panel de control de la impresora y en www.xerox.com/office/7100docs
Recommended Media List (Listado de soportes recomendados)	Estados Unidos: www.xerox.com/paper Europa: www.xerox.com/europaper
La información de asistencia técnica para su impresora incluye Asistencia técnica en línea, Asistente de Ayuda en línea y descargas de controladores.	www.xerox.com/office/7100support
Información sobre los menús o mensajes de error	Botón Ayuda (?) del panel de control
Páginas de información	Impresión desde el menú del panel de control
Pedido de suministros para la impresora	www.xerox.com/office/7100supplies
Recurso de herramientas e información, como tutoriales interactivos, plantillas de impresión, consejos útiles y funciones personalizadas para atender sus necesidades particulares.	www.xerox.com/office/businessresourcecenter
Centro local de ventas y asistencia técnica	www.xerox.com/office/worldcontacts
Registro de la impresora	www.xerox.com/office/register
Tienda en línea Xerox® Direct	www.direct.xerox.com/

Especificaciones



Este apéndice incluye:

- Configuraciones y opciones de la impresora.....126
- Especificaciones físicas128
- Especificaciones medioambientales.....131
- Especificaciones eléctricas.....132
- Especificaciones de rendimiento.....132

Configuraciones y opciones de la impresora

Funciones estándar

La Impresora de color Phaser 7100 proporciona las funciones siguientes:

- Resolución máxima de impresión de 1200 x 1200 ppp
- Impresión de documentos de 75 x 98 mm (3.0 x 3.9 pulg.) a 297 x 432 mm (11.7 x 17 pulg.)
- Admite dos tamaños de portadas, 297 x 1200 mm (11.7 x 47.3 pulg.) y 210 x 900 mm (8.3 x 35.5 pulg.)
- Bandeja 1 con bandeja de papel ajustable de 250-hojas
- 150-hojas, Bandeja especial
- 1 GB de RAM
- Puerto serie universal (USB 2.0)
- Ethernet 10/100 Base-T
- True Adobe PS3, PCL 6 y XPS
- Fuentes PostScript y PCL
- Seguridad de datos
- CentreWare Internet Services
- CentreWare Web
- Instalación del controlador remoto
- Interfaz WebJet Admin
- Tivoli
- Protocolos de impresión LPR, Port 9100, SMB, IPP, IPPS y WSD
- Protocolos de red SMTP, RARP, auto IP, IPv4, IPv6, SNMPv1/v2/v3, IPsec, 802.1X, WSD, Bonjour, SMB, DNS, WINS, DHCP, BOOTP, HTTP, HTTPS y SLP
- Alertas de e-mail
- Reposición automática de suministros
- Administración de suministros proactiva

Configuraciones disponibles

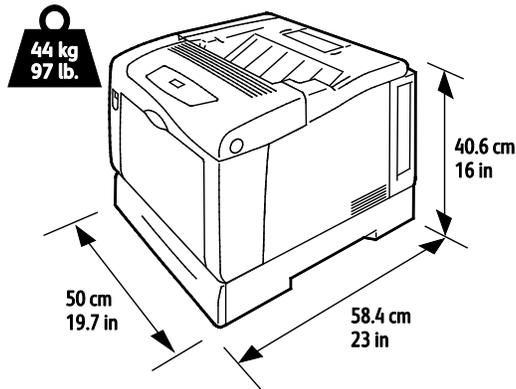
Funciones por configuración de impresora		
Función	7100N	7100DN
Impresión automática a 2 caras	No	Sí

Opciones y actualizaciones

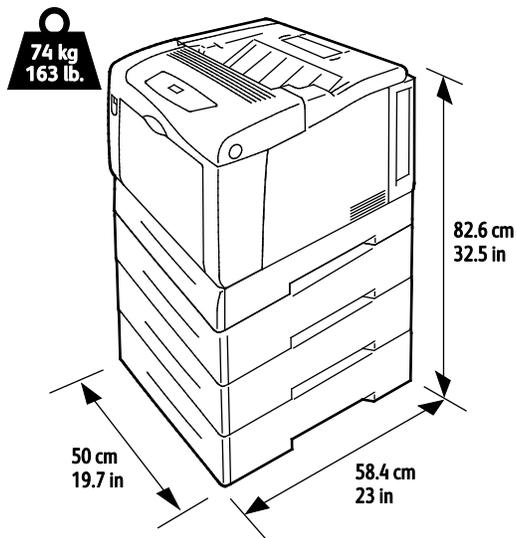
- El kit de productividad con disco duro activa: Sobrescritura de trabajos, Impresión protegida, Impresión guardada, Clasificación, marcas de agua seguras, descargas de firmware mediante CentreWare Internet Services y almacenamiento de fuentes, formularios y macros
- Memoria adicional de 1 GB
- El Disco RAM permite: Impresión protegida, Impresión guardada y la clasificación RAM
- Alimentador de 550 hojas con una bandeja ajustable universal
- Base, ajustable de 220 mm (8.7 pulg.) o 295 mm (11.6 pulg.) de altura
- La unidad de impresión a dos caras permite la impresión a 2 caras automática
- Adaptador de red inalámbrica WNA-100

Especificaciones físicas

Configuración estándar

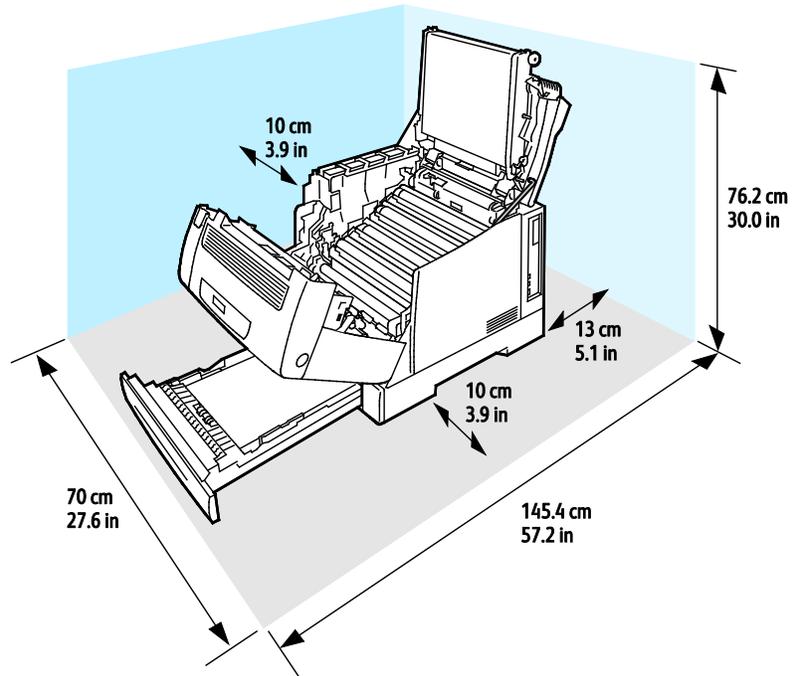


Configuración con unidad de impresión a 2 caras y tres alimentadores de 550 hojas opcionales

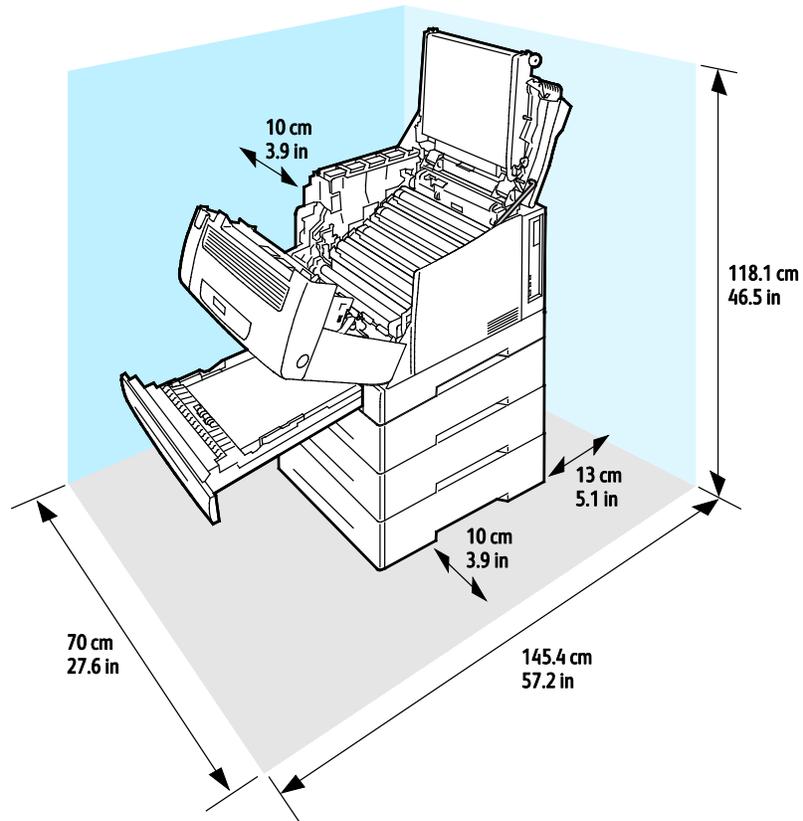


Requisitos de espacio

Configuración estándar



Configuración con tres alimentadores de 550 hojas opcionales



Especificaciones medioambientales

Temperatura de funcionamiento

- 15–32 °C
- 59–90 °F

Humedad relativa

Funcionamiento: 15-80 % (sin condensación)

Altitud

Para obtener un rendimiento óptimo, utilice la impresora en altitudes inferiores a 3100 m (10170 pies).

Especificaciones eléctricas

Voltaje de la fuente de alimentación y frecuencia

Voltaje de la fuente de alimentación	Frecuencia de la fuente de alimentación
110–127 VCA +/-10 %, (99–140 VCA)	50 Hz +/- 3 Hz 60 Hz +/- 3 Hz
220–240 VCA +/-10 %, (198–264 VCA)	50 Hz +/- 3 Hz 60 Hz +/- 3 Hz

Consumo de energía

Imprimiéndose	Preparada	Bajo consumo (en espera)	Ahorro de energía
Menos de 600 W	Menos de 70 W	Menos de 50 W	Menos de 1 W

Producto con la calificación ENERGY STAR



Impresora de color Phaser 7100 tiene la certificación ENERGY STAR® conforme a los requisitos del programa ENERGY STAR para equipos de generación de imagen.

ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas registradas en los Estados Unidos.

El programa de equipos de oficina de ENERGY STAR es un esfuerzo conjunto de los gobiernos de Estados Unidos, la Unión Europea y Japón y el sector industrial de equipos de oficina que tiene como objetivo fomentar el uso de copiadoras, impresoras, faxes, equipos multifunción, PC personales y pantallas energéticamente eficaces. Reducir el consumo energético del producto contribuye a la lucha contra la contaminación urbana, la lluvia ácida y los cambios climáticos a largo plazo al disminuir las emisiones producidas cuando se genera electricidad.

El equipo Xerox® ENERGY STAR viene configurado de fábrica para pasar a los modos de ahorro de energía 10 minutos después de imprimir o copiar el último trabajo.

Especificaciones de rendimiento

Calidad de impresión

Modos de calidad de impresión:

- Modo de calidad de impresión estándar: 600 x 600 ppp
- Modo de calidad de impresión mejorada: 1200 x 1200 ppp
- Modo de calidad de impresión fotográfica: 600 x 600 x 8 ppp

Nota: La resolución de impresión sólo se indica para los controladores de impresión PostScript. El único modo de calidad de impresión en PCL es Estándar.

Velocidad de impresión

La velocidad de impresión para la impresión continua es de hasta 30 ppm. La velocidad de impresión es la misma para la impresión en color o en blanco y negro.

En la velocidad de impresión influyen varios factores:

- Modo de impresión. El modo de impresión más rápido es Estándar, seguido de Fotografía y, por último, Mejorado, a mitad de velocidad.
- Orientación del papel. Para aumentar la velocidad de impresión, coloque el papel con alimentación por el borde largo. La alimentación por el borde corto reduce la velocidad de impresión.
- Tamaño del papel. Los tamaños Carta (8.5 x 11 pulg.) y A4 (210 x 297 mm) son los más rápidos en imprimir. Con tamaños más grandes se reduce la velocidad de impresión.
- Peso del papel. El papel ligero se imprime más rápido que el papel más pesado, como las etiquetas y la cartulina.
- Tipo de papel. El papel común se imprime más rápido que el papel brillante.

La velocidad de impresión máxima a 1 cara es de 30 ppm en papel común, Carta/A4, con alimentación por el borde largo.

La velocidad de impresión máxima a 2 caras es de 22 ppm en papel común, Carta/A4, con alimentación por el borde largo.

La velocidad de impresión más baja es de 5 ppm a 2 caras en papel brillante y a 2 caras, con orientación por el borde corto, que incluye tres tamaños:

- Extra Oficio (216 x 356 mm, 8.5 x 14 pulg.)
- Tabloide (279 x 432 mm, 11 x 17 pulg.)
- B4 (250 x 353 mm, 9.9 x 13.9 pulg.)
- A3 (297 x 420 mm, 11.7 x 16.5 pulg.)

Información sobre normativas

B

Este apéndice incluye:

- Normativa básica.....136
- Fichas de datos de seguridad.....140

Normativa básica

Xerox ha probado este producto siguiendo la normativa sobre emisiones e inmunidad electromagnéticas. El objeto de esta normativa es mitigar las interferencias causadas o recibidas por la impresora en un entorno de oficina habitual.

Estados Unidos (Normativa FCC)

Se ha comprobado que este equipo cumple con los límites de los aparatos digitales de Clase A, de acuerdo con el Apartado 15 de las Normas FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en entornos comerciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza conforme a estas instrucciones, puede causar interferencias dañinas con las comunicaciones de radio. El uso de este equipo en una zona residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir las interferencias por su cuenta.

Si este equipo causa interferencias a equipos de recepción de radio o televisión, lo cual se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias siguiendo una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe cuyo circuito eléctrico sea diferente al del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/televisión.

Si se realizan cambios o modificaciones de este equipo sin el consentimiento de Xerox el usuario podría perder la autorización para usar este equipo.

Nota: Para asegurar el cumplimiento de la Sección 15 de las reglas FCC, utilice cables de interfaz blindados.

Canadá

Este aparato digital de Clase A cumple con la normativa ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Unión Europea



PRECAUCIÓN: Este es un producto de Clase A. Este producto puede causar radiointerferencias en entornos domésticos, lo que puede obligar al usuario a tomar medidas adecuadas.



La marca de CE que lleva este producto significa que Xerox declara el cumplimiento de las siguientes directivas aplicables de la Unión Europea en las fechas indicadas:

- 12 de diciembre de 2006: Directiva 2006/95/CE sobre límites de tensión
- 15 de diciembre de 2004: Directiva 2004/108/CE sobre compatibilidad electromagnética

Si esta impresora se utiliza correctamente, de acuerdo con las instrucciones, no es peligrosa ni para el consumidor ni para el entorno.

Para garantizar el cumplimiento de la normativa europea, se deben utilizar cables de interfaz blindados.

Si desea obtener una copia firmada de la Declaración de conformidad de esta impresora, póngase en contacto con Xerox.

Información del acuerdo medioambiental sobre equipos de impresión de imágenes de la Unión Europea

Información medioambiental que suministra soluciones medioambientales y reduce costes

Introducción

La información siguiente se ha desarrollado para ayudar a los usuarios y se ha emitido con relación a la Directiva de productos eléctricos de la Unión Europea, específicamente el Estudio 4 sobre equipos de impresión de imágenes. Los fabricantes deben mejorar el rendimiento medioambiental de los productos y apoyar el plan de acción de la Unión Europea sobre ahorro de energía.

Los productos son equipos de ámbito privado y de oficina que cumplen los criterios siguientes.

- Productos de formato monocromo estándar con una velocidad máxima inferior a 66 imágenes A4 por minuto
- Productos de formato a color estándar con una velocidad máxima inferior a 51 imágenes A4 por minuto

Beneficios medioambientales de la impresión a dos caras

La mayoría de productos Xerox® cuentan con la función de impresión a dos caras. Esto permite imprimir ambas caras del papel automáticamente y, por lo tanto, ayuda a reducir el uso de recursos valiosos al reducir el consumo de papel. En el Estudio 4 sobre equipos de impresión de imágenes, los modelos con velocidad de impresión igual o superior a 40 ppm en color o igual o superior a 45 ppm en blanco y negro deben activar automáticamente la función de impresión a 2 caras durante la configuración y la instalación del controlador. Es posible que algunos modelos Xerox® con velocidad de impresión inferior también tengan las opciones de impresión a 2 caras de forma prefijada en la instalación. Si sigue utilizando la función de impresión a 2 caras, se reducirá el impacto medioambiental de su trabajo. No obstante, si requiere la impresión a 1 cara, puede cambiar las opciones de impresión en el controlador de impresión.

Tipos de papel

Este producto puede utilizarse para imprimir en papel reciclado o sin reciclar, aprobado por un esquema de gestión medioambiental, que cumpla con el estándar de calidad EN12281 o uno similar. El papel más ligero (60 g/m²), que contiene menos materia prima y ahorra recursos por cada impresión, se puede utilizar en ciertas aplicaciones. Le recomendamos que verifique si esto es compatible con sus necesidades de impresión.

ENERGY STAR

El programa ENERGY STAR es un esquema voluntario para fomentar el desarrollo y la adquisición de modelos energéticamente eficaces, que ayuden a reducir el impacto medioambiental. La información sobre el programa de ENERGY STAR y los modelos calificados de ENERGY STAR se pueden encontrar en la página web siguiente:

www.energystar.gov/index.cfm?fuseaction=find_a_product.showProductGroup&pgw_code=IEQ

Consumo de energía y tiempo de activación

La cantidad de electricidad que consume un producto depende de la forma en que se utiliza el dispositivo. Este producto se diseñó y configuró para reducir los costes de electricidad. Después de realizar la última impresión, la impresora pasa al modo de preparada. En este modo, puede imprimir de inmediato si es preciso. Si el producto no se utiliza durante cierto período de tiempo, pasa al modo de Ahorro de energía. En estos modos, solamente permanecen activas las funciones esenciales para permitir la reducción del consumo de energía.

Al salir del modo de Ahorro de energía, la primera impresión tardará un poco más en realizarse que en el modo de preparada. Esta demora es el resultado de la activación del sistema desde el modo de Ahorro de energía y es común en la mayoría de productos de impresión de imágenes en el mercado.

Si desea configurar un tiempo de activación más largo o si desea desactivar completamente el modo de Ahorro de energía, tenga en cuenta que este dispositivo no pasará al nivel de menos consumo de energía o lo hará después de un período de tiempo más largo.

Si desea más información sobre la participación de Xerox en iniciativas sostenibles, visite nuestra página web: www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html

Alemania

Blendschutz

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Lärmemission

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Importeur

Xerox GmbH
Hellersbergstraße 2-4
41460 Neuss
Deutschland

Directiva RoHS de Turquía

De conformidad con el artículo 7 (d), por la presente certificamos que “cumple con la normativa EEE”.

“EEE yönetmeliğine uygundur.”

Fichas de datos de seguridad

Para ver la información sobre seguridad de materiales relativa a su impresora, vaya a:

- América del Norte: www.xerox.com/msds
- Unión Europea: www.xerox.com/environment_europe

Los números de teléfono del Centro de Asistencia al Cliente pueden consultarse en www.xerox.com/office/worldcontacts.

Reciclaje y eliminación de productos



Este apéndice incluye:

- Todos los países 142
- Norteamérica..... 143
- Unión Europea 144
- Otros países..... 146

Todos los países

Si usted es el responsable de la eliminación del producto Xerox[®], tenga en cuenta que el producto puede contener mercurio, plomo, perclorato y otros materiales cuya eliminación podría estar sujeta a consideraciones medioambientales. La presencia de estos materiales cumplía íntegramente la normativa internacional aplicable en el momento de comercializar el producto. Para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación del producto, póngase en contacto con las autoridades locales. Perclorato: este producto puede contener uno o más dispositivos con perclorato como, por ejemplo, las baterías. Puede que sea necesario manipularlo mediante algún procedimiento especial; consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate .

Norteamérica

Xerox tiene en funcionamiento un programa para la recogida y reutilización o reciclaje de equipos. Póngase en contacto con el vendedor de Xerox (1-800-ASK-XEROX) para determinar si este producto Xerox® forma parte del programa. Para más información sobre los programas ecológicos de Xerox®, visite www.xerox.com/environment o póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación de equipos.

Unión Europea

Algunos equipos se pueden utilizar tanto en el ámbito doméstico o privado como en el ámbito profesional o comercial.

Ámbito doméstico o privado



Si el equipo tiene este símbolo, indica que no debe deshacerse de él utilizando los mismos medios que emplea para los residuos domésticos.



En cumplimiento de la legislación europea, los equipos eléctricos y electrónicos que se vayan a desechar deben separarse de los residuos domésticos.

En el ámbito doméstico de los estados miembros de la UE, existen puntos de recogida designados para depositar los aparatos eléctricos y electrónicos sin cargo. Para obtener información, póngase en contacto con las autoridades locales.

En algunos estados miembros de la UE, cuando se compra un equipo nuevo, es posible que el distribuidor local tenga la obligación de retirar el equipo sin cobrar nada por ello. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información.

Ámbito profesional o comercial



Si el equipo tiene este símbolo, indica que debe deshacerse de él según los procedimientos aplicables en su país.



En cumplimiento de la legislación europea, los equipos eléctricos y electrónicos que se vayan a desechar deben gestionarse según los procedimientos establecidos.

Antes de desechar el equipo, póngase en contacto con su distribuidor local o representante de Xerox para obtener información sobre el procedimiento de recogida de los equipos que han llegado al final de su vida útil.

Recogida y eliminación de equipos y baterías



La exhibición de estos símbolos en los productos o en la documentación que los acompaña significa que los productos eléctricos o electrónicos y las baterías que hayan llegado al final de su vida útil no deben mezclarse con otros desechos domésticos.

Con el fin de que los productos antiguos y las baterías gastadas sigan el procedimiento adecuado de tratamiento, recogida y reciclaje, deposítelos en los puntos de recogida establecidos para este fin según la Directiva 2002/96/CE y la Directiva 2006/66/CE.

Al eliminar estos productos y baterías siguiendo el procedimiento apropiado, está contribuyendo a proteger recursos de gran importancia y a evitar los posibles efectos nocivos que una manipulación incorrecta podría tener sobre la salud de las personas y el medio ambiente.

Para obtener más información sobre la recogida y reciclaje de productos antiguos y baterías, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de residuos o el punto de venta donde adquirió los artículos.

La incorrecta eliminación de estos productos podría dar lugar a la aplicación de multas de acuerdo con la legislación nacional.

Empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos o electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

Eliminación fuera de la Unión Europea

Estos símbolos solo son válidos en la Unión Europea. Si desea eliminar estos componentes, póngase en contacto con las autoridades locales o un distribuidor para saber cuál es el procedimiento adecuado.

Nota sobre el símbolo de batería



El símbolo del contenedor tachado puede ir acompañado de un símbolo químico. Esto indica la conformidad con los requisitos de la directiva.

Extracción de las baterías

Las baterías solo deben ser sustituidas por un centro de servicio aprobado por el FABRICANTE.

Otros países

Póngase en contacto con las autoridades locales de gestión de desechos para que lo asesoren sobre la eliminación.